

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide  
Guide de démarrage rapide  
Guia de início rápido  
Guia de início rápido  
Guía de inicio rápido  
Panduan Memulai Cepat  
Hướng dẫn sử dụng nhanh  
คู่มือเริ่มต้นใช้งานด่วน  
စတင်မှု အမြန်လမ်းညွှန်  
მუშაობის დაწყების მოკლე სახელმძღვანელო  
快速入門  
クイックスタートガイド  
간편 사용 설명서  
Қысқаша нұсқаулық  
Краткое руководство пользователя



HUAWEI

CDY-B19 CDY-B29

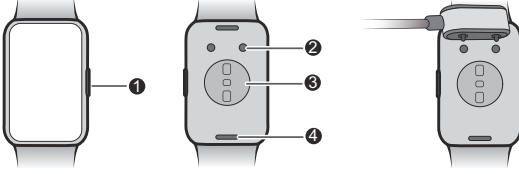
# Contents

Quick Start Guide.....	1
Guide de démarrage rapide.....	3
Guide de démarrage rapide.....	6
Guia de inicio rápido.....	9
Guia de inicio rápido.....	11
Guía de inicio rápido.....	14
Panduan Memulai Cepat.....	17
Hướng dẫn sử dụng nhanh.....	19
ရုရှ်စီမံကိန်းစီမံကိန်း.....	21
စတင်မှု အခြေခံလမ်းညွှန်.....	24
ძურბათბის დაწყების მოვლუ სახელმძღვანელო.....	27
快速入門.....	30
クイックスタートガイド.....	32
간편 사용 설명서.....	34
Қысқаша нұсқаулық.....	36
Краткое руководство пользователя.....	38

## Quick Start Guide

### Charging

Connect the metal contacts on the charging cradle to those on the back of the device, then put them on a flat surface. Connect the charging cradle to a power supply, the device's screen will light up and display the battery level.



①	<b>Button</b> Press and hold the button to power on, power off, or restart the device.
②	<b>Charging port</b>
③	<b>Heart rate sensor</b>
④	<b>Quick release button</b>

### Set Up Your Device

1 Press and hold the button or charge the device to power it on.

2 Use your phone to scan the QR code, or search for "HUAWEI Health" in AppGallery or on [consumer.huawei.com](http://consumer.huawei.com) to download the HUAWEI Health app.



3 Open the HUAWEI Health app, go to the devices screen, choose the devices you wish to add, and follow the onscreen instructions to complete pairing.

### Getting help

View the online help in the HUAWEI Health app for more information about connection and functions, as well as usage tips.

**Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2026. All rights reserved.**

THIS DOCUMENT IS FOR INFORMATION PURPOSE ONLY, AND DOES NOT CONSTITUTE ANY KIND OF WARRANTIES.

### Trademarks and Permissions

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license. Huawei Device Co., Ltd. is an affiliate of Huawei Technologies Co., Ltd.

Other trademarks, product, service and company names mentioned may be the property of their respective owners.

### Privacy Policy

To better understand how we protect your personal information, please see the privacy policy at <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Blasting Caps and Areas

Turn off your mobile phone or wireless device when in a blasting area or in areas posted turn off "two-way radios" or "electronic devices" to avoid interfering with blasting operations.

### Petrol stations and explosive atmospheres

In locations with potentially explosive atmospheres, obey all posted signs to turn off wireless devices such as your phone or other radio equipment. Areas with potentially explosive atmospheres include fuelling areas, below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust, or metal powders.

### Operation and safety



[Warning] Please read all of the safety information carefully before using your device to ensure its safe and proper operation and to learn how to dispose of your device properly.

- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may cause fire, explosion or other hazards.
- Ideal temperatures: 0°C to 35°C for operating, -20°C to +55°C for storage.
- Keep the device and the battery away from fire, excessive heat, extremely low air pressure and direct sunlight. Do not place it on or in heating devices. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause it to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- Do not attempt to replace the battery yourself — you may damage the battery, which could cause overheating, fire, and injury. The built-in battery in your device should be serviced by Huawei or an authorised service provider.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device.
- This product is not designed to be a medical device, and is not intended to diagnose, treat, cure or prevent any disease. All data and measurements should be used for personal reference only.
- If you experience skin discomfort when wearing the device, take it off and consult a doctor.
- Adult supervision is advised if children are to use or come into contact with this product.
- Switch off your wireless device when requested to do so in hospitals, clinics or health care facilities. These requests are designed to prevent possible interference with sensitive medical equipment.
- Some wireless devices may affect the performance of hearing aids or pacemakers. Consult your service provider for more information.
- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker.

- If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.
- Observe local laws and regulations while using the device. To reduce the risk of accidents, do not use your wireless device while driving.
- To prevent damage to your device's parts or internal circuits, do not use it in dusty, smoky, damp or dirty environments or near magnetic fields.
- Do not use, store or transport the device where flammables or explosives are stored (in a gas station, oil depot, or chemical plant, for example). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire.
- Dispose of this device, the battery, and accessories according to local regulations. They should not be disposed of in normal household waste. Improper battery use may lead to fire, explosion, or other hazards.
- If the battery leaks, ensure that the electrolyte does not make direct contact with your skin or eyes. If the electrolyte touches your skin or splashes into your eyes, immediately flush with clean water and consult a doctor.
- Wireless devices may interfere with the airplane's flight system. Do not use your device where wireless devices are not allowed according to the airplane company's regulations.
- Switch off your wireless device whenever you are instructed to do so by airport or airline staff. Consult the airline staff about the use of wireless devices on board the aircraft, if your device offers a 'flight mode' this must be enabled prior to boarding an aircraft.
- Protect the wearable and its accessories from strong impact, strong vibration, scratches, and sharp objects, these may damage the device.
- Make sure that the wearable and its accessories stay clean and dry. Do not wear the wearable too loosely or tightly during workouts. Clean your wrist and device after the workout. Rinse and dry the device to clean it before putting it back on.
- If the wearable is built for swimming and showering, make sure to regularly clean the strap, dry your wrist and the device before wearing it again.
- Loosen the strap for a little bit during the day to let your skin breathe. If wearing it starts to feel uncomfortable, take off your wearable and let your wrist have a rest. If it still feels uncomfortable, stop wearing it and seek medical advice as soon as possible. You can also purchase straps made from other materials and with different designs from the official Huawei website.
- Ensure that the power adapter meets the requirements of IEC/EN 62368-1 and has been tested and approved according to national or local standards.
- This device contains a coin, button, or small-sized cell battery. Do not swallow the battery, as it constitutes a chemical burn hazard.
- If the coin, button, or small size cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Your device meets requirements of IP68 (IEC 60529) and complies with the 5ATM-rated resistance level.

## Disposal and recycling information



The symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service or visit the website <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Reduction of hazardous substances

This device and its electrical accessories comply with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH regulation, RoHS and Batteries (where included) directive. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit the website <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## AUS Statement of Compliance

This product meets the relevant security requirements specified in Part 1 of Schedule 1 of the Cyber Security (Security Standards for Smart Devices) Rules 2025. The full text of the Statement of Compliance is available at the following website: <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## EU regulatory conformance

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device is in compliance with the following directives: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, and ErP 2009/125/EC. The full text of the EU declaration of conformity, the detailed ErP information, and most recent information related to accessories and software are available at: <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## RF exposure requirements

Your device is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device is designed to comply with the limits established by the market that the device will be placed on.

## Frequency bands and power

Frequency bands in which the radio equipment operates: Some bands may not be available in all countries or all areas. Please contact the local carrier for more details.

Bluetooth 2.4GHz:13dBm.

Please go to **Settings > About > Regulatory information** on the device to view the E-label screen.

## ISED Canada compliance

### RF exposure requirements

Important safety information regarding radio frequency (RF) radiation exposure:

The device complies with RF specifications when the device is worn on the limbs. Failure to observe this guideline may result in RF exposure exceeding limits.

### Certification information (SAR)

This device is also designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED).

The SAR limit adopted by Canada is 4.0W/kg averaged over 10 grams of tissue for use on the limbs, and the highest SAR value reported to the ISED for this device type complies with this limit.

## ISED Statement

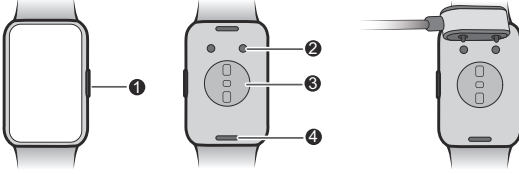
This device complies with CAN ICES (B)/NMB(B).

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## Guide de démarrage rapide

### En cours de chargement

Branchez les contacts métalliques de la station de recharge à ceux situés à l'arrière du périphérique, puis placez-les sur une surface plane. Branchez la station de recharge à une source d'alimentation, l'écran du périphérique s'allumera et affichera le niveau de charge de la batterie.



①	<b>Bouton</b> Tenez enfoncé le bouton pour allumer, éteindre ou redémarrer le périphérique.
②	<b>Port de charge</b>
③	<b>Capteur de fréquence cardiaque</b>
④	<b>Bouton à dégagement rapide</b>

### Configurer son périphérique

1 Tenez le bouton enfoncé ou chargez le périphérique pour le mettre sous tension.

2 Utilisez votre téléphone pour balayer le QR code, ou recherchez "HUAWEI Health" dans AppGallery ou sur [consumer.huawei.com](http://consumer.huawei.com) pour télécharger l'application HUAWEI Health.



3 Ouvrez l'application HUAWEI Health, accédez à l'écran Périphériques, sélectionnez le périphérique que vous souhaitez ajouter, et suivez les instructions à l'écran pour terminer le jumelage.

### Obtenir de l'aide

Consultez l'aide en ligne présente dans l'application HUAWEI Health pour obtenir de plus amples informations sur la connectivité et les fonctionnalités, ainsi que pour afficher des conseils d'utilisation.

### Droits d'auteur © Huawei Device Co., Ltd. 2026. Tous droits réservés.

CE DOCUMENT EST À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT ET NE CONSTITUE AUCUNE GARANTIE, QUELLE QU'ELLE SOIT.

### Marques de commerce et autorisations

La marque ainsi que les logos *Bluetooth*® sont des marques de commerce détenues par *Bluetooth SIG, Inc.*, et toute utilisation de ces marques par Huawei Technologies Co., Ltd. est réalisée en vertu d'une licence. Huawei Device Co., Ltd. est une société affiliée de Huawei Technologies Co., Ltd.

Les autres marques de commerce, produits, services et noms de compagnies mentionnés peuvent être la propriété de leurs propriétaires respectifs.

### Politique de confidentialité

Pour mieux comprendre comment nous protégeons vos renseignements personnels, veuillez consulter la politique de confidentialité à l'adresse <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Fonctionnement et sécurité



[Attention] Veuillez lire attentivement toutes les informations relatives à la sécurité avant d'utiliser votre périphérique pour vous assurer de son fonctionnement sécuritaire et adéquat et pour en savoir plus sur la manière de vous départir adéquatement de votre périphérique.

- L'utilisation d'un modèle d'adaptateur de courant, de chargeur ou de batterie non approuvé ou incompatible pourrait causer un incendie, une explosion ou créer d'autres risques.
- Températures idéales : de 0°C à 35°C lorsque celui-ci est en fonctionnement, de -20°C à +55°C lorsque celui-ci est rangé.
- Maintenez le périphérique et la batterie à l'écart du feu, de toute chaleur excessive, d'une pression atmosphérique extrêmement basse et de la lumière directe du soleil. Veillez à ne pas la placer au dessus ou à l'intérieur de périphériques chauffants. Veillez à ne pas démonter la batterie, ni la modifier, la jeter ou l'écraser. N'y insérez pas d'objets étrangers, ne l'immergez pas dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne l'exposez pas à une force ou une pression extérieures, car cela pourrait provoquer une fuite, une surchauffe, un incendie ou même une explosion au niveau de celle-ci.
- N'essayez pas de remplacer la pile par vous-même — Vous risquez de l'endommager, ce qui pourrait entraîner une surchauffe, provoquer un incendie et causer des blessures. La batterie intégrée dans votre périphérique devra être réparée par Huawei ou un fournisseur de services agréés.
- Veuillez consulter votre médecin et le fabricant du périphérique pour déterminer si son fonctionnement peut perturber le fonctionnement de votre dispositif médical.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé comme un instrument médical, et n'est pas fait pour diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir une maladie quelconque. Toutes les données et mesures obtenues devront être utilisées pour référence personnelle uniquement.
- Si vous ressentez une sensation désagréable au niveau de votre peau en portant le périphérique, retirez-le immédiatement et consultez un médecin.
- La supervision d'un adulte est recommandée si des enfants sont susceptibles d'utiliser ou d'entrer en contact avec ce produit.
- Éteignez votre périphérique sans fil lorsqu'on vous demande de le faire dans les hôpitaux, les cliniques ou les établissements de soins de santé. Ces demandes visent à éviter tout risque d'interférence avec les équipements médicaux sensibles.
- Certains périphériques sans fil peuvent nuire au bon fonctionnement des appareils auditifs ou des stimulateurs cardiaques. Consultez votre fournisseur de services pour obtenir davantage d'informations.
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre le périphérique et un stimulateur cardiaque afin d'éviter toute interférence.

- Si vous portez un stimulateur cardiaque, tenez le périphérique du côté opposé et ne le placez pas dans votre poche frontale.
- Utilisez le périphérique conformément aux lois et règlements locaux. Afin de réduire les risques d'accidents, n'utilisez pas votre périphérique sans fil lorsque vous conduisez.
- Pour éviter d'endommager les pièces ou les circuits internes de votre périphérique, ne l'utilisez pas dans des environnements poussiéreux, enfumés, très humides ou sales ou à proximité de champs magnétiques.
- N'utilisez pas, ne placez pas et ne transportez pas le périphérique là où des substances inflammables ou explosives sont entreposées (par exemple, dans une station-service, un dépôt pétrolier ou une usine chimique). L'utilisation de votre périphérique dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.
- Départissez-vous de ce périphérique, de la pile et des accessoires en respectant la réglementation en vigueur dans votre pays. Ceux-ci ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires. Une utilisation incorrecte de la batterie pourrait entraîner un incendie, une explosion, ou d'autres dangers.
- Si la pile fuit, assurez-vous que l'électrolyte n'entre pas en contact direct avec votre peau ou vos yeux. Si l'électrolyte entre en contact avec votre peau ou vos yeux, nettoyez-les immédiatement à l'eau propre et consultez un médecin.
- Les périphériques sans fil peuvent interférer avec les instruments de vol d'un avion. N'utilisez pas votre périphérique là où les dispositifs sans fil ne sont pas autorisés conformément à la réglementation de la compagnie aérienne.
- Éteignez votre périphérique sans fil lorsque vous êtes invité(e) à le faire par le personnel aéroportuaire ou de la compagnie aérienne concernée. Consultez le personnel de la compagnie aérienne concernée sur l'utilisation des périphériques sans fil à bord de l'aéronef, et si votre périphérique dispose du « mode avion », celui-ci devra être activé avant l'embarquement.
- Protégez le vêtement portable et ses accessoires contre les chocs violents, les fortes vibrations, les rayures et les objets pointus, tout cela étant susceptible d'endommager le périphérique.
- Assurez-vous que le vêtement portable et ses accessoires connexes demeurent propres et secs. Ne portez pas le vêtement portable de façon trop lâche ou trop serrée pendant les entraînements. Nettoyez votre poignet et votre périphérique après l'entraînement. Rincez et séchez le périphérique afin de le nettoyer avant de le porter à nouveau.
- Si le vêtement portable est conçu pour nager ou se doucher, assurez-vous de nettoyer régulièrement la sangle, de sécher votre poignet et le périphérique avant de les porter à nouveau.
- Desserrez un peu la sangle au cours de la journée pour laisser votre peau respirer. Si vous ressentez un inconfort lorsque vous le portez, retirez votre vêtement portable et reposez votre poignet. Si vous continuez à ressentir un inconfort, cessez de le porter et consultez un médecin le plus tôt possible. Vous pouvez également acheter des sangles faites d'autres matériaux et avec différents designs sur le site Web officiel de Huawei.
- Assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation est conforme aux exigences de la norme de sécurité IEC/EN 62368-1 et que celui-ci a été testé et approuvé selon les normes nationales ou locales.
- Ce périphérique contient une pile de type bouton en forme de pièce de monnaie de petite taille. N'avez pas la batterie, car cela comporte un risque de brûlure chimique.
- L'ingestion d'une pile de type bouton en forme de pièce de monnaie de petite taille peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
- Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou insérées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Votre périphérique répond aux exigences de la norme IP68 (IEC 60529) et est conforme au niveau de résistance évalué de 5ATM d'étanchéité.

## Renseignements relatifs à l'élimination et au recyclage



Le symbole figurant sur le produit, la batterie, la documentation ou l'emballage signifie que les produits et les batteries doivent être apportés dans un centre distinct de collecte des déchets issus d'équipements en fin de vie désigné par les autorités locales. Cela permettra de s'assurer que les déchets EEE sont recyclés et traités de façon à récupérer les matériaux précieux et à protéger la santé des êtres humains et l'environnement. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter vos autorités locales, votre revendeur ou votre service de collecte des ordures ménagères, ou consulter notre site Web à l'adresse <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Réduction des substances dangereuses

Ce périphérique et ses accessoires électriques se conforment aux règles locales en vigueur sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique, comme la directive REACH de l'UE, les règlements RoHS et la directive relative aux batteries (le cas échéant). Pour les déclarations de conformité concernant REACH et RoHS, veuillez consulter le site Web <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## Conformité à la réglementation de l'UE

Par la présente, Huawei Device Co., Ltd. déclare que ce périphérique est conforme aux directives suivantes : RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU et ErP 2009/125/EC. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE, les informations détaillées sur l'ErP, ainsi que les informations les plus récentes concernant les accessoires et les logiciels sont disponibles à l'adresse suivante : <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## Exigences en matière d'exposition aux radiofréquences (RF)

Votre périphérique est un émetteur-transmetteur radio à basse consommation. Conformément aux recommandations des directives internationales, le périphérique est conçu pour se conformer aux limites établies par le marché au sein duquel le périphérique est destiné.

## Bandes de fréquences et puissance

Bandes de fréquences au sein desquelles l'équipement radio fonctionne : certaines bandes peuvent ne pas être disponibles dans l'ensemble des pays/régions. Veuillez contacter votre opérateur local pour obtenir davantage de détails. Bluetooth 2,4GHz:13dBm.

Veuillez accéder à **Paramètres** > **À propos de** > **Informations réglementaires (Settings > About > Regulatory information)** sur le périphérique afin de visualiser l'écran « E-label ».

## Conformité aux normes d'ISDE Canada

### Exigences en matière d'exposition aux radiofréquences (RF)

Informations de sécurité importantes concernant la radioexposition par radiofréquences (RF) :

Le périphérique est conforme aux spécifications RF lorsqu'il est porté sur l'un des membres. Si vous ne respectez pas cette directive, vous risquez une exposition aux RF supérieure aux limites autorisées.

### **Informations relatives à la certification (DAS)**

Ce périphérique est également conçu pour satisfaire aux exigences en matière d'exposition aux ondes radio établies par Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE).

La limite DAS adoptée par le Canada est de 4,0 W/kg en moyenne sur 10 grammes de tissu pour une utilisation sur l'un des membres, et la valeur DAS la plus élevée telle que rapportée par l'ISDE pour ce type de périphérique ne dépasse pas ce seuil.

### **Déclaration de l'ISDE**

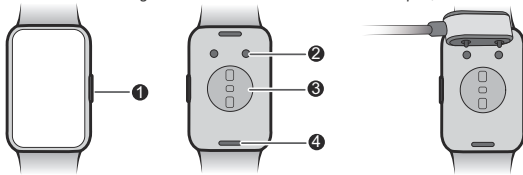
Ce périphérique est conforme à la norme CAN ICES (B)/NMB(B).

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage. (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Guide de démarrage rapide

### Chargement

Connectez les contacts métalliques de la station de recharge à ceux situés à l'arrière de l'appareil, puis posez le tout sur une surface plane. Connectez la station de recharge à une source d'alimentation électrique ; l'écran de l'appareil va s'allumer et afficher le niveau de la batterie.



①	<b>Bouton</b> Maintenez enfoncé le bouton pour allumer, éteindre ou redémarrer l'appareil.
②	<b>Port de charge</b>
③	<b>Capteur de rythme cardiaque</b>
④	<b>Bouton de libération rapide</b>

### Configurer votre appareil

1 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton ou chargez l'appareil pour l'allumer.

2 Utilisez votre téléphone pour scanner le QR code, ou recherchez "HUAWEI Health" dans AppGallery ou sur [consumer.huawei.com](http://consumer.huawei.com) pour télécharger l'application HUAWEI Health.



3 Ouvrez l'application HUAWEI Health, accédez à l'écran des appareils, sélectionnez les appareils que vous souhaitez ajouter, puis suivez les instructions à l'écran pour terminer l'association.

### Obtenir de l'aide

Consultez l'aide en ligne de l'application HUAWEI Health pour plus d'informations sur la connexion et les fonctions, et pour des conseils d'utilisation.

**Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2026. Tous droits réservés.**

CE DOCUMENT EST FOURNI À TITRE INFORMATIF UNIQUEMENT. IL NE CONSTITUE EN AUCUN CAS UNE FORME DE GARANTIE.

### Marques commerciales et autorisations

Le nom et les logos *Bluetooth®* sont des marques déposées appartenant à *Bluetooth SIG, Inc.* et toute utilisation de ces marques par Huawei Technologies Co., Ltd. se fait sous licence. Huawei Device Co., Ltd. est une société affiliée à Huawei Technologies Co., Ltd.

Les autres marques commerciales, produits, services ou entreprises mentionnés appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

### Politique de confidentialité

Pour mieux comprendre comment nous protégeons vos informations personnelles, consultez la politique de confidentialité sur <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Détonateurs et zones de dynamitage

Éteignez votre téléphone portable ou vos appareils sans fil lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans un endroit où sont présentes des affiches exigeant l'extinction des « radios émetteurs-récepteurs » ou des « dispositifs électroniques » afin d'éviter toute interférence avec les opérations de dynamitage.

### Stations-service et atmosphères explosives

Dans les lieux où l'atmosphère comporte un risque d'explosion, respectez toutes les consignes affichées concernant l'extinction des appareils sans fil, comme votre téléphone ou tout autre équipement radio. Les zones où l'atmosphère comporte un risque d'explosion sont les zones d'approvisionnement en carburant, les ponts inférieurs des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que du grain, de la poussière ou des poudres métalliques.

### Utilisation et sécurité



[Avertissement] Avant d'utiliser votre appareil, lisez attentivement toutes les informations relatives à la sécurité afin de garantir une utilisation et une mise au rebut correctes.

- L'utilisation d'un adaptateur secteur, d'un chargeur ou d'une batterie non approuvés ou incompatibles peut entraîner un incendie, une explosion ou d'autres situations dangereuses.
- Températures idéales : 0 °C à 35 °C en fonctionnement, -20 °C à +55 °C pour le stockage.
- Tenez l'appareil et la pile à l'écart du feu, de la chaleur excessive, d'une pression atmosphérique extrêmement basse et de la lumière directe du soleil. Ne le placez pas sur ou dans des appareils de chauffage. Ne le démontez pas, ne le modifiez pas, ne le jetez pas et ne l'écrasez pas. N'y insérez pas de corps étrangers, ne le plongez pas dans des liquides et ne l'exposez pas à une force ou une pression externe, car cela pourrait provoquer des fuites, une surchauffe, un incendie, voire une explosion.
- N'essayez pas de remplacer la batterie vous-même - vous pourriez endommager la batterie, ce qui pourrait causer une surchauffe, un incendie, et des blessures. La batterie intégrée de votre appareil doit être entretenue par Huawei ou un fournisseur de services autorisé.
- Consultez votre médecin ainsi que le fabricant de l'appareil pour déterminer si l'usage de votre appareil est susceptible d'affecter le fonctionnement de votre dispositif médical.
- Ce produit n'est pas conçu pour être un dispositif médical et il n'est pas destiné à diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir quelque maladie que ce soit. Toutes les données et mesures doivent être exclusivement utilisées à titre de référence personnelle.
- Si vous ressentez une gêne cutanée lorsque vous portez l'appareil, enlevez-le et consultez un médecin.



- L'utilisation de ce produit par des enfants ou sa mise en contact avec eux doit se faire sous la surveillance d'un adulte.
- Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, cliniques et centres médicaux. Ces injonctions ont pour objectif d'éviter toute interférence avec les matériels médicaux sensibles.
- Certains appareils sans fil peuvent en effet affecter le fonctionnement des prothèses auditives ou des stimulateurs cardiaques. Consultez votre fournisseur de service pour plus d'informations.
- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent qu'une distance minimale de 15 cm soit observée entre un appareil et un stimulateur afin d'empêcher des interférences potentielles avec ce dernier.
- Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent utiliser l'appareil du côté opposé au stimulateur et ne pas transporter l'appareil dans une poche avant.
- Respectez les lois et les réglementations locales lorsque vous utilisez l'appareil. Pour réduire le risque d'accidents, n'utilisez pas votre appareil sans fil au volant.
- Pour prévenir l'endommagement des composants de votre appareil ou de ses circuits internes, n'utilisez pas ce dernier dans des environnements poussiéreux, enfumés, humides ou sales, ou à proximité de champs magnétiques.
- N'utilisez pas l'appareil, ne le rangez pas et ne le transportez pas dans des endroits où sont stockées des matières inflammables ou explosives (station-service, dépôt de pétrole ou usine chimique, par exemple). L'utilisation de votre appareil dans ces environnements augmente le risque d'explosion ou d'incendie.
- Pour mettre au rebut cet appareil, la batterie et les accessoires, conformez-vous aux réglementations locales. Ils ne doivent pas jetés avec les déchets ménagers. Une mauvaise utilisation de la batterie pourrait engendrer un incendie, une explosion ou d'autres dangers.
- Si la batterie fuit, veillez à ce que l'électrolyte n'entre pas en contact direct avec votre peau ou vos yeux. Si l'électrolyte touche votre peau ou éclabousse vos yeux, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.
- Les appareils sans fil peuvent interférer avec les systèmes de vol d'un avion. N'utilisez pas votre appareil dans les lieux définis où le règlement de la compagnie aérienne interdit les appareils sans fil.
- Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité par le personnel d'un aéroport ou l'équipage d'un avion. Consultez le personnel de la compagnie aérienne à propos de l'utilisation d'appareils portables à bord d'un avion ; si votre appareil dispose du mode avion, celui-ci doit être activé avant l'embarquement.
- Protégez l'appareil et ses accessoires contre les chocs, les vibrations, les rayures et les objets pointus, qui peuvent l'endommager.
- Veillez à ce que l'appareil et ses accessoires restent propres et secs. Pendant les exercices physiques, ne le portez pas de manière trop lâche ou au contraire trop serrée. Après l'exercice, nettoyez votre poignet et votre appareil. Rincez et séchez l'appareil pour le nettoyer avant de le remettre en place.
- Si l'appareil est conçu pour la natation et la douche, veillez à nettoyer régulièrement sa bande et à sécher votre poignet et l'appareil avant de porter à nouveau ce dernier.
- Desserrez un peu la bande pendant la journée pour laisser votre peau respirer. Si vous commencez à ressentir une gêne, ôtez l'appareil et laissez votre poignet se reposer. Si la gêne persiste, cessez de porter l'appareil et consultez un médecin dès que possible. Sur le site web officiel de Huawei, vous pouvez également acheter des bandes fabriquées dans d'autres matériaux et avec des designs différents.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur répond aux exigences de la norme CEI/EN 62368-1 et qu'il a été testé et approuvé conformément aux normes nationales ou locales.
- L'appareil contient une pile bouton ou de petite taille. N'avez pas la pile, car elle représente un risque de brûlure chimique.
- L'ingestion de cette pile bouton ou de petite taille peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut même entraîner la mort.
- Gardez les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à batterie ne se ferme pas solidement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants. Si vous pensez que des batteries ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Votre appareil répond aux exigences de IP68 (CEI 60529) et est conforme au niveau de résistance 5ATM.
- Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements reçus.
- Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
- Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.
- Respect des restrictions d'usage spécifiques à certains lieux (hôpital, avions, stations-service, établissements scolaires...).
- Précautions à prendre par les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs...) concernant notamment la distance entre l'équipement radioélectrique et l'implant (15 centimètres dans le cas des sources d'exposition les plus fortes comme les téléphones mobiles).

## Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage



Le symbole sur le produit, la batterie, la documentation ou l'emballage indique que les produits et les batteries arrivés en fin de vie doivent être apportés dans des points spécifiques de collecte des déchets, désignés à cet effet par les autorités locales. Cela garantira que les déchets EEE seront recyclés et traités de manière à préserver les matériaux précieux et à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de mettre au rebut vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Réduction des substances dangereuses

Cet appareil et ses accessoires électriques respectent la réglementation locale en vigueur concernant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, comme les directives de l'UE REACH, RoHS et la directive relative aux batteries (lorsque des batteries sont présentes dans l'équipement). Pour les déclarations de conformité concernant REACH et RoHS, veuillez consulter le site <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## Conformité par rapport à la réglementation de l'UE

Par la présente, Huawei Device Co., Ltd. déclare que cet appareil est conforme aux directives suivantes : RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE et ErP 2009/125/CE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE, les informations détaillées relatives à la directive ErP et les dernières informations relatives aux accessoires et logiciels sont disponibles à l'adresse suivante : <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## Exigences en matière d'exposition aux radiofréquences

Votre appareil est un émetteur/récepteur radio de faible puissance. Comme le recommandent les directives internationales, l'appareil est conçu pour respecter les limites établies par le marché sur lequel il sera commercialisé.

## **Bandes de fréquence et puissance**

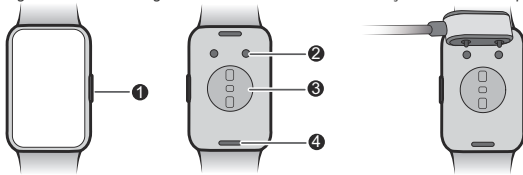
Bandes de fréquences dans lesquelles fonctionne l'équipement radio : certaines bandes ne sont pas forcément disponibles dans tous les pays ou dans toutes les régions. Contactez votre opérateur local pour de plus amples informations.  
Bluetooth 2,4GHz :13dBm.

Sur l'appareil, allez à **Paramètres > À propos > Informations réglementaires (Settings > About > Regulatory information)** pour visualiser l'étiquette électronique.

## Guia de início rápido

### Carregamento

Ligue os pontos metálicos na base de carregamento aos existentes na parte de trás do dispositivo e, em seguida, coloque-os numa superfície plana. Ligue a base de carregamento a uma fonte de alimentação. O ecrã do dispositivo acenderá e apresentará o nível da bateria.



1	<b>Botão</b> Pressione continuamente o botão Ligar/Desligar para ligar, desligar ou reiniciar o dispositivo.
2	<b>Porta de carregamento</b>
3	<b>Sensor de ritmo cardíaco</b>
4	<b>Botão de abertura rápida</b>

### Configure o seu dispositivo

- 1 Pressione continuamente o botão ou ligue à corrente o dispositivo para o ligar.
- 2 Utilize o seu smartphone para efetuar a leitura do código QR ou procure por "HUAWEI Health" na AppGallery ou em [consumer.huawei.com](http://consumer.huawei.com) para transferir a aplicação HUAWEI Health.



- 3 Abra a aplicação HUAWEI Health, acesse à página dos dispositivos, escolha os dispositivos a adicionar e siga as instruções no ecrã para concluir o emparelhamento.

### Obter ajuda

Consulte a ajuda online na aplicação HUAWEI Health para obter mais informações sobre a ligação e funções, bem como sugestões de utilização.

### Direitos de autor © Huawei Device Co., Ltd. 2026. Todos os direitos reservados.

ESTE DOCUMENTO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE A FINS INFORMATIVOS E NÃO CONSTITUI QUALQUER TIPO DE GARANTIA.

### Marcas e Permissões

A palavra e logótipos da marca *Bluetooth®* são marcas registadas da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer uso de tais marcas pela Huawei Technologies Co., Ltd. é realizado sob licença. Huawei Device Co., Ltd. é uma afiliada da Huawei Technologies Co., Ltd.

Outras marcas registadas, produtos, serviços e nomes de empresas mencionados poderão ser propriedade dos seus proprietários respetivos.

### Política de Privacidade

Para melhor compreender como protegemos as suas informações pessoais, consulte a política de privacidade em <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Áreas e dispositivos de detonação

Desligue o seu smartphone ou dispositivo sem fios quando se encontrar numa área de detonação ou em áreas com a sinalização para desligar "rádios bidirecionais" ou "dispositivos eletrónicos" para evitar interferir com as operações de detonação.

### Bombas de gasolina e ambientes explosivos

Em locais com ambientes potencialmente explosivos, respeite todos os avisos afixados para desligar os dispositivos sem fios, tais como o smartphone ou outro equipamento de rádio. As áreas com ambientes potencialmente explosivos, que incluem áreas de abastecimento de combustível, por baixo do convés dos navios, instalações de armazenamento ou transferência de produtos químicos ou combustível, áreas onde o ar contenha produtos químicos ou partículas, tais como grãos, poeiras ou pós metálicos.

### Operação e segurança



[Aviso] Leia atentamente todas as informações de segurança antes de utilizar o seu dispositivo para garantir o funcionamento seguro e correto e para aprender sobre a eliminação correta do dispositivo.

- Utilizar um adaptador de alimentação, carregador ou bateria não aprovados ou incompatíveis poderá causar fogo, explosão ou outros perigos.
- Temperaturas ideais: 0 °C a 35 °C para o funcionamento, -20 °C a +55 °C para o armazenamento.
- Mantenha o dispositivo e a bateria afastados do fogo, do calor intenso, de pressão de ar extremamente baixa e da luz solar direta. Não o coloque em cima ou dentro de dispositivos de aquecimento. Não o desmonte, modifique, arremesse ou comprima. Não introduza objetos estranhos no mesmo, não o mergulhe em líquidos nem o exponha a força ou pressão externa, pois tal poderá causar fugas, sobreaquecimento, fogo ou mesmo a explosão do dispositivo.
- Não tente substituir a bateria sozinho, pois poderá danificá-la, o que poderá causar sobreaquecimento, fogo e lesões. A bateria incorporada no seu dispositivo deverá ser reparada pela Huawei ou por um fornecedor de serviços autorizado.
- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o funcionamento do seu dispositivo poderá interferir com o funcionamento do seu dispositivo médico.
- Este produto não foi concebido para ser um dispositivo médico e não se destina a diagnosticar, tratar, curar ou prevenir doenças. Todos os dados e medidas devem ser utilizados apenas como referência pessoal.
- Se sentir desconforto na pele ao utilizar o dispositivo, retire-o e consulte um profissional de saúde.
- A supervisão de um adulto é aconselhada se este produto for utilizado por crianças ou se estas entrarem em contacto com o produto.

- Desligue o seu dispositivo sem fios quando isso lhe for pedido em hospitais, clínicas ou centros de saúde. Estes pedidos foram concebidos para evitar possíveis interferências com equipamento médico sensível.
- Alguns dispositivos sem fios poderão afetar o desempenho de aparelhos auditivos e pacemakers. Consulte o seu fornecedor de serviços para mais informações.
- Os fabricantes de pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 15 cm entre um dispositivo e um pacemaker de modo a impedir potenciais interferências com o pacemaker.
- Se estiver a utilizar um pacemaker, segure o dispositivo no lado oposto ao pacemaker e não o coloque no bolso da camisa.
- Cumpra as leis e regulamentos locais quando utilizar o dispositivo. De modo a reduzir o risco de acidentes, não use o seu dispositivo sem fios enquanto conduz.
- De modo a prevenir danos às partes ou circuitos internos do seu dispositivo, não o use em ambientes empoeirados, com fumo, húmidos ou sujeitos nem perto de campos magnéticos.
- Não utilize, mantenha ou transporte o dispositivo onde se encontrem armazenados produtos inflamáveis ou explosivos (numa bomba de gasolina, depósito de petróleo, ou numa instalação química por exemplo). Utilizar o seu dispositivo nestes ambientes aumenta o risco de explosão ou incêndio.
- Elimine este dispositivo, bateria e acessórios de acordo com os regulamentos locais. Estes não devem ser eliminados com o lixo doméstico normal. O uso impróprio da bateria poderá causar fogo, explosão ou outros perigos.
- Se ocorrer uma fuga na bateria, certifique-se de que os eletrólitos não entram em contacto direto com a pele ou os olhos. Se os eletrólitos entrarem em contacto com a pele ou os olhos, lave imediatamente com água corrente e consulte um profissional de saúde.
- Os dispositivos sem fios podem interferir com o sistema de voo do avião. Não utilize o dispositivo em locais onde não sejam permitidos dispositivos sem fios, de acordo com os regulamentos da companhia aérea.
- Desligue o dispositivo sem fios sempre que lhe for pedido pelos funcionários do aeroporto ou da companhia aérea. Consulte os funcionários da companhia aérea sobre a utilização de dispositivos sem fios a bordo do avião. Se o seu dispositivo possuir um modo de voo, este deve ser ativado antes de embarcar no avião.
- Proteja o dispositivo e os acessórios contra impactos fortes, vibrações fortes, riscos e objetos aguçados, pois estes poderão danificar o dispositivo.
- Certifique-se de que o dispositivo e os acessórios permanecem limpos e secos. Não utilize o dispositivo acessório demasiado largo ou apertado durante sessões de exercício. Limpe o pulso e o dispositivo após a sessão de exercício. Passe o dispositivo por água e seque-o antes de o voltar a colocar.
- Se o dispositivo acessório for criado para ser utilizado para nadar ou no duche, certifique-se de que limpa a bracelete regularmente e seca o seu pulso e o dispositivo antes de o voltar a colocar.
- Desaperte a bracelete por uns momentos durante o dia para deixar a sua pele respirar. Se a utilização começar a ficar desconfortável, retire o dispositivo acessório e deixe o seu pulso descansar um pouco. Se continuar desconfortável, deixe de utilizar o dispositivo e consulte um profissional de saúde assim que possível. Também pode adquirir braceletes feitas noutros materiais e com designs diferentes no website oficial da Huawei.
- Certifique-se de que o transformador de corrente cumpre os requisitos da norma IEC/EN 62368-1 e foi testado e aprovado de acordo com normas nacionais ou locais.
- Este dispositivo contém uma bateria de célula pequena ou do tipo moeda ou botão. Não ingira a bateria, pois tal constitui um risco de queimadura química.
- Se a bateria de célula pequena ou do tipo moeda ou botão for ingerida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e poderá provocar a morte.
- Mantenha as baterias novas e usadas afastadas das crianças. Se o compartimento da bateria não fechar em segurança, interrompa a utilização do produto e mantenha-o afastado das crianças. Se eventualmente as baterias forem ingeridas ou inseridas dentro de qualquer parte do corpo, procure ajuda médica imediata.
- O seu dispositivo cumpre os requisitos da norma IP68 (IEC 60529) e está em conformidade com o nível de resistência de classificação 5ATM.

## Informações sobre eliminação e reciclagem



O símbolo no produto, na bateria, na literatura ou na embalagem significa que os produtos ou as baterias devem ser colocados/as em pontos de recolha separados designados pelas autoridades locais no fim de vida. Isto irá garantir que o lixo EEE é reciclado e tratado de uma forma que preserve os materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. Para mais informações, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico ou visite o website <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Redução de substâncias perigosas

Este dispositivo e os respetivos acessórios elétricos cumprem as normas locais aplicáveis relativas à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos como, por exemplo, os regulamentos REACH da UE, RoHS e a diretiva relativa a baterias (onde incluídas). Para consultar as declarações de conformidade sobre as normas REACH e RoHS, visite o nosso website <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## Conformidade regulamentar da UE

Pelo presente, a Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo está em conformidade com as seguintes diretivas: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE e ErP 2009/125/CE. O texto completo da declaração de conformidade da UE, as informações detalhadas de ErP e as informações mais recentes relacionadas com acessórios e software estão disponíveis em: <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## Requisitos de exposição a radiofrequência

O dispositivo é um transmissor e recetor de rádio de baixa potência. Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi concebido de modo a cumprir os limites estabelecidos pelo mercado de colocação do produto.

## Bandas de frequência e potência

Bandas de frequência nas quais o equipamento rádio funciona: algumas bandas poderão não estar disponíveis em todos os países ou em todas as áreas. Contacte a operadora local para obter mais detalhes.

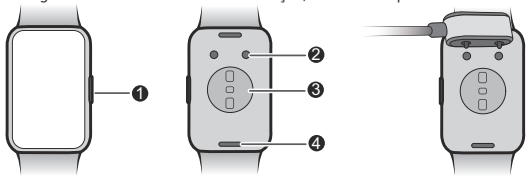
Bluetooth 2,4GHz:13dBm.

Aceda a **Definições > Sobre > Informações regulamentares (Settings > About > Regulatory information)** no dispositivo para ver o ecrã E-label.

## Guia de início rápido

### Carregamento

Conecte os contatos de metal na base de carregamento aos da parte traseira do dispositivo e coloque-os em uma superfície plana. Conecte a base de carregamento a uma fonte de alimentação; a tela do dispositivo acenderá e exibirá o nível da bateria.



1	<b>Botão</b> Pressione e segure o botão para ligar, desligar ou reiniciar o dispositivo.
2	<b>Porta de carregamento</b>
3	<b>Sensor de frequência cardíaca</b>
4	<b>Botão de liberação da pulseira</b>

### Configurar seu dispositivo

1 Pressione e segure o botão ou carregue o dispositivo para ligá-lo.

2 Use seu telefone para ler o código QR ou pesquise por "HUAWEI Health" em AppGallery ou em [consumer.huawei.com](http://consumer.huawei.com) para baixar o aplicativo HUAWEI Health.



3 Abra o aplicativo HUAWEI Health, acesse a tela de dispositivos, escolha os dispositivos que deseja adicionar e siga as instruções na tela para concluir o emparelhamento.

### Obtendo ajuda

Consulte a ajuda online no aplicativo HUAWEI Health para obter mais informações sobre conexão e funções, bem como dicas de uso.

**Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2026. Todos os direitos reservados.**

O CONTEÚDO DESTES DOCUMENTOS É MERAMENTE INFORMATIVO E NÃO CONSTITUI QUALQUER TIPO DE GARANTIA.

### Marcas registradas e licenças

A marca e os logotipos *Bluetooth®* são marcas registradas de propriedade da *Bluetooth SIG, Inc.* e qualquer uso dessas marcas pela Huawei Technologies Co., Ltd. é autorizado mediante licença. Huawei Device Co., Ltd. é uma afiliada da Huawei Technologies Co., Ltd.

Outras marcas registradas, produtos, serviços e nomes comerciais mencionados neste documento podem ser propriedade de seus respectivos detentores.

### Política de privacidade

Para entender melhor como protegemos suas informações pessoais, consulte nossa política de privacidade em <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Operação e segurança



[Aviso] Leia todas as informações de segurança atentamente antes de usar o dispositivo para garantir a operação segura e correta, e para saber como descartá-lo corretamente.

- O uso de adaptadores de energia, carregadores ou baterias não aprovados ou incompatíveis pode causar incêndios, explosão ou outros riscos.
- Temperaturas ideais: 0 °C a 35 °C para operação, -20 °C a +55 °C para armazenamento.
- Mantenha o dispositivo e a bateria longe de fogo, do calor excessivo, da pressão de ar extremamente baixa e da luz solar direta. Não a coloque sobre ou dentro de dispositivos de aquecimento. Não desmonte, modifique, jogue ou aperte a bateria. Não insira objetos estranhos na bateria, não a submerja em líquidos nem a exponha a forças ou pressões externas, pois isso pode causar vazamento, superaquecimento, incêndio ou até mesmo explosão.
- Não tente substituir a bateria sozinho. Você pode danificá-la, o que pode causar superaquecimento, incêndio e ferimentos. A bateria integrada do dispositivo deve ser operada pela Huawei ou por um provedor de serviços autorizado.
- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se a operação do seu dispositivo pode interferir na operação do seu dispositivo médico.
- Este produto não foi projetado para ser um dispositivo médico e não se destina a diagnosticar, tratar, curar ou prevenir qualquer doença. Todos os dados e medições devem ser utilizados apenas para referência pessoal.
- Se você sentir desconforto na pele ao usar o dispositivo, remova-o e consulte um médico.
- É aconselhável a supervisão de um adulto se as crianças forem usar ou entrar em contato com este produto.
- Quando solicitado, desligue o dispositivo sem fio em hospitais, clínicas ou centros de saúde. Essas solicitações destinam-se a evitar possíveis interferências em equipamentos médicos sensíveis.
- Alguns aparelhos sem fios podem afetar o funcionamento de aparelhos auditivos ou marca-passos. Consulte a sua operadora para mais informações.
- Os fabricantes de marca-passos recomendam mantê-los a uma distância mínima de 15 cm de dispositivos que possam causar interferências.
- Caso você seja portador de marcapassos, use o aparelho no lado oposto do marcapassos e não o carregue no bolso frontal de camisas.
- Respeite as leis e regulamentações locais ao utilizar o dispositivo. Não use o dispositivo sem fio ao volante para evitar acidentes.

- Para impedir danos às peças do dispositivo ou a circuitos internos, não o utilize em ambientes empoeirados, enfumaçados, úmidos ou sujos, nem próximo a campos magnéticos.
- Não use, armazene ou transporte o dispositivo em locais nos quais produtos inflamáveis e explosivos sejam armazenados (como postos de gasolina, depósitos de combustíveis ou plantas químicas). O uso do dispositivo nesses ambientes aumenta o risco de explosões ou incêndio.
- Descarte este dispositivo, a bateria e acessórios de acordo com regulamentações locais. Eles não devem ser descartados no lixo doméstico normal. O uso incorreto da bateria pode levar a incêndio, explosão ou outros perigos.
- Caso haja vazamento da bateria, certifique-se de que o eletrólito não tenha contato direto com a pele ou os olhos. Se houver contato do eletrólito com sua pele ou olhos, lave-os imediatamente com água corrente e limpa e consulte um médico.
- Os dispositivos sem fio podem interferir com o sistema de navegação de um avião. Não use o dispositivo quando dispositivos sem fio não forem permitidos de acordo com os regulamentos da empresa.
- Desligue o dispositivo sem fio sempre que receber instruções do pessoal do aeroporto ou da companhia aérea. Consulte a equipe da companhia aérea sobre o uso de dispositivos sem fio a bordo da aeronave. Se o seu dispositivo oferecer um "modo avião", ele deverá ser ativado antes do embarque na aeronave.
- Proteja o dispositivo vestível e seus acessórios de impactos fortes, vibrações fortes, arranhões e objetos pontiagudos, pois podem danificar o dispositivo.
- Certifique-se de que o dispositivo vestível e seus acessórios permaneçam limpos e secos. Não use o dispositivo vestível muito folgado ou apertado durante os exercícios. Limpe seu pulso e o dispositivo após o exercício. Enxágue e seque o dispositivo para limpá-lo antes de colocá-lo novamente.
- Se o dispositivo vestível for projetado para nadar e tomar banho, limpe regularmente a pulseira, seque o pulso e o dispositivo antes de usá-lo novamente.
- Afrouxe a pulseira um pouco durante o dia para deixar sua pele respirar. Se o uso começar a ficar desconfortável, tire o seu dispositivo vestível e deixe seu pulso descansar. Se continuar desconfortável, pare de usá-lo e procure orientação médica o mais rápido possível. Você também pode comprar pulseiras feitas de outros materiais e com designs diferentes no site oficial da Huawei.
- Certifique-se de que o adaptador de energia seja compatível com os requisitos da norma IEC/EN 62368-1 e que tenha sido testado e aprovado de acordo com os padrões nacionais ou locais.
- Este dispositivo contém uma bateria tipo moeda, botão ou de pequeno porte. Não insira a bateria, pois isso constitui um perigo de queimadura química.
- Se a bateria, tipo botão de pequeno porte for engolidas, isso poderá causar queimaduras internas graves em apenas duas horas e levar à morte.
- Mantenha baterias novas e usadas fora do alcance das crianças. Se o compartimento da bateria não fechar com segurança, interrompa o uso do produto e mantenha-o fora do alcance das crianças. Se você acha que baterias foram engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure atendimento médico imediatamente.
- Seu dispositivo atende aos requisitos da IP68 (IEC 60529) e está em conformidade com o nível de resistência nominal de 5ATM.

## Informações de descarte e reciclagem



O símbolo no produto, bateria, literatura ou embalagem significa que os produtos e as baterias devem ser levados para pontos de coleta de lixo separados, designados pelas autoridades locais no final da vida útil. Isso garantirá que os resíduos de EEE sejam reciclados e tratados de uma maneira que economize materiais valiosos e proteja a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações, entre em contato com as autoridades locais, revendedor, serviço de coleta de lixo doméstico ou visite o site <https://consumer.huawei.com/br/support/recycling/>.

## Redução de substâncias nocivas

Este dispositivo e seus acessórios elétricos estão em conformidade com as regras locais aplicáveis sobre a restrição de uso de determinadas substâncias nocivas em equipamentos elétricos e eletrônicos, como regulamentação da UE REACH, diretivas RoHS e Baterias (quando incluídas). Para obter declarações de conformidade sobre REACH e RoHS, visite o site <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## Conformidade regulatória da UE

Por este meio, Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo está em conformidade com as seguintes diretivas: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE e ErP 2009/125/CE. O texto completo da declaração de conformidade da UE, as informações detalhadas de ErP e as informações mais recentes relacionadas a acessórios e software estão disponíveis em: <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## Requisitos de exposição a RF

Seu dispositivo é um transmissor e um receptor de rádio de baixa potência. Conforme recomendado por diretrizes internacionais, o dispositivo é projetado para atender aos limites estabelecidos pelo mercado em que o dispositivo será colocado.

## Bandas de frequência e alimentação

Bandas de frequências nas quais o equipamento de rádio opera: Algumas bandas podem não estar disponíveis em todos os países ou áreas. Entre em contato com a operadora local para obter mais detalhes.  
Bluetooth 2,4GHz:13dBm.

Consulte **Configurações > Sobre > Informações regulatórias (Settings > About > Regulatory information)** no dispositivo para visualizar a tela de rótulo eletrônico.

Este produto destina-se à prática esportiva e/ou atividades de lazer, não foi projetado para uso médico, nem tampouco para diagnosticar, tratar, curar ou prevenir qualquer doença. Todos os dados e medições são meramente informativos e devem ser usados apenas como referência. Qualquer avaliação precisa de saúde ou ação relacionada deve sempre ser indicada e acompanhada por um médico.

## Certificação ANATEL

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução n°. 715/2019 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

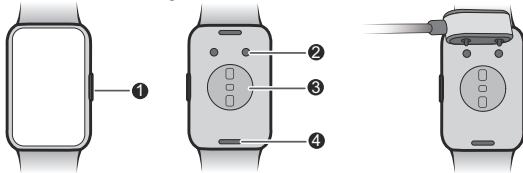


Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para mais informações sobre ANATEL, consulte o site: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br).

## Guía de inicio rápido

### Carga

Conecta los contactos de metal de la base de carga con los contactos de la parte posterior del dispositivo y, después, coloca el dispositivo y la base de carga sobre una superficie plana. Conecta la base de carga a una fuente de alimentación. A continuación, la pantalla del dispositivo se encenderá y mostrará el nivel de carga de la batería.



①	<b>Botón</b> Mantén presionado el botón para encender, apagar o reiniciar el dispositivo.
②	<b>Puerto de carga</b>
③	<b>Sensor de frecuencia cardíaca</b>
④	<b>Botón de extracción rápida</b>

### Configuración del dispositivo

- 1 Mantén presionado el botón o suministra carga al dispositivo para encenderlo.
- 2 Usa el teléfono para escanear el código QR o busca "HUAWEI Health" en AppGallery o en [consumer.huawei.com](https://consumer.huawei.com) para descargar la aplicación HUAWEI Health.



- 3 Abre la aplicación HUAWEI Health, accede a la pantalla de dispositivos, selecciona los dispositivos que desees agregar y sigue las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar el emparejamiento.

### Ayuda

Consulta la ayuda en línea en la aplicación HUAWEI Health para obtener más información sobre la conexión y las funciones, como también sugerencias de uso.

**Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2026. Todos los derechos reservados.**

ESTE DOCUMENTO TIENE FINES MERAMENTE INFORMATIVOS Y NO CONSTITUYE GARANTÍA ALGUNA DE NINGÚN TIPO.

### Marcas registradas y permisos

La marca y el logotipo *Bluetooth®* son marcas registradas de *Bluetooth SIG, Inc.* y el uso de dichas marcas por parte de Huawei Technologies Co., Ltd. está regido por la licencia correspondiente. Huawei Device Co., Ltd. es una afiliada de Huawei Technologies Co., Ltd.

Las demás marcas registradas y los demás productos, servicios y nombres corporativos incluidos en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

### Política de privacidad

Para comprender cómo protegemos tu información personal, consulta la política de privacidad en <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Operación y seguridad



[Advertencia] Lee cuidadosamente toda la información de seguridad antes de usar los dispositivos para asegurarte de que funcionen de manera adecuada y segura, y para saber cómo desecharlos correctamente.

- El uso de un adaptador de alimentación, un cargador o una batería no aprobados o no compatibles puede causar incendios, explosiones u otros peligros.
- Temperaturas ideales: De 0 °C a 35 °C al usar el dispositivo, de -20 °C a +55 °C para el almacenamiento.
- Mantén los dispositivos y las baterías alejados del calor excesivo, del fuego, de la presión atmosférica extremadamente baja y de la luz directa del sol. No los coloques sobre aparatos que generen calor ni en el interior de estos. No desarmes, modifiques, arrojes ni aprietes los dispositivos ni las baterías. No insertes objetos extraños en el equipo ni en sus baterías, no los sumerjas en agua y no los expongas a fuerzas o presiones externas, ya que esto podría provocar que se produzcan pérdidas del líquido interno, que los equipos o las baterías se sobrecalienten, se prendan fuego o, incluso, que exploten.
- No intentes reemplazar las baterías por tu cuenta, ya que esto podría dañar las baterías y provocar incendios, sobrecalentamiento o lesiones. Huawei o un proveedor autorizado de servicios deberá realizar el mantenimiento de las baterías integradas en los dispositivos.
- Consulta con el médico y con el fabricante del dispositivo para saber si el funcionamiento de los equipos puede interferir en el funcionamiento de tu dispositivo médico.
- Este producto no se ha diseñado como dispositivo médico; no está pensado para diagnosticar, tratar, curar ni prevenir ninguna enfermedad. Todos los datos y las mediciones se deben utilizar solo con fines de referencia personal.
- Si experimentas molestias en la piel mientras llevas puesto el reloj, quitátele y consulta a un médico.
- Se recomienda la supervisión de un adulto si los niños utilizan los productos o están en contacto con estos.
- Apaga tus dispositivos inalámbricos cuando así lo soliciten en hospitales, clínicas o centros de salud. Estas solicitudes tienen como objetivo evitar posibles interferencias en equipos médicos sensibles.
- Algunos dispositivos inalámbricos pueden afectar el funcionamiento de los aparatos auditivos o marcapasos. Comunícate con el proveedor de servicios para obtener más información.



- Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm entre los dispositivos y el marcapasos para evitar posibles interferencias.
- Si tienes un marcapasos, usa los dispositivos en el lado opuesto al lado en el que tienes el marcapasos y no lleses los dispositivos en el bolsillo delantero.
- Cumple con las normas y leyes locales cuando utilices los dispositivos. Para reducir el riesgo de accidentes, no manipules los dispositivos mientras conduces.
- Para evitar daños a las piezas o a los circuitos internos de los dispositivos, no los utilices en entornos con polvo, humo, humedad o suciedad ni cerca de campos magnéticos.
- No utilices, guardes ni transportes los dispositivos en áreas donde se almacenen elementos inflamables o explosivos (por ejemplo, gasolineras, depósitos de petróleo o plantas químicas). El uso de los dispositivos en este tipo de entornos aumenta el riesgo de explosiones o incendios.
- Desecha estos dispositivos, las baterías y los accesorios de conformidad con las reglamentaciones locales. No deben desecharse con los residuos domésticos comunes. El uso inadecuado de las baterías puede generar incendios, explosiones u otros peligros.
- Si las baterías tienen pérdidas, asegúrate de que el líquido electrolítico no entre en contacto directo con la piel ni los ojos. Si el líquido electrolítico entra en contacto con la piel o te salpica en los ojos, lava inmediatamente la zona afectada con agua limpia y consulta a un médico.
- Los dispositivos inalámbricos pueden interferir en el sistema de aeronavegación de los aviones. No utilices los dispositivos si el uso de dispositivos inalámbricos está prohibido de acuerdo con las normas de la compañía aérea.
- Apaga tus dispositivos inalámbricos cuando así lo indique el personal aeroportuario o de compañías aéreas. Consulta al personal de la compañía aérea acerca del uso de dispositivos inalámbricos a bordo. Si tus dispositivos cuentan con un "modo avión", debes habilitarlo antes de embarcar.
- Protege los dispositivos y sus accesorios de los impactos fuertes, las vibraciones intensas, los objetos punzantes y evita las raspaduras, ya que los dispositivos podrían dañarse.
- Asegúrate de que el dispositivo wearable y sus accesorios se mantengan limpios y secos. No uses el dispositivo wearable demasiado suelto ni demasiado ajustado mientras entrenas. Limpia tu muñeca y el dispositivo después de entrenar. Enjuaga y seca el dispositivo al limpiarlo antes de volverlo a usar.
- Si el dispositivo wearable está diseñado para su uso cuando se nada o en la ducha, asegúrate de limpiar regularmente la correa, secar tu muñeca y el dispositivo antes de volverlo a usar.
- Afloja la correa levemente durante el día para permitir que tu piel respire. Si el uso constante comienza a molestarte, quítate el dispositivo y dale un respiro a tu muñeca. Si todavía sientes molestias, deja de usar el dispositivo y consulta a un médico lo antes posible. También puedes comprar correas de otros materiales y con diferentes diseños desde el sitio web oficial de Huawei.
- Asegúrate de que el adaptador de alimentación cumpla los requerimientos de la norma IEC/EN 62368-1, de que se haya sometido a prueba y de que se haya aprobado de conformidad con los estándares nacionales o locales.
- Los dispositivos contienen una pila de botón, de tamaño pequeño. No ingieras la batería, ya que esto implica peligro de quemadura química.
- Si la pila de botón o de tamaño pequeño es ingerida, puede causar quemaduras internas en tan solo 2 horas y puede provocar la muerte.
- Mantén las pilas nuevas y usadas lejos del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no cierra de forma segura, deja de usar los productos y mantenlos alejados de los niños. Si crees que se han ingerido pilas o que estas se han colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busca atención médica de inmediato.
- El dispositivo cumple los requerimientos de IP68 (IEC 60529) y el nivel de resistencia 5ATM.

## Información sobre el desecho y el reciclaje de residuos



El símbolo en el producto, la batería, los textos o el embalaje indica que, al finalizar su vida útil, los productos y las baterías deben ser llevados a puntos de recolección de residuos especiales designados por las autoridades locales. Esto garantiza que los residuos RAEE se reciclarán y serán tratados de manera tal que se conserven los materiales valiosos y se proteja la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información, comuníquese con las autoridades locales, la tienda minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visita el sitio web <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Reducción del uso de sustancias peligrosas

Este dispositivo y sus accesorios electrónicos cumplen con las normas locales aplicables sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, como las reglamentaciones REACH de la UE, la RoHS y la Directiva de Baterías (en caso de corresponder). Para obtener las declaraciones de cumplimiento de las normas REACH y RoHS, visita el sitio web <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## Declaración de cumplimiento de las normas de la UE

Por este medio, Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo cumple con las siguientes directivas: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE y ErP 2009/125/CE. El texto completo de la declaración de cumplimiento de leyes de la Unión Europea, la información detallada sobre ErP y la información más reciente relacionada con los accesorios y el software están disponibles en: <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## Requerimientos sobre exposición a la radiofrecuencia

El dispositivo es un radiotransmisor y radioreceptor de baja potencia. Según lo recomendado por las directrices internacionales, el dispositivo se ha diseñado para que cumpla con los límites establecidos por el mercado donde se comercializa.

## Bandas de frecuencia y potencia

Bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: Es posible que algunas bandas no estén disponibles en todos los países o en todas las áreas. Ponte en contacto con el operador local para obtener más detalles.

Bluetooth: 2,4 GHz; 13 dBm.

Accede a **Ajustes > Acerca de > Información reglamentaria (Settings > About > Regulatory information)** en el dispositivo para acceder a la pantalla de la etiqueta electrónica.

**Cumplimiento México:** (Esta sección solo aplica para México).

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para información de la certificación de IFT, visita <https://consumer.huawei.com/certification/>.

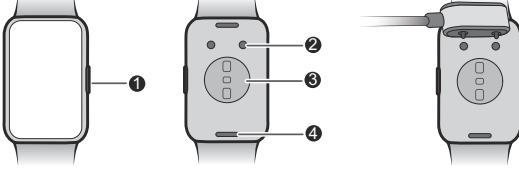
**NOM**



## Panduan Memulai Cepat

### Mengisi daya

Hubungkan kontak logam di dudukan pengisian daya ke kontak logam yang ada di bagian belakang perangkat, lalu letakkan keduanya di atas permukaan yang datar. Hubungkan dudukan pengisian daya ke catu daya, layar perangkat akan menyala dan menampilkan level baterai.



①	<b>Tombol</b> Tekan dan tahan tombol untuk menghidupkan daya, mematikan daya, atau memulai ulang perangkat.
②	<b>Port pengisian daya</b>
③	<b>Sensor denyut jantung</b>
④	<b>Tombol pelepasan cepat</b>

### Menyiapkan Perangkat Anda

- 1 Tekan dan tahan tombol atau isi daya perangkat untuk menghidupkannya.
- 2 Gunakan ponsel Anda untuk memindai kode QR, atau cari "HUAWEI Health" di AppGallery atau di [consumer.huawei.com](http://consumer.huawei.com) untuk mengunduh aplikasi HUAWEI Health.



- 3 Buka aplikasi HUAWEI Health, buka layar perangkat, pilih perangkat yang ingin Anda tambahkan, dan ikuti perintah pada layar untuk menyelesaikan penyiangan.

### Mendapatkan bantuan

Lihat bantuan online di aplikasi HUAWEI Health untuk informasi lainnya tentang koneksi dan fungsi, serta kiat penggunaan.

### Hak cipta © Huawei Device Co., Ltd. 2026. Semua hak dilindungi undang-undang.

DOKUMEN INI DIMAKSUDKAN HANYA UNTUK TUJUAN INFORMASI, DAN TIDAK MERUPAKAN GARANSI DALAM JENIS APA PUN.

### Merek Dagang dan Izin

Tanda kata dan logo *Bluetooth*® adalah merek dagang terdaftar yang dimiliki oleh *Bluetooth SIG, Inc.*, dan setiap penggunaan tanda tersebut oleh Huawei Technologies Co., Ltd., dilakukan di bawah lisensi. Huawei Device Co., Ltd., merupakan afiliasi Huawei Technologies Co., Ltd.

Merek dagang, nama produk, nama layanan, dan nama perusahaan lain yang disebutkan mungkin merupakan hak milik dari pemilik yang bersangkutan.

### Kebijakan Privasi

Untuk dapat memahami lebih baik mengenai cara kami melindungi informasi pribadi Anda, lihat kebijakan privasi di <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Pengoperasian dan keselamatan



[Peringatan] Silakan baca seluruh informasi keselamatan dengan saksama sebelum menggunakan perangkat Anda untuk memastikan pengoperasian yang tepat dan selamat dan untuk mempelajari tentang bagaimana membuang perangkat Anda dengan semestinya.

- Menggunakan adaptor daya, pengisi daya, atau baterai yang tidak disetujui atau tidak kompatibel dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, atau bahaya lainnya.
- Suhu ideal: 0 °C hingga 35 °C untuk pengoperasian, -20 °C hingga +55 °C untuk penyimpanan.
- Jauhkan perangkat dan baterai dari api, panas berlebihan, tekanan udara yang sangat rendah, dan sinar matahari langsung. Jangan letakkan di atas atau di dalam perangkat pemanas. Jangan membongkar, memodifikasi, melempar, atau meremasnya. Jangan memasukkan benda asing ke dalamnya, merendamnya dalam cairan, atau memarkannya pada kekuatan atau tekanan eksternal, karena hal ini dapat menyebabkan kebocoran, panas berlebihan, terbakar, atau bahkan meledak.
- Jangan mencoba mengganti sendiri baterai — Anda dapat merusak baterai tersebut, yang dapat menyebabkan panas berlebihan, kebakaran, dan cedera. Baterai terintegrasi di perangkat Anda harus diservis oleh Huawei atau penyedia layanan yang diotorisasi.
- Berkonsultasilah dengan dokter Anda dan produsen perangkat untuk menentukan apakah pengoperasian perangkat Anda dapat mengganggu pengoperasian perangkat medis Anda.
- Produk ini tidak dirancang untuk menjadi perangkat medis, dan tidak dimaksudkan untuk mendiagnosis, mengobati, menyembuhkan, atau mencegah penyakit. Semua data dan pengukuran harus digunakan untuk referensi pribadi saja.
- Jika Anda mengalami rasa tidak nyaman di kulit ketika memakai perangkat, lepaskan perangkat dan periksakan ke dokter.
- Orang tua sebaiknya mengawasi jika anak-anak akan menggunakan atau bersentuhan dengan produk ini.
- Matikan perangkat nirkabel Anda bila diminta melakukannya di rumah sakit, klinik, atau fasilitas perawatan kesehatan. Permintaan ini didesain untuk mencegah kemungkinan gangguan terhadap peralatan medis yang sensitif.
- Beberapa perangkat nirkabel dapat memengaruhi kinerja alat bantu dengar atau alat pacu jantung. Berkonsultasilah dengan penyedia layanan Anda untuk mendapatkan informasi selengkapnya.
- Produsen alat pacu jantung merekomendasikan jarak minimum sejauh 15 cm yang harus dijaga antara perangkat dan alat pacu jantung untuk mencegah gangguan potensial dengan alat pacu jantung tersebut.

- Jika menggunakan alat pacu jantung, pegang perangkat di sisi yang berlawanan dengan letak alat pacu jantung tersebut dan jangan membawa perangkat Anda di saku depan.
- Patuhi peraturan dan undangan setempat ketika menggunakan perangkat. Untuk mengurangi risiko kecelakaan, jangan gunakan perangkat nirkabel Anda sambil berkendara.
- Untuk mencegah kerusakan terhadap komponen atau sirkuit internal perangkat Anda, jangan gunakan perangkat di lingkungan yang berdebu, berasap, lembap, atau kotor atau di dekat medan magnet.
- Jangan menggunakan, menyimpan, atau mentransportasikan perangkat di tempat penyimpanan bahan mudah menyala atau mudah meledak (misalnya, di SPBU, depot minyak, atau pabrik kimia). Menggunakan perangkat Anda di lingkungan ini akan meningkatkan risiko ledakan atau kebakaran.
- Buang perangkat ini, baterai, dan aksesorinya sesuai dengan peraturan setempat. Perangkat, baterai, dan aksesorinya tersebut tidak boleh dibuang sebagai limbah rumah tangga biasa. Penggunaan baterai yang salah dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, atau bahaya lainnya.
- Jika baterai bocor, pastikan elektrolit tidak bersentuhan langsung dengan kulit atau mata Anda. Jika elektrolit menyentuh kulit Anda atau tepercik ke mata Anda, segera bilas dengan air bersih dan temui dokter.
- Perangkat nirkabel dapat mengganggu sistem penerbangan pesawat. Jangan gunakan perangkat Anda bila perangkat nirkabel tidak diizinkan sesuai dengan peraturan maskapai penerbangan tersebut.
- Matikan perangkat nirkabel Anda bilamana Anda diminta melakukannya oleh staf bandara atau maskapai penerbangan. Berkonsultasilah dengan staf maskapai penerbangan tentang penggunaan perangkat nirkabel di dalam pesawat terbang, jika perangkat Anda memiliki 'mode pesawat', mode ini harus diaktifkan sebelum menaiki pesawat terbang.
- Lindungi perangkat wearable beserta aksesorinya dari benturan yang kuat, getaran yang kuat, goresan, dan benda tajam, karena ini dapat merusak perangkat.
- Pastikan perangkat wearable beserta aksesorinya tetap bersih dan kering. Jangan pakai perangkat wearable terlalu lama atau terlalu ketat selama berolahraga. Bersihkan pergelangan tangan dan perangkat Anda setelah olahraga. Bilas dan keringkan perangkat untuk membersihkannya sebelum memakainya kembali.
- Jika perangkat wearable dibuat untuk berenang dan mandi di pancuran, pastikan untuk membersihkan talinya secara berkala, keringkan pergelangan tangan Anda dan perangkat tersebut sebelum memakainya kembali.
- Longgarkan sedikit talinya pada saat siang hari agar kulit Anda dapat bernapas. Jika mulai terasa tidak nyaman saat memakainya, lepaskan perangkat wearable Anda dan biarkan pergelangan tangan Anda beristirahat. Jika masih terasa tidak nyaman, berhentilah memakainya dan berkonsultasi dengan dokter secepatnya. Anda juga dapat membeli tali yang terbuat dari bahan lain dan dengan desain yang berbeda dari situs web Huawei resmi.
- Pastikan bahwa adaptor daya memenuhi persyaratan IEC/EN 62368-1 serta telah diuji dan disetujui sesuai dengan standar nasional atau lokal.
- Perangkat mengandung baterai berbentuk koin, kancing, atau sel berukuran kecil. Jangan menelan baterai karena merupakan bahaya yang menimbulkan luka bakar akibat bahan kimia.
- Jika baterai berbentuk koin, kancing, atau sel berukuran kecil tersebut ditelan, dapat menyebabkan luka bakar internal yang berat hanya dalam waktu 2 jam dan dapat menyebabkan kematian.
- Jauhkan baterai baru dan bekas dari anak-anak. Jika kompartemen baterai tidak tertutup dengan kencang, hentikan penggunaan produk dan jauhkan dari anak-anak. Jika menurut Anda baterai mungkin tertelan atau diletakkan di bagian dalam anggota tubuh mana pun, segera cari bantuan medis.
- Perangkat Anda memenuhi persyaratan IP68 (IEC 60529) dan mematuhi level ketahanan dengan peringkat 5ATM.

## Informasi mengenai pembuangan dan daur ulang



Simbol di produk, baterai, literatur, atau kemasan berarti bahwa produk dan baterai tersebut harus dibawa ke titik pengumpulan limbah terpisah yang ditentukan oleh otoritas setempat bila sudah mencapai batas akhir pemakaiannya. Ini akan memastikan limbah peralatan listrik dan elektronik (EEE) didaur ulang dan dipertahankan dengan cara yang menjaga kelestarian bahan berharga dan melindungi kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lainnya, hubungi otoritas, peritel, atau layanan pembuangan limbah rumah tangga setempat atau kunjungi situs web <https://consumer.huawei.com/en/>.

### Pengurangan zat berbahaya

Perangkat ini beserta aksesorinya mematuhi aturan setempat yang berlaku mengenai pembatasan penggunaan zat berbahaya tertentu pada peralatan listrik dan elektronik, seperti peraturan REACH Uni Eropa (EU), RoHS, dan petunjuk tentang Baterai (bila disertakan). Untuk pernyataan konformitas tentang REACH dan RoHS, kunjungi situs web <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

### Kepatuhan terhadap peraturan Uni Eropa

Dengan ini, Huawei Device Co., Ltd. menyatakan bahwa perangkat ini mematuhi pedoman berikut: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, dan ErP 2009/125/EC. Teks lengkap pernyataan konformitas Uni Eropa, informasi ErP terperinci, dan informasi terakhir tentang aksesoris & perangkat lunak tersedia di alamat internet berikut: <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

### Persyaratan paparan Frekuensi Radio (RF)

Perangkat Anda merupakan pemancar dan penerima gelombang radio daya rendah. Sesuai dengan rekomendasi dari pedoman internasional, perangkat didesain untuk mematuhi batas yang ditetapkan oleh pasar tempat perangkat tersebut akan digunakan.

### Pita frekuensi dan daya

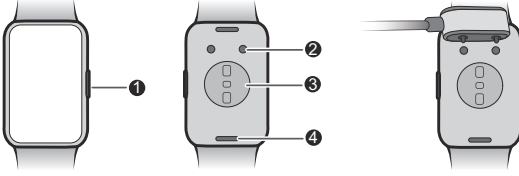
Pita frekuensi pengoperasian peralatan radio: Beberapa pita frekuensi mungkin tidak tersedia di seluruh negara atau di seluruh area. Hubungi operator setempat untuk perincian lainnya.  
Bluetooth 2,4GHz:13dBm.

Buka **Pengaturan > Tentang > Informasi Peraturan (Settings > About > Regulatory information)** di perangkat untuk melihat layar label E.

## Hướng dẫn sử dụng nhanh

### Sạc pin

Kết nối các điểm tiếp xúc kim loại trên đế sạc với các điểm tiếp xúc ở mặt sau của thiết bị, sau đó đặt chúng trên một mặt phẳng. Kết nối đế sạc với nguồn điện, màn hình của thiết bị sẽ sáng lên và hiển thị mức pin.



①	<b>Nút</b> Nhấn và giữ nút để bật nguồn, tắt nguồn hoặc khởi động lại thiết bị.
②	<b>Cổng sạc</b>
③	<b>Cảm biến nhịp tim</b>
④	<b>Nút thay dây đeo</b>

### Thiết lập thiết bị của bạn

1 Nhấn và giữ nút hoặc sạc thiết bị để bật nguồn.

2 Sử dụng điện thoại của bạn để quét mã QR hoặc tìm kiếm "HUAWEI Health" trong AppGallery hoặc trên Consumer.huawei.com để tải xuống ứng dụng HUAWEI Health.



3 Mở ứng dụng HUAWEI Health, vào màn hình thiết bị, chọn thiết bị bạn muốn thêm và làm theo chỉ dẫn trên màn hình để hoàn tất ghép cặp.

### Yêu cầu trợ giúp

Xem mục trợ giúp trực tuyến trong ứng dụng HUAWEI Health để biết thêm thông tin về kết nối và chức năng, cũng như các mẹo sử dụng.

### Bản quyền © Huawei Device Co., Ltd. 2026. Bảo lưu mọi quyền.

TÀI LIỆU NÀY CHỈ MANG TÍNH CHẤT CUNG CẤP THÔNG TIN VÀ KHÔNG CẤU THÀNH BẤT KỲ CAM KẾT NÀO.

### Thương hiệu và Giấy phép

Nhãn từ và biểu trưng Bluetooth® là những thương hiệu đã đăng ký thuộc sở hữu của Bluetooth SIG, Inc. và Huawei Technologies Co., Ltd. đã được cấp phép để sử dụng các nhãn từ và biểu trưng này. Huawei Device Co., Ltd. là một công ty con của Huawei Technologies Co., Ltd.

Các thương hiệu, sản phẩm, dịch vụ và tên công ty khác được nhắc đến có thể là tài sản của chủ sở hữu tương ứng.

### Chính sách Quyền riêng tư

Để hiểu rõ hơn về cách chúng tôi bảo vệ thông tin cá nhân của bạn, vui lòng xem chính sách quyền riêng tư tại <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Vận hành và an toàn



[Cảnh báo] Vui lòng đọc kỹ tất cả thông tin an toàn trước khi sử dụng thiết bị để đảm bảo thao tác phù hợp và an toàn, đồng thời tìm hiểu cách thay bộ thiết bị đúng cách.

- Việc sử dụng bộ chuyển đổi nguồn, bộ sạc hoặc pin không tương thích hay không được phê chuẩn có thể dẫn đến hiện tượng cháy, nổ hoặc các mối nguy hiểm khác.
- Nhiệt độ lý tưởng: Nhiệt độ vận hành 0°C đến 35°C, nhiệt độ bảo quản -20°C đến +55°C.
- Không để thiết bị và pin gần lửa, ở nhiệt độ quá mức, áp suất không khí cực thấp và ánh nắng trực tiếp. Không đặt pin trên hoặc trong các thiết bị sinh nhiệt. Không tháo, sửa, ném hoặc đè nén pin. Không gắn vật bên ngoài vào pin, nhúng pin vào chất lỏng, hay tác dụng lực hoặc áp lực từ bên ngoài lên pin bởi làm như vậy có thể khiến pin bị rò rỉ, quá nhiệt, bắt lửa hoặc thậm chí phát nổ.
- Không tìm cách tự thay pin — bạn có thể làm hỏng pin, dẫn tới quá nhiệt, cháy nổ và gây thương tích. Chỉ Huawei hoặc nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền mới nên bảo trì cho pin tích hợp trong thiết bị của bạn.
- Vui lòng tham khảo ý kiến bác sĩ và nhà sản xuất thiết bị để xác định xem hoạt động của thiết bị có thể ảnh hưởng tới hoạt động của thiết bị y tế hay không.
- Sản phẩm này không được thiết kế để làm thiết bị y tế và không nhằm mục đích chẩn đoán, điều trị, chữa bệnh hoặc ngăn ngừa bất kỳ loại bệnh nào. Tất cả dữ liệu và kết quả đo lường chỉ được sử dụng cho mục đích tham khảo cá nhân.
- Nếu bạn thấy khó chịu ở da khi đeo thiết bị, hãy tháo thiết bị ra và xin bác sĩ tư vấn.
- Cần có sự giám sát của người lớn nếu trẻ em sử dụng hoặc tiếp xúc với sản phẩm này.
- Tắt thiết bị không dây của bạn khi được yêu cầu trong bệnh viện, phòng khám hoặc cơ sở chăm sóc sức khỏe. Những yêu cầu này được đặt ra nhằm mục đích ngăn chặn sự can thiệp có thể xảy ra với các thiết bị y tế nhạy cảm.
- Một vài thiết bị không dây có thể ảnh hưởng đến hiệu suất của máy trợ thính hoặc máy điều hòa nhịp tim. Hãy hỏi nhà cung cấp dịch vụ của bạn để biết thêm thông tin.
- Các nhà sản xuất thiết bị điều hòa nhịp tim khuyến cáo rằng bạn nên duy trì khoảng cách tối thiểu 15 cm giữa thiết bị này và máy điều hòa nhịp tim để tránh hiện tượng nhiễu có thể xảy ra.
- Nếu bạn đang sử dụng máy điều hòa nhịp tim, hãy giữ điện thoại ở phía ngược với phía đặt máy và không để thiết bị này trong túi trước.
- Tuân thủ pháp luật và quy định của địa phương khi sử dụng thiết bị này. Để giảm thiểu nguy cơ tai nạn, không sử dụng các thiết bị không dây trong khi lái xe.

- Để tránh làm hỏng các bộ phận của thiết bị hoặc các mạch điện bên trong, không sử dụng thiết bị trong môi trường bụi, khói, ẩm ướt, bắn hoặc gần từ trường.
- Không sử dụng, lưu trữ hay vận chuyển thiết bị ở những nơi dễ cháy nổ (ví dụ: trạm xăng, kho dầu, nhà máy hóa chất). Dùng thiết bị ở những môi trường như vậy sẽ làm tăng nguy cơ cháy nổ.
- Khi không dùng, muốn vứt bỏ thiết bị, pin, và các phụ kiện, phải tuân theo quy định của địa phương. Không nên thải bỏ cùng với rác thải sinh hoạt thông thường. Sử dụng pin không phù hợp có thể dẫn đến cháy, nổ hoặc các mối nguy hiểm khác.
- Nếu pin bị rò rỉ, hãy đảm bảo rằng chất điện phân không tiếp xúc trực tiếp với da hoặc mắt của bạn. Nếu chất điện phân tiếp xúc với da hoặc bắn vào mắt, hãy rửa ngay bằng nước sạch và tham khảo ý kiến của bác sĩ.
- Các thiết bị không dây có thể gây nhiễu hệ thống bay của máy bay. Không sử dụng thiết bị khi quy định của hãng hàng không không cho phép sử dụng thiết bị không dây.
- Tất cả thiết bị không dây bắt cứ khi nào bạn được nhân viên sân bay hoặc hãng hàng không hướng dẫn làm như vậy. Tham khảo ý kiến của nhân viên hàng không về việc sử dụng các thiết bị không dây trên máy bay, nếu thiết bị của bạn có chế độ máy bay thì hãy bật chế độ này trước khi lên máy bay.
- Bảo vệ thiết bị đeo và các phụ kiện khỏi tác động mạnh, rung lắc mạnh, trầy xước và các vật sắc nhọn, những thứ này có thể khiến thiết bị hư hại.
- Hãy chắc chắn rằng thiết bị đeo và phụ kiện của thiết bị đeo luôn sạch sẽ và khô ráo. Không sử dụng thiết bị đeo quá lỏng hoặc quá chặt trong quá trình tập luyện. Lau sạch cổ tay và thiết bị đeo của bạn sau khi tập luyện. Rửa sạch và lau khô thiết bị để làm sạch thiết bị trước khi đeo lại vào tay.
- Nếu thiết bị đeo được thiết kế có thể sử dụng cho hoạt động bơi lội và tắm, hãy đảm bảo thường xuyên vệ sinh dây đeo, lau khô cổ tay và thiết bị trước khi đeo lại.
- Nới lỏng dây đeo một chút trong cả ngày để cho da của bạn thoáng khí. Nếu việc đeo thiết bị khiến bạn bắt đầu cảm thấy không thoải mái, hãy cởi bỏ thiết bị đeo và để cổ tay của bạn được nghỉ ngơi. Nếu bạn vẫn cảm thấy không thoải mái, hãy ngừng đeo thiết bị và tìm kiếm tư vấn y tế càng sớm càng tốt. Bạn cũng có thể mua dây đeo được làm từ các chất liệu khác và với các thiết kế khác nhau từ trang web chính thức của Huawei.
- Đảm bảo rằng bộ đổi nguồn đáp ứng các yêu cầu trong IEC/EN 62368-1 cũng như được thử nghiệm và phê duyệt theo các tiêu chuẩn của địa phương hoặc quốc gia.
- Thiết bị này chứa một cục pin đồng xu, pin cúc áo hoặc pin cỡ nhỏ. Không nuốt pin, vì thao tác này gây ra nguy cơ bỏng hóa chất.
- Nếu nuốt phải, pin đồng xu, pin cúc áo hoặc pin cỡ nhỏ có thể gây bỏng nặng chỉ sau 2 giờ và có thể dẫn đến tử vong.
- Để pin mới và đã sử dụng xa tầm tay trẻ em. Nếu không đóng chắc ngăn chứa pin, hãy ngừng sử dụng sản phẩm và để xa tầm tay trẻ em. Nếu bạn cho rằng pin đã bị ai đó nuốt phải hoặc đưa vào bên trong bất kỳ bộ phận nào của cơ thể, hãy yêu cầu dịch vụ chăm sóc y tế ngay lập tức.
- Thiết bị của bạn đáp ứng chuẩn IP68 (IEC 60529) và có mức kháng nước 5ATM.

## Thông tin về việc thải bỏ và tái chế



Biểu tượng trên sản phẩm, pin, tài liệu hoặc bao bì có nghĩa là nên mang sản phẩm và pin đến các điểm tập kết rác thải riêng biệt theo quy định của chính quyền địa phương sau khi hết tuổi thọ sử dụng. Như vậy sẽ đảm bảo rác thải EEE được tái chế và xử lý bảo tồn các vật liệu có giá trị và bảo vệ sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ với các cơ quan chức năng, cửa hàng bán lẻ hay dịch vụ xử lý rác thải sinh hoạt ở địa phương hoặc truy cập trang web <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Giảm chất nguy hại

Thiết bị này và các phụ kiện điện đi kèm tuân thủ các quy định hiện hành tại địa phương về việc hạn chế sử dụng các chất nguy hại trong các thiết bị điện và điện tử, chẳng hạn như quy định EU REACH, chỉ thị RoHS và Pin (nếu áp dụng). Để biết thông tin về tuyên bố tuân thủ REACH và RoHS, vui lòng truy cập trang web <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## Tuân thủ quy định của Liên minh Châu Âu (EU)

Theo đây, Huawei Device Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị này tuân thủ Chỉ thị sau: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU và ErP 2009/125/EC. Toàn bộ văn bản tuyên bố hợp chuẩn của EU, thông tin chi tiết về ErP và thông tin mới nhất liên quan đến phụ kiện và phần mềm có tại: <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## Yêu cầu về phơi nhiễm RF

Thiết bị của bạn là thiết bị thu và phát sóng vô tuyến công suất thấp. Theo khuyến nghị của các nguyên tắc quốc tế, thiết bị được thiết kế để tuân thủ các giới hạn do thị trường phân phối sản phẩm thiết lập.

## Dải tần số và Công suất

Những dải tần số mà thiết bị vô tuyến này có thể hoạt động: Một số dải tần số có thể không sẵn có tại tất cả các quốc gia hoặc tất cả các khu vực. Vui lòng liên hệ với nhà mạng tại địa phương để biết thêm chi tiết.

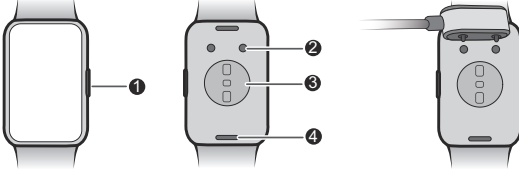
Bluetooth 2,4GHz:13dBm.

Hãy vào **Cài đặt > Giới thiệu > Thông tin quy định (Settings > About > Regulatory information)** trên thiết bị để xem màn hình nhân E.

## คู่มือเริ่มต้นใช้งานตัวน

### การชาร์จ

เชื่อมต่อหน้าสัมผัสที่เป็นโลหะบนแท่นชาร์จเข้ากับด้านหลังของอุปกรณ์ จากนั้นวางบนพื้นผิวที่เรียบ เชื่อมต่อแท่นชาร์จกับแหล่งจ่ายไฟ หน้าจอของอุปกรณ์จะสว่างขึ้นมาและแสดงระดับแบตเตอรี่



1	ปุ่ม กดปุ่มค้างไว้เพื่อเปิดเครื่อง ปิดเครื่อง หรือรีสตาร์ทอุปกรณ์
2	พอร์ตการชาร์จ
3	เซ็นเซอร์วัดอัตราการเต้นของหัวใจ
4	ปุ่มปลดอย่างรวดเร็ว

### ตั้งค่าอุปกรณ์ของคุณ

- 1 กดปุ่มค้างไว้หรือชาร์จอุปกรณ์เพื่อเปิด
- 2 ใช้โทรศัพท์ของคุณเพื่อสแกนรหัส QR หรือค้นหา "HUAWEI Health" ใน AppGallery หรือบน consumer.huawei.com เพื่อดาวน์โหลดแอป HUAWEI Health



- 3 เปิดแอป HUAWEI Health ไปที่หน้าจออุปกรณ์ เลือกอุปกรณ์ที่คุณต้องการเพิ่ม และดำเนินการตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อทำการจับคู่ให้เสร็จเรียบร้อย

### การดูข้อมูลริ้วใช้

ดูริ้วใช้ออนไลน์ในแอป HUAWEI Health สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการเชื่อมต่อและฟังก์ชันต่าง ๆ ตลอดจนเคล็ดลับการใช้งาน

### ลิขสิทธิ์ © Huawei Device Co., Ltd. 2026 สงวนลิขสิทธิ์ทุกประการ

เอกสารนี้จัดทำขึ้นเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลเท่านั้น และไม่ก่อให้เกิดการรับประกันในรูปแบบใด ๆ ทั้งสิ้น

### เครื่องหมายการค้าและการอนุญาต

เครื่องหมายการค้าและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และ Huawei Technologies Co., Ltd. นำเครื่องหมายดังกล่าวมาใช้งานโดยได้รับใบอนุญาต Huawei Device Co., Ltd. เป็นบริษัทในเครือของ Huawei Technologies Co., Ltd.

เครื่องหมายการค้า ผลิตภัณฑ์ บริการ และชื่อบริษัทอื่น ๆ ที่กล่าวถึงอาจเป็นทรัพย์สินของเจ้าของที่เกี่ยวข้อง

### นโยบายความเป็นส่วนตัว

โปรดดูนโยบายความเป็นส่วนตัวของเราที่ <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> เพื่อทำความเข้าใจว่าเรามีวิธีการในการป้องกันข้อมูลส่วนบุคคลของคุณอย่างไร

### การใช้งานและความปลอดภัย



[คำเตือน] โปรดอ่านข้อมูลความปลอดภัยทั้งหมดโดยละเอียดก่อนการใช้งาน เพื่อให้งานสามารถทำงานได้อย่างเหมาะสม และปลอดภัย และเพื่อเรียนรู้วิธีการกำจัดอุปกรณ์ของคุณอย่างถูกต้อง

- การใช้งานอะแดปเตอร์ไฟฟ้า พรีชาร์จ หรือแบตเตอรี่ที่ไม่ได้รับการรับรองหรือเข้ากันไม่ได้ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด หรืออันตรายอื่น ๆ ได้
- อุณหภูมิที่เหมาะสม: 0°C ถึง 35°C สำหรับการปฏิบัติการใช้ -20°C ถึง +55°C สำหรับการจัดเก็บ
- เก็บอุปกรณ์และแบตเตอรี่ให้ห่างจากไฟ สถานที่ที่ร้อนเกินไป ความกดอากาศที่ต่ำอย่างมาก และถูกแสงแดดโดยตรง อย่าวางแบตเตอรี่ไว้บนหรือในอุปกรณ์ที่ทำความร้อน อย่าถอดแยกชิ้นส่วน ดัดแปลง โยน หรือบีบอัดแบตเตอรี่ อย่าใส่วัตถุแปลกปลอมเข้าไป จุ่มลงในของเหลวต่าง ๆ หรือสัมผัสกับแรงหรือแรงดันจากภายนอก เนื่องจากอาจทำให้แบตเตอรี่รั่ว ร้อนเกินไป ลูกไหม้ หรือระเบิดได้
- อย่าพยายามเปลี่ยนแบตเตอรี่เอง เพราะคุณอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหาย ซึ่งอาจทำให้แบตเตอรี่ร้อนเกินไป ไฟไหม้ และเกิดการบาดเจ็บได้ แบตเตอรี่แบบในตัวที่อยู่ในอุปกรณ์ของคุณได้รับการซ่อมบำรุงโดย Huawei หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาต
- โปรดปรึกษาแพทย์และผู้ผลิตอุปกรณ์ของคุณเพื่อตรวจสอบว่าการทำงานของอุปกรณ์ของคุณอาจรบกวนการทำงานของอุปกรณ์ทางการแพทย์ของคุณหรือไม่
- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้มีการออกแบบมาเพื่อใช้เป็นอุปกรณ์ทางการแพทย์ และไม่ได้มีวัตถุประสงค์ในการวินิจฉัย รักษา บำบัด หรือป้องกันโรคใด ๆ ข้อมูลและการตรวจวัดทั้งหมดควรนำไปใช้เพื่อเป็นข้อมูลอ้างอิงส่วนบุคคลเท่านั้น

- หากคุณรู้สึกไม่สบายผิวหนังเมื่อสวมอุปกรณ์ ให้ถอดออกและปรึกษาแพทย์
- ขอแนะนำให้ผู้ใช้ผู้ใหญ่คอยกำกับดูแลหากเด็กจะต้องใช้หรือสัมผัสกับผลิตภัณฑ์นี้
- ปิดอุปกรณ์ไร้สายของคุณเมื่อได้รับการร้องขอให้ดำเนินการดังกล่าวในโรงพยาบาล คลินิก หรือสถานพยาบาล คำขอเหล่านี้มีไว้เพื่อป้องกันสัญญาณรบกวนที่อาจเกิดขึ้นกับอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่มีความละเอียดอ่อน
- อุปกรณ์ไร้สายบางอย่างอาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องช่วยฟังหรือเครื่องกระตุ้นหัวใจ ปรึกษาผู้ให้บริการเครื่องช่วยฟังของคุณเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติม
- ผู้ผลิตเครื่องกระตุ้นหัวใจแนะนำว่าอุปกรณ์จะต้องอยู่ห่างจากเครื่องกระตุ้นหัวใจอย่างน้อยที่สุด 15 เซนติเมตรเพื่อป้องกันสัญญาณรบกวนที่อาจเกิดขึ้นกับเครื่องกระตุ้นหัวใจ
- หากคุณกำลังใช้เครื่องกระตุ้นหัวใจ ให้ถืออุปกรณ์ในด้านตรงข้ามกับเครื่องกระตุ้นหัวใจ และห้ามพกอุปกรณ์ไว้ในกระเป๋าเสื้อด้านหน้า
- คุณควรปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับของท้องถิ่นในขณะที่ใช้อุปกรณ์ อย่าใช้อุปกรณ์ไร้สายของคุณขณะขับขีเพื่อลดความเสี่ยงของการเกิดอุบัติเหตุ
- อย่าใช้อุปกรณ์ในสภาพแวดล้อมที่เต็มไปด้วยฝุ่น คิวบิก ความชื้น หรือสปกกร หรือใกล้กับสนามแม่เหล็ก เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดความเสียหายต่อชิ้นส่วนหรือวงจรรภายในของอุปกรณ์
- ห้ามใช้ จัดเก็บ หรือขนย้ายอุปกรณ์ในสถานที่ที่จัดเก็บวัตถุไวไฟหรือวัตถุระเบิด (ตัวอย่างเช่น ในบิ๊ม น้ำมัน ในคลังน้ำมัน หรือในโรงงานเคมี) การใช้อุปกรณ์ของคุณในสภาพแวดล้อมเหล่านี้เป็นการเพิ่มความเสี่ยงที่จะเกิดการระเบิดหรือเพลิงไหม้
- ที่ใช้อุปกรณ์นี้ แบตเตอรี่ และอุปกรณ์เสริมตามข้อบังคับของท้องถิ่น ไม่ควรทิ้งรวมกับขยะทั่วไปในครั้งเรือน การใช้แบตเตอรี่อย่างไม่เหมาะสมอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด หรืออันตรายอื่น ๆ ได้
- หากแบตเตอรี่รั่ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอิเล็กทรอนิกส์ไม่ได้สัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตาของคุณโดยตรง หากอิเล็กทรอนิกส์สัมผัสกับผิวหนังหรือกระเด็นเข้าตาคุณ ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดปริมาณมากในที่ที่ และรีบไปพบแพทย์
- อุปกรณ์ไร้สายอาจรบกวนระบบการบินในเครื่องบิน ห้ามใช้อุปกรณ์ของคุณในที่ซึ่งไม่อนุญาตให้ใช้อุปกรณ์ไร้สายตามข้อบังคับของบริษัทสายการบิน
- ปิดอุปกรณ์ไร้สายทุกครั้งเมื่อเข้าหน้าที่สนามบินหรือพนักงานสายการบินขอให้คุณดำเนินการดังกล่าว บริษัทพนักงานสายการบินเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์ไร้สายบนเครื่องบิน หากอุปกรณ์ของคุณมี "โหมดเครื่องบิน" คุณจะต้องเปิดใช้งานก่อนที่จะขึ้นเครื่องบิน
- ป้องกันอุปกรณ์สวมใส่และอุปกรณ์เสริมจากการกระแทกอย่างแรง การสั่นสะเทือนอย่างแรง การขีดข่วน และวัตถุมีคม ซึ่งสาเหตุเหล่านี้ อาจทำให้อุปกรณ์เสียหายได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์สวมใส่และอุปกรณ์เสริมสะอาดและแห้งอยู่เสมอ อย่าสวมใส่อุปกรณ์สวมใส่หลวมหรือแน่นเกินไปในระหว่างการออกกำลังกาย ทำความสะอาดข้อมือและอุปกรณ์หลังจากออกกำลังกาย ล้างและเช็ดอุปกรณ์ให้แห้งเพื่อทำความสะอาดก่อนสวมใส่กลับเข้าไปใหม่
- หากอุปกรณ์สวมใส่ของคุณสร้างขึ้นมาจากพลาสติกและอาจบวมหรือแตกหักได้ ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่าทำความสะอาดสายรัด เช็ดข้อมือและอุปกรณ์ของคุณให้แห้งก่อนที่จะสวมใส่อีกครั้ง
- คลายสายรัดเล็กน้อยระหว่างวันเพื่อระบายอากาศบริเวณผิวหนังของคุณ หากการสวมใส่ทำให้รู้สึกอึดอัด ให้ถอดอุปกรณ์สวมใส่ออกและปล่อยให้ข้อมือของคุณพักจากการสวมใส่ หากยังรู้สึกอึดอัด ให้หยุดสวมใส่อุปกรณ์สวมใส่และปรึกษาแพทย์โดยเร็วที่สุด นอกจากนี้ คุณยังสามารถซื้อสายรัดที่ทำจากวัสดุอื่น ๆ พร้อมด้วยดีไซน์ต่าง ๆ จากเว็บไซต์อย่างเป็นทางการของ Huawei ได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอะแดปเตอร์ไฟฟ้าตรงตามข้อกำหนดของ IEC/EN 62368-1 และได้รับการทดสอบและรับรองตามมาตรฐานระดับประเทศหรือท้องถิ่นแล้ว
- อุปกรณ์นี้ประกอบด้วยแบตเตอรี่เซลล์แบบแห้งยวภูมิ กระดุม หรือขนาดเล็ก อย่ากลืนแบตเตอรี่ เพราะอาจทำให้เกิดอันตรายจากการเผาไหม้ของสารเคมีได้
- หากกลืนแบตเตอรี่เซลล์แบบแห้งยวภูมิ กระดุม หรือขนาดเล็ก อาจทำให้เกิดแผลไหม้ภายในอย่างรุนแรงภายในเวลาเพียง 2 ชั่วโมงและอาจทำให้เสียชีวิตได้
- เก็บแบตเตอรี่ใหม่และแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วให้พ้นมือเด็ก หากปิดช่องใส่แบตเตอรี่ไม่สนิท ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์และเก็บให้พ้นมือเด็ก หากคุณคิดว่าอาจได้กลืนแบตเตอรี่หรือมีแบตเตอรี่อยู่ในส่วนใดส่วนหนึ่งของร่างกาย ให้รีบไปพบแพทย์ทันที
- อุปกรณ์ของคุณเป็นไปตามข้อกำหนดของ IP68 (IEC 60529) และสอดคล้องกับระดับความต้านทานที่อัตรา 5ATM

## ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิล



สัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์ แบตเตอรี่ เอกสารประกอบหรือบรรจุภัณฑ์หมายความว่าควรนำผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ไปทิ้งที่จุดเก็บรวบรวมขยะที่มีการแยกประเภทขยะที่กำหนัดโดยหน่วยงานท้องถิ่นเมื่อหมดอายุการใช้งาน การทำเช่นนี้จะช่วยให้มั่นใจได้ว่าขยะ EEE จะได้รับการรีไซเคิล และดำเนินการในลักษณะที่เป็นการอนุรักษ์วัสดุที่มีค่า และปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อหน่วยงานท้องถิ่นของคุณ ร้านค้าปลีก หรือหน่วยบริการกำจัดขยะในครั้งเรือน หรือเยี่ยมชมเว็บไซต์ <https://consumer.huawei.com/en/>

### การลดสารอันตราย

อุปกรณ์นี้และอุปกรณ์เสริมที่ใช้ไฟฟ้าสอดคล้องกับกฎระเบียบที่บังคับใช้ภายในท้องถิ่นว่าด้วยการจำกัดการใช้สารอันตรายบางอย่างในอุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ เช่น EU REACH, RoHS และกฎระเบียบข้อบังคับด้วยแบตเตอรี่ (หากมี) สำหรับใบรับรองแสดงความปลอดภัยเกี่ยวกับ RoHS และ RoHS โปรดเข้าชมที่เว็บไซต์ <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>

### การปฏิบัติตามระเบียบของสหภาพยุโรป

ในที่นี้ Huawei Device Co., Ltd. ขอรับรองว่าอุปกรณ์นี้เป็นไปตามกฎระเบียบข้อบังคับดังต่อไปนี้: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU และ ErP 2009/125/EC ข้อความฉบับสมบูรณ์ของคำประกาศความปลอดภัยของสหภาพยุโรป ข้อมูล ErP โดยละเอียด และข้อมูลล่าสุดที่เกี่ยวข้องกับอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์มีอยู่ที่: <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>



### **ข้อกำหนดเกี่ยวกับการสัมผัสกับคลื่นความถี่วิทยุ**

เครื่องวิทยุคมนาคมชนิดนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติกำหนด

### **ย่านความถี่และกำลัง**

ย่านความถี่ที่อุปกรณ์วิทยุทำงาน: บางย่านความถี่อาจไม่มีให้บริการในบางประเทศหรือบางพื้นที่ โปรดติดต่อผู้ให้บริการเครือข่ายในพื้นที่เพื่อขอรายละเอียดเพิ่มเติม

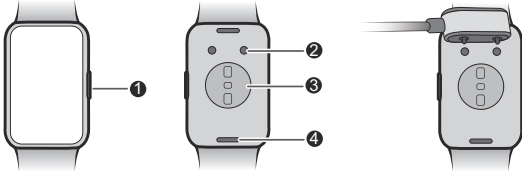
Bluetooth 2.4GHz:13dBm.

โปรดไปที่ การตั้งค่า > เกี่ยวกับ > ข้อมูลระเบียบข้อบังคับ (Settings > About > Regulatory information) บนอุปกรณ์เพื่อดูหน้าจอฉลากอิเล็กทรอนิกส์

# စတင်မှု အမြန်လမ်းညွှန်

## အားသွင်းခြင်း

အားသွင်းခွက်ရှိ သတ္တုခေါင်းများကို စက်၏ နောက်ဘက်ရှိ သတ္တုခေါင်းများနှင့် ချိတ်ဆက်ပြီးနောက် ၎င်းတို့ကို ပြန်ပြုသော မျက်နှာပြင်တွင် ထားပါ။ အားသွင်းခွက်ကို ပါဝါပုံပိုး မှုက်ရိယာနှင့် ချိတ်ဆက်ပါ။ စက်၏ မျက်နှာပြင်သည် လင်းလာပြီး ဘက်ထရီ ပမာဏကို ပြသပါလိမ့်မည်။



①	ခလုတ်စက်ကို ပါဝါဖွင့်ရန်၊ ပါဝါပိတ်ရန် သို့မဟုတ် ပြန်လည်စတင်ရန် ခလုတ်ကို ဖိ၍ နှိပ်ထားပါ။
②	အားသွင်းပေါက်
③	နှလုံးခုန်နှုန်း အာရုံခံကိရိယာ
④	အမြန်ဖြုတ် ခလုတ်

## သင့်စက်ကို စီစဉ်သတ်မှတ်ခြင်း

- 1 စက်ကို ပါဝါဖွင့်ရန် ခလုတ်ကို ဖိ၍နှိပ်ထားပါ သို့မဟုတ် ၎င်းကို အားသွင်းပါ။
- 2 HUAWEI Health အက်ပ်ကို ခေါင်းလှည့်လုပ်ရန် သင့်ဖုန်းကို သုံးပြီး QR ကုဒ်ကို စကန်ဖတ်ပါ သို့မဟုတ် AppGallery တွင် သို့မဟုတ် consumer.huawei.com တွင် "HUAWEI Health" ကို ရှာဖွေပါ။



- 3 HUAWEI Health အက်ပ်ကိုဖွင့်၍ စက်များ မျက်နှာပြင်သို့သွားကာ သင် ထည့်လိုသောစက်များကို ရွေးချယ်ပါ။ ချိတ်တွဲမှုကို အပြီးသတ်ရန် မျက်နှာပြင်ပေါ်ရှိ လမ်းညွှန်များအတိုင်း လုပ်ဆောင်ပါ။

## အကူအညီ ရယူခြင်း

ချိတ်ဆက်မှုနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်များအပြင် သုံးစွဲမှု အကြံပြုချက်များအကြောင်း နောက်ထပ် အချက်အလက်များကို သိရှိရန် HUAWEI Health အက်ပ်ထဲရှိ အွန်လိုင်း အကူအညီကို ကြည့်ရှုပါ။

မူပိုင်ခွင့် © Huawei Device Co., Ltd. 2026။ မူပိုင်ခွင့်အားလုံး ရယူထားပြီးဖြစ်သည်။  
ဤစာရွက်စာတမ်းသည် အချက်အလက်ပေးရန်အတွက်သာ ဖြစ်ပြီး မည်သည့် အာမခံအမျိုးအစားကိုမျှ မဖြစ်စေပါ။


## ကုန်အမှတ်တံဆိပ်များနှင့် ခွင့်ပြုချက်များ

Bluetooth စာလုံးအမှတ်အသားနှင့် လိုဂိုတို့သည် Bluetooth SIG, Inc. က ပိုင်ဆိုင်ပြီး မှတ်ပုံတင်ထားသော ကုန်အမှတ်တံဆိပ်များ ဖြစ်ပြီး အဆိုပါ အမှတ်အသားများကို Huawei Technologies Co., Ltd. က လိုင်စင်ဖြင့် အသုံးပြုခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ Huawei Device Co., Ltd. သည် Huawei Technologies Co., Ltd. ၏ အဖွဲ့ဝင်ကုမ္ပဏီတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ ဖော်ပြထားသည့် အခြားကုန်အမှတ်တံဆိပ်များ၊ ထုတ်ကုန်၊ ဝန်ဆောင်မှုနှင့် ကုမ္ပဏီအမည်များသည် ၎င်းတို့၏ သက်ဆိုင်ရာ ပိုင်ရှင်များ၏ ပိုင်ဆိုင်ပစ္စည်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။

## သီးသန့်မူဝါဒ

သင့်ကိုယ်ရေး အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့က မည်သို့ ကာကွယ်ပေးသည်ကို ပိုမိုသဘောပေါက်နားလည်စေရန် <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> ရှိ သီးသန့်မူဝါဒကို ကြည့်ပါ။

## လုပ်ဆောင်ရုံနှင့် ဘေးကင်းလိုခြုံရေး

 [သတိပေးချက်] သင့်စက်ကို အသုံးမပြုမီ ၎င်း၏ ဘေးကင်းမှုနှင့် သင့်လျော်စွာ လည်ပတ်ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအတွက်အပြင် သင်၏စက်အား မည်သို့ စနစ်တကျ စွန့်ပစ်ရမည်ကို လေ့လာသိရှိရန် ဘေးကင်းရေးအချက်အလက်များကို သေချာစွာ ဖတ်ပေးပါ။

- အတည်ပြုထားသည့် သို့မဟုတ် ကိုက်ညီမှု မရှိသော ပါဝါအခတ်(ဝါ)တား အားသွင်း ကိရိယာ သို့မဟုတ် ဘက်ထရီကို အသုံးပြုခြင်းသည် မီးလောင်ကျွမ်းမှု၊ ပေါက်ကွဲမှု သို့မဟုတ် အခြားဘေးအန္တရာယ်များကို ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။
- အသင့်တော်ဆုံး အချိန်များ- အလုပ်လုပ်ရန်အတွက် 0 °C မှ 35 °C သိမ်းဆည်းရန်အတွက် -20 °C မှ +55 °C။
- စက်နှင့် ဘက်ထရီကို မီး၊ လွန်ကဲသော အပူ၊ နည်းလွန်းသော လေဖိအားနှင့် နေရောင်ခြည် တိုက်ရိုက်ကျရောက်သောနေရာမှ ဝေးရာတွင်ထားပါ။ အပူပေးသည့် စက်များ အပေါ်တွင်သော်လည်းကောင်း၊ စက်များထဲတွင်သော်လည်းကောင်း ၎င်းကို မထားပါနှင့်။ ၎င်းကို တစ်စီဖြုတ်ခြင်း၊ မွမ်းမံခြင်းဆင်ခြင်း၊ လှှင့်ပစ်ခြင်း သို့မဟုတ် ညှစ်ခြင်း မလုပ်ရ။ ၎င်းအထဲသို့ ပြင်ပအရာဝတ္ထုများကို ထိုးထည့်ခြင်း၊ ၎င်းကို အရည်ထဲတွင် နှစ်ခြင်း သို့မဟုတ် ပြင်ပအားဖြစ်စေ၊ ဖိအားဖြစ်စေ သက်ရောက်စေခြင်းတို့က ယိုစိမ့်မှု၊ အပူလွန်ကဲမှု၊ မီးစွဲလောင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပေါက်ကွဲခြင်းအထိပင် ဖြစ်စေနိုင်သောကြောင့် ထိုသို့ မလုပ်ရပါ။

- ဘက်ထရီကို သင်္ကေတပုံစံ အသစ်လဲရန် မကြိုးစားပါနှင့် - သင့်ကြောင့် ဘက်ထရီပျက်စီးပြီး အပူလွန်ကင်းခြင်း၊ မီးလောင်ခြင်းနှင့် ဒဏ်ရာရခြင်းတို့ ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။ သင့်စက်ထဲရှိ အသေတပ်ထားသောဘက်ထရီကို Huawei သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုချက်ရထားသော ဝန်ဆောင်မှု ပံ့ပိုးရေး ကုမ္ပဏီက ပြင်ဆင်ထိန်းသိမ်းသင့်ပါသည်။
- သင့်စက်၏ လုပ်ဆောင်ချက်သည် သင်၏ ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ စက်ပစ္စည်း၏ လည်ပတ်လုပ်ဆောင်မှုကို ကြားဖြတ်နှောင့်ယှက်နိုင်ခြင်း ရှိ၊ မရှိ ဆုံးဖြတ်ရန် သင့် ဆရာဝန်နှင့် စက်ထုတ်လုပ်သူတို့နှင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ပါ။
- ဤပစ္စည်းကို ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ စက်ပစ္စည်းအဖြစ် သုံးရန် ဖန်တီးထားခြင်း မဟုတ်သလို ရောဂါရှာဖွေရန်၊ ကုသရန်၊ မျောက်ကင်းစေရန် သို့မဟုတ် ရောဂါကို ကြိုတင်ကာကွယ်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်ထားခြင်း မဟုတ်ပါ။ ဒေတာများနှင့် တိုင်းတာမှုများ အားလုံးကို တစ်စုံတစ်ရာ ကိုးကားမှုအတွက်သာ သုံးသင့်ပါသည်။
- စက်ကို ဝတ်ဆင်သည့်အခါ အရေပြား မသက်မသာဖြစ်၍ ယားလူလျှင် စက်ကို ဖြုတ်ပြီး ဆရာဝန်နှင့် တိုင်ပင်ပါ။
- ကလေးများသည် လူကြီးတစ်ဦး၏ ကြီးကြပ်မှုဖြင့်သာ ဤထုတ်ကုန်ကို အသုံးပြုခြင်း သို့မဟုတ် ဤထုတ်ကုန်ကို ထိတွေ့ကိုင်တွယ်ခြင်း လုပ်ဆောင်ရန် အကြံပြုအပ်ပါသည်။
- ဆေးရုံများ၊ ဆေးခန်းများ သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု အဆောက်အအုံများတွင် သင့် ကြိုးမဲ့စက်ကို ပိတ်ရန် တောင်းဆိုခံရပါက ပိတ်ထားပေးပါ။ ထိခိုက်လွယ်သော ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ စက်ကိရိယာများအား ကြားဖြတ်နှောင့်ယှက်မှုဖြစ်နိုင်ခြေမှ ကာကွယ်ရန် ရည်ရွယ်၍ ဤတောင်းဆိုချက်များကို ပြုလုပ်ထားပါသည်။
- ကြိုးမဲ့ စက်ပစ္စည်းအချို့သည် အကြားအာရုံ အထောက်အကူပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာ၏ စွမ်းဆောင်ရည်ကို ထိခိုက်စေနိုင်ပါသည်။ နောက်ထပ် အချက်အလက်များကို သိရှိလိုပါက သင်၏ ဝန်ဆောင်မှု ပံ့ပိုးရေး ကုမ္ပဏီနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပါ။
- နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာများကို ထုတ်လုပ်သည့် ကုမ္ပဏီများက နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာတွင် အနှောင့်အယှက် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ခြေကို ကာကွယ်ရန် စက်နှင့် နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာကြားတွင် အနည်းဆုံး 15 cm ခွာထားရန် အကြံပြုထားပါသည်။
- နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာကို အသုံးပြုနေလျှင် စက်ကို နှလုံးခုန်နှုန်း ကိရိယာနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်တွင် ကိုင်ပြီး သင့်ရှေ့ အိတ်ကပ်ထဲတွင် စက်ကို ထည့်၍သယ်ဆောင်ခြင်း မပြုပါနှင့်။
- စက်ကို အသုံးပြုစဉ် ဒေသတွင်း ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာပါ။ မတော်တဆ ထိခိုက်မှုများ ဖြစ်နိုင်သည့် အန္တရာယ်ကို လျှော့ချရန် ကားမောင်းနေစဉ် သင်၏ကြိုးမဲ့စက်ပစ္စည်းကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
- သင့်စက်၏ အစိတ်အပိုင်းများ သို့မဟုတ် အတွင်းပိုင်း ဆားကစ်များတွင် ထိခိုက်မှုမဖြစ်အောင် ကာကွယ်ရန် ၎င်းကို ဖုန်ထူသော၊ မီးခိုးအူသော၊ စိုထိုင်းသော သို့မဟုတ် ညစ်ပတ်သော ပတ်ဝန်းကျင်များတွင် သို့မဟုတ် သံလိုက်စက်ကွင်းများ အနားတွင် အသုံးမပြုပါနှင့်။
- မီးလောင်လွယ်သော သို့မဟုတ် ပေါက်ကွဲလွယ်သော ပစ္စည်းများ သိမ်းဆည်းထားသည့် နေရာ (ဥပမာအားဖြင့် ဓာတ်ဆီဆိုင်၊ ဆီလှောင်ကန် သို့မဟုတ် ဓာတုစက်ရုံတစ်ခုတွင်) တွင် စက်ကို အသုံးမပြုခြင်း၊ သိမ်းဆည်းခြင်း သို့မဟုတ် သယ်ပို့ခြင်း မပြုပါနှင့်။ ဤပတ်ဝန်းကျင်များတွင် သင့်စက်ကို အသုံးပြုခြင်းသည် ပေါက်ကွဲမှု သို့မဟုတ် မီးလောင်ကျွမ်းမှု အန္တရာယ်ကို မြင့်တက်စေပါသည်။
- ဤစက်ပစ္စည်း ဘက်ထရီနှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို ဒေသတွင်း စည်းမျဉ်းများနှင့်အညီ စွန့်ပစ်ပါ။ ၎င်းတို့ကို သာမန် အိမ်သုံးစွန့်ပစ်ပစ္စည်းထဲတွင် စွန့်ပစ်ခြင်း မပြုသင့်ပါ။ ဘက်ထရီကို မလျော်မကန် အသုံးပြုခြင်းသည် မီးလောင်ခြင်း၊ ပေါက်ကွဲခြင်း သို့မဟုတ် အခြားဘေးအန္တရာယ်များကို ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါသည်။
- ဘက်ထရီ ယိုစိမ့်မှုဖြစ်နေလျှင် လျှပ်လိုက်ရည်နှင့် သင့်အရေပြား သို့မဟုတ် မျက်လုံးများ တိုက်ရိုက်ထိတွေ့မှု မဖြစ်စေရပါ။ လျှပ်လိုက်ရည်နှင့် သင့်အရေပြားတို့ ထိမိလျှင် သို့မဟုတ် သင့်မျက်လုံးများထဲသို့ စင်သွားလျှင် ရေသန့်သန့်ဖြင့် ချက်ချင်းဆေးကြောပြီး ဆရာဝန်တစ်ဦးနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပါ။
- ကြိုးမဲ့စက်များသည် လေယာဉ်၏ မောင်းနှင်စနစ်ကို နှောင့်ယှက်နိုင်ပါသည်။ လေယာဉ်ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများအရ ကြိုးမဲ့စက်များ သုံးခွင့်မပြုသည့်နေရာတွင် သင့်စက်ကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
- လေဆိပ် သို့မဟုတ် လေကြောင်းလိုင်း ဝန်ထမ်းက သင့်ကြိုးမဲ့စက်ကို ပိတ်ရန် ညွှန်ကြားတိုင်း ပိတ်ထားပေးပါ။ ကြိုးမဲ့ စက်များကို လေယာဉ်ပေါ်တွင် အသုံးပြုမှုအကြောင်း လေကြောင်းလိုင်း ဝန်ထမ်းနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပါ။ သင့်စက်တွင် 'လေယာဉ်ပျံ စနစ်' ရှိလျှင် ၎င်းကို လေယာဉ်ပေါ် မတက်မီ ဖွင့်ရမည်။
- ဝတ်ဆင်ရမည့် စက်နှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို ပြင်းထန်သော သက်ရောက်မှု၊ ပြင်းထန်သော တုန်ခါမှု၊ ခြစ်ရာများနှင့် ချွန်ထက်သော အရာဝတ္ထုများမှ ကာကွယ်ပါ။ ၎င်းတို့သည် စက်ကို ပျက်စီးစေနိုင်ပါသည်။
- ဝတ်ဆင်သုံးစွဲနိုင်သည့် စက်ပစ္စည်းနှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများသည် သန့်ရှင်းပြီး ခြောက်သွေ့နေကြောင်း သေချာပါစေ။ လေ့ကျင့်ခန်းများ လုပ်နေစဉ် ဝတ်ဆင်သုံးစွဲနိုင်သည့် စက်ပစ္စည်းကို ချောင်လှန်းစွာ သို့မဟုတ် တင်းကျပ်လှန်းစွာ ဝတ်ဆင်ပါနှင့်။ လေ့ကျင့်ခန်းလုပ်ပြီးချိန်တွင် သင့် လက်ကောက်ဝတ်နှင့် စက်ကို သန့်ရှင်းရေးလုပ်ပါ။ စက်ကို ပြန်မဝတ်မီ ဆေးကြောပြီး အခြောက်ခံကာ သန့်ရှင်းအောင် လုပ်ပါ။
- ဝတ်ဆင်သုံးစွဲနိုင်သည့် စက်ပစ္စည်းကို ရေကူးခြင်းနှင့် ရေချိုးခြင်းအတွက် ပြုလုပ်ထားခြင်းဖြစ်လျှင် ကြိုးကို ပုံမှန်သန့်ရှင်းရေးလုပ်ပါ။ ပြန်မဝတ်မီ လက်ကောက်ဝတ်နှင့် စက်ကို ခြောက်သွေ့အောင် လုပ်ပါ။
- သင့်အရေပြား လေဝင်လေထွက် ကောင်းစေရန် နေ့အချိန်တွင် ကြိုးကို အနည်းငယ် လျှော့ထားပါ။ သင်၏ ဝတ်ဆင်သုံးစွဲနိုင်သော စက်ပစ္စည်းကို ဝတ်ဆင်ထားစဉ် သက်တောင့်သက်သာ မရှိသည်ကို စတင် ခံစားလာလျှင် ၎င်းကို ချွတ်ပြီး သင့် လက်ကောက်ဝတ်ကို အနားပေးပါ။ သက်တောင့်သက်သာ မရှိပုံ ခံစားနေရသေးလျှင် ၎င်းကို မဝတ်တောင့် ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ အကြံပေးပေးရန် ရယူပါ။ သင်သည် အခြား ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားပြီး ဒီဇိုင်းအမျိုးမျိုး ရှိသည့် ကြိုးများကို တရားဝင် Huawei ဝတ်ဆင်သုံးစွဲလျှင် ဝယ်ယူနိုင်ပါသည်။
- ပါဝါအဒက်(ပုံ)တာသည် IEC/EN 62368-1 ၏ သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီပြီး ၎င်းကို နိုင်ငံတွင်း သို့မဟုတ် ဒေသတွင်း စံချိန်စံညွှန်းများနှင့်အညီ စစ်ဆေးအတည်ပြုထားပြီး ဖြစ်ရမည်။
- ဤစက်တွင် အကြွေစေ့အရွယ်၊ ကြယ်သီးအရွယ် သို့မဟုတ် သေးငယ်သော ဆဲလ်ဓာတ်ခဲပါဝင်သည်။ ဓာတ်ခဲကို မျိုမချရ၊ မျိုချမိပါက ဓာတုပစ္စည်းကြောင့် လောင်ကျွမ်းမှု အန္တရာယ်ကို ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။
- အကြွေစေ့အရွယ်၊ ကြယ်သီးအရွယ် သို့မဟုတ် သေးငယ်သော ဆဲလ်ဓာတ်ခဲကို မျိုချမိပါက 2 နာရီအတွင်းတွင်ပင် ပြင်းထန်သော ကိုယ်တွင်းအင်္ဂါ လောင်ကျွမ်းမှုများကို ဖြစ်စေပြီး အသက်သေဆုံးနိုင်ပါသည်။
- ဘက်ထရီအသစ်များနှင့် သုံးပြီးသား ဘက်ထရီများကို ကလေးများနှင့်ဝေးရာတွင် ထားပေးပါ။ ဘက်ထရီထည့်သည့်အကုန်က သေချာအိမ်ကုလျှင် ထုတ်ကုန် အသုံးပြုမှုကို ရပ်တန့်ပြီး ၎င်းကို ကလေးများနှင့်ဝေးရာတွင် ထားပါ။ ဘက်ထရီကို မျိုချမိထားသည့် သို့မဟုတ် ခန္ဓာကိုယ် အစိတ်အပိုင်း တစ်ခုခုထဲတွင် ရိုက်နှစ်သည့်ပုံ ယူဆပါက ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ကုသမှု ချက်ချင်း ရယူပါ။
- သင့်စက်သည် IP68 (IEC 60529) ၏ သတ်မှတ်ချက်များကိုပြည့်မီပြီး 5ATM အဆင့်သတ်မှတ်ထားသည့် ဒဏ်ခံနိုင်မှုအဆင့်နှင့် ကိုက်ညီသည်။

# စွန့်ပစ်ခြင်းနှင့် ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ



ထုတ်ကုန်၊ ဘက်ထရီ၊ လက်ကမ်းကြော်ငြာ သို့မဟုတ် ပါကင်ဘူးပေါ်ရှိ သင်္ကေတသည် ထုတ်ကုန်များနှင့် ဘက်ထရီများ၏ သက်တမ်းကုန်ဆုံးသွားချိန်တွင် ၎င်းတို့ကို ဒေသတွင်း အာဏာပိုင်များက သတ်မှတ်ပေးထားသည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း စုဆောင်းသိမ်းယူရာ သီးခြားနေရာများသို့ သွားရောက်စွန့်ပစ်သင့်သည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။ ဤသို့ပြုလုပ်ခြင်းဖြင့် အဖိုးတန်သော ပစ္စည်းများကို ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ပြီး လူ့ကျန်းမာရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကို ကာကွယ်သည့်ပုံစံဖြင့် EEE စွန့်ပစ်ပစ္စည်းကို ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်နိုင်မည်ဖြစ်သည်။ နောက်ထပ်အချက်အလက်များကို သိရှိရန် သင့်ဒေသတွင်း အာဏာပိုင်များ၊ လက်လီ အရောင်းဆိုင် သို့မဟုတ် အိမ်သုံး အမှိုက်စွန့်ပစ်ရေး ဝန်ဆောင်မှုထံ ဆက်သွယ်ပါ သို့မဟုတ် <https://consumer.huawei.com/en/> ဝက်ဘ်ဆိုဒ်သို့ ဝင်ကြည့်ပါ။

## အန္တရာယ်ရှိသော ပစ္စည်းများကို လျော့ချခြင်း

ဤစက်နှင့် ၎င်း၏ လျှပ်စစ် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများသည် EU REACH စည်းမျဉ်း၊ RoHS နှင့် ဘက်ထရီများ (ထည့်သွင်းထားပါက) ဆိုင်ရာ ညွှန်ကြားချက်ကဲ့သို့ လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ပစ္စည်းကိရိယာများတွင် အန္တရာယ်ရှိသော ပစ္စည်းအချို့များ အသုံးပြုခြင်းကို ကန့်သတ်ထားသည့် ဒေသတွင်း သက်ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာထားပါသည်။ REACH နှင့် RoHS တို့နှင့် ပတ်သက်၍ လိုက်နာမှုဆိုင်ရာ တရားဝင်ကြေညာချက်များကို သိရှိလိုပါက ဝတ်ဆိုက် <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification> တွင် ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

## EU စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း လိုက်နာမှု

ဤနည်းအားဖြင့် Huawei Device Co., Ltd. က ဤစက်သည် ဖော်ပြပါ လမ်းညွှန်ချက်များ- RED 2014/53/EU၊ RoHS 2011/65/EU နှင့် ErP 2009/125/EC ကို လိုက်နာကြောင်း တရားဝင် ကြေညာအပ်ပါသည်။ EU လမ်းညွှန်ချက်ကို လိုက်နာထားကြောင်း ကြေညာချက်အပြည့်အစုံ ErP အချက်အလက် အသေးစိတ်နှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများနှင့် ဆော့ဖ်ဝဲနှင့် ပတ်သက်သော နောက်ဆုံး ထုတ်ပြန်ထားသည့် အချက်အလက်များကို ဤနေရာတွင် ရရှိနိုင်ပါသည်- <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification> ။

## RF ထိတွေ့မှုဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်များ

သင့်စက်သည် ပါဝါအနည်းငယ်သာ အသုံးပြုသည့် ရေဒီယို လှိုင်းထုတ်လွှင့်စက်နှင့် လှိုင်းဖမ်းစက်တစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ နိုင်ငံတကာ လမ်းညွှန်ချက်များက အကြံပြုထောက်ခံထားသည့်အတိုင်း စက်ကို ဖြန့်ချိမည့် ဈေးကွက်တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ကန့်သတ်ချက်များနှင့်အညီဖြစ်စေရန် စက်ကို ဒီဇိုင်းထုတ်ထားသည်။

## ကြိမ်နှုန်း လှိုင်းခွင်များနှင့် ပါဝါ

အထဲတွင် ရေဒီယိုပစ္စည်းကိရိယာများ လျှပ်ပတ်လုပ်ဆောင်သည့် ကြိမ်နှုန်း လှိုင်းခွင်များ- လှိုင်းခွင်အချို့ကို နိုင်ငံ သို့မဟုတ် နေရာအားလုံးတွင် မရနိုင်ပါ။ နောက်ထပ် အသေးစိတ် သိရှိရန် ဒေသတွင်း ဆက်သွယ်ရေး ကယ်ရီယာကို ဆက်သွယ်ပါ။

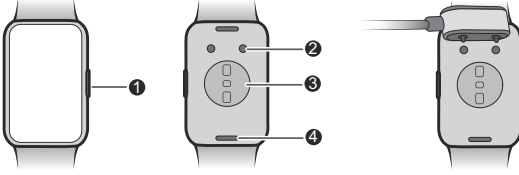
Bluetooth 2.4GHz:13dBm.

အီလက်ထရောနစ် အညွှန်း မျက်နှာပြင်ကို ကြည့်ရန် စက်ပေါ်ရှိ ဆက်တင် > အကြောင်း > စည်းကမ်းပိုင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ (Settings > About > Regulatory information) သို့ သွားပါ။

# მუშაობის დაწყების მოკლე სახელმძღვანელო

## დამუშავება

დაავიწყობთ სადგამ დამტენზე არსებული ლითონის კონტაქტები მოწყობილობის უკანა მხარეს არსებულთან, შემდეგ დადეთ ისინი ბრტყელ ზედაპირზე. შეაერთეთ სადგამი დამტენი დენის წყაროსთან, მოწყობილობის უკანა განათდება და აჩვენებს კვების ელემენტის დონეს.



1	<b>ლილავი</b> ხანგრძლივად დააჭირეთ ლილავს მოწყობილობის ჩასართავად, გამოსართავად ან გადასატვირთად.
2	<b>დამტენი პორტი</b>
3	<b>გულსისხემის სენსორი</b>
4	<b>სწრაფი აშვების ლილავი</b>

## თქვენი მოწყობილობის დაყენება

- 1 მოწყობილობის ჩასართავად ხანგრძლივად დააჭირეთ ლილავს ან დატყეოთ მოწყობილობა.
- 2 ტელეფონით დაასკანირეთ QR კოდი ან მოიძიეთ „HUAWEI Health“ AppGallery-ში ან საიტზე [consumer.huawei.com](http://consumer.huawei.com), რომ ჩამოტვირთოთ HUAWEI Health აპი.



- 3 დაწყებულების შესასრულებლად გახსენით HUAWEI Health აპი, გადადით მოწყობილობების უკანაზე, აირჩიეთ მოწყობილობები, რომელთა დამატებაც გსურთ და მიჰყევით უკანაზე მითითებულ ინსტრუქციებს.

## დახმარების მიღება

დაავიწყობინა და ფუნქციების შესახებ, ასევე გამოყენებასთან დაკავშირებით რჩევებისთვის იხილეთ ონლაინ დახმარება HUAWEI Health აპში.

## საავტორო უფლება © Huawei Device Co., Ltd. 2026. ყველა უფლება დაცულია.

წინამდებარე დოკუმენტი არის მხოლოდ საინფორმაციო ხასიათის და არ იძლევა არანაირი სახის გარანტიას.

## სავაჭრო ნიშნები და ნუბართვები

Bluetooth® სიტყვიერი ნიშანი და ლოგო არის Bluetooth SIG, Inc.-ის უფლებილი რეგისტრირებული სავაჭრო ნიშნები და Huawei Technologies Co., Ltd.-ს მიერ ასეთი ნიშნების ნებისმიერი გამოყენება ლიცენზირებულია. Huawei Device Co., Ltd. წარმოადგენს Huawei Technologies Co., Ltd.-ს ფილიალს.

სხვა ხსენებული სასაქონლო ნიშნები, პროდუქტების, სერვისებისა და კომპანიების სახელები შეიძლება იყოს მათი შესაბამისი მფლობელების საუფრთხო.

## კონფიდენციალურობის პოლიტიკა

ინისათვის რომ უკეთ გაიგოთ, თუ როგორ ვიცავთ თქვენს პერსონალურ ინფორმაციას, იხილეთ კონფიდენციალურობის პოლიტიკა ვებგვერდზე <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## მუშაობა და უსაფრთხოება



[გაფრთხილება] მოწყობილობის გამოყენებამდე ყურადღებით წაიკითხეთ უსაფრთხოების შესახებ სრული ინფორმაცია, რათა უზრუნველყოთ მოწყობილობის უსაფრთხო და სწორად მუშაობა, ასევე შეიტყობთ, როგორ მოახდინოთ მისი სწორად უტილიზაცია.

- დაუდარსებელი ან არათავსებადი კვების გარდამტეხლის, დამტენის ან კვების ელემენტის გამოყენებამ შესაძლოა გამოიწვიოს ხანძრის გაჩენა, აფეთქება ან სხვა საფრთხეები.
- იდეალური ტემპერატურა: მუშაობისთვის 0°C-დან 35°C-მდე, შენახვისთვის -20°C-დან +55°C-მდე.
- მოწყობილობა და კვების ელემენტი იქონიერებს ცეცხლის, ძლიერი სიხვის, უკიდურესად დაბალი წნევის და მზის ჰირდპირი სხივებისგან მოშორებით. არ მოათავსოთ იგი გამათბობელ მოწყობილობებზე ან მათში. არ დაშალოთ, შეცვალოთ, გადააგდოთ ან დაჭოჭუნოთ ის. არ ჩადეთ მასში უცხო საგნები, არ ჩაძირთ სითხეში, მორიდეთ გარე ძალას თუ ზეწოლას, რადგან ამან, შესაძლოა, მისი გაფრთვა, გადაზურება, ცეცხლის მოვიდება და აფეთქებაც კი გამოიწვიოს.
- არ შეეცადოთ თავად შეცვალოთ კვების ელემენტი — შესაძლოა ელემენტი დააზიანოთ, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს გადაზურება, ხანძარი და ტრავმა. მოწყობილობაში ჩამუშებულ კვების ელემენტზე მომსახურებისთვის უნდა მიმართოთ Huawei-ს ან სერვისის ავტორიზებულ პროვაიდერს.
- გთხოვთ, მიმართოთ ექიმს და მოწყობილობის მწარმოებელს, რათა დადგინდეს, შეიძლება თუ არა თქვენი მოწყობილობის მუშაობაზე ზედიზედ მუშაობის თქვენი სამედიცინო მოწყობილობის მუშაობას.
- ეს პროდუქტი არ არის შექმნილი, როგორც სამედიცინო მოწყობილობა და არ არის გამოიწვეული რაიმე დაავადების დიაგნოსტიკის, მკურნალობის, განკურნების ან პროფილაქტიკისთვის. ყველა მონაცემი და გაზომვის შედეგი გამოყენებული უნდა იქნეს მხოლოდ საინფორმაციო მიზნით.
- თუ მოწყობილობის ტარებისას კანზე დისკომფორტს იგრძნობთ, მოხსენით იგი და მიმართეთ ექიმს.
- რეკომენდებულია ზრდასრულთა მეთვალყურეობა, თუ აღნიშნულ პროდუქტს ბავშვები გამოიყენებენ ან მასთან კონტაქტი ექნებათ.
- გამოირთეთ თქვენი უსადენო მოწყობილობა საავადმყოფოებში, კლინიკებში ან სამედიცინო დაწესებულებებში მოთხოვნის შემთხვევაში. ეს მოთხოვნები გამიზნულია სენსიტორული სამედიცინო აღჭურვილობასთან შესაძლო ინტერფერენციის თავიდან ასაცილებლად.

- ზოგიერთმა უსადენო მოწყობილობამ შეიძლება გავლენა მოახდინოს სმენის აპარატების ან კარდიოსტიმულატორების ეფექტურობაზე. დამატებითი ინფორმაციისთვის მიმართეთ თქვენი სერვისის პროვაიდერს.
- კარდიოსტიმულატორების მწარმოებელი გირჩევს, მოწყობილობასა და კარდიოსტიმულატორს შორის მანძილი იყოს მინიმუმ 15 სმ, რათა მოხდეს კარდიოსტიმულატორის ჰორტენიური შეფერხების თავიდან აცილება.
- თუ კარდიოსტიმულატორს იყენებთ, იქონიეთ მოწყობილობა კარდიოსტიმულატორის საპირისპირო მხარეს და არ ატაროთ მოწყობილობა წინა ჯიბით.
- მოწყობილობის გამოყენებისას გაეცანით ადგილობრივ კანონმდებლობას და რეგულაციებს. უბედური შემთხვევების რისკის შესამცირებლად, არ გამოიყენოთ თქვენი უსადენო მოწყობილობა მანქანის მართვის დროს.
- თქვენი მოწყობილობის ნაწილების ან შიდა ელექტროსქემის დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, არ გამოიყენოთ ის მაგნიტურ ველებთან ახლოს, მტრთან, ვვამლიან, ნესტიან ან ჭუჭყიან გარემოში.
- არ გამოიყენოთ, შეინახოთ ან მოახდინოთ მოწყობილობის ტრანსპორტირება აალუბადი და ფეთქებადი ნივთიერებების (მაგალითად, ბუნებრივგასაძარით სადგურის, ნავთობის საწყობი, ქიმიური ქარხანა) შერევის ადგილზე. ასეთ გარემოში მოწყობილობის გამოყენება ზრდის აფეთქებისა და ხანძრის გაჩენის რისკს.
- ამ მოწყობილობის კვების ელემენტებისა და აქსესუარების გადაყრა მოახდინეთ ადგილობრივი რეგულაციების შესაბამისად. მათი გადაყრა არ უნდა მოხდეს ჩვეულებრივ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. კვების ელემენტის არასათანადო გამოყენებამ შესაძლოა გამოიწვიოს ხანძარი, აფეთქება ან სხვა საფრთხეები.
- თუ კვების ელემენტი გაოქანავს, უზრუნველყოით, რომ ელექტროლიტი ჰირდაპირ კონტაქტში არ იყოს თქვენს კანთან ან თვალბინთან. თუ ელექტროლიტი შეეხებათ კანზე ან შეეფერხებათ თვალში, დაუყოვნებლივ ჩამოიბანეთ სუფთა წყლით და მიმართეთ ექიმს.
- უსადენო მოწყობილობებზე შეიძლება შეაფერხოს თვითთვინიანების საფრენი სისტემა. არ გამოიყენოთ თქვენი მოწყობილობა ისეთ ადგილებში, სადაც უსადენო მოწყობილობები დაუშვებელია თვითთვინიანების კომპანიის რეგულაციების მიხედვით.
- გამოიყენეთ თქვენი უსადენო მოწყობილობა, როდესაც ამას მიგითითებთ აეროპორტის ან ავიაციამანძის პერსონალი. გაიარეთ კონსულტაცია ავიაციამანძის პერსონალით თვითთვინიანებში უსადენო მოწყობილობების გამოყენების შესახებ. თუ თქვენი მოწყობილობა გთავაზობთ „ფრენის რეჟიმს“, ის უნდა ჩაირთოს თვითთვინიანებში ასვლამდე.
- დაიცავით ჰორტატული მოწყობილობა და მისი აქსესუარები ძლიერი უემპეკედებისგან, ძლიერი ვიბრაციისგან, ნაყარებისგან და ბასრი საგნებისგან, რამაც შეიძლება დაზიანოს მოწყობილობა.
- უზრუნველყოით, რომ ჰორტატული მოწყობილობა და მისი აქსესუარები სუფთა და მშრალი იყოს. ვარჯიშის დროს არ გვევითოთ მოწყობილობა შედეგად მომუშაულად ან მჭიდროდ. ვარჯიშის შედეგ გაჩინიანდეთ მაკა და გასუფთავებთ მოწყობილობა. ხელახლა გამოყენებამდე, მოწყობილობის გასასუფთავებლად, გააუვლოთ მას წყლით და გააშრობეთ.
- თუ ჰორტატული მოწყობილობა შექმნილია გურვისა და შხაისთვის, რეგულარულად განმინდეთ სამაჯური, გაიმშრალეთ მაკა და გაამშრალეთ მოწყობილობა, სანამ ხელახლა გაივთებდეთ.
- დღის განმავლობაში ოდნავ მოუშეთი სამაჯური, რათა კანმა ისუნთქოს. თუ მისი ტარება დისკომფორტს შეგიქმნით, მოიხსენით ჰორტატული მოწყობილობა და დაასვენეთ მაკა. თუ მაინც არაკომფორტულად გრძნობთ თავს, შეწყვიტეთ მისი ტარება და რაც შეიძლება მალე მიმართეთ ექიმს. ასევე შეგიძლიათ შეიძინოთ სხვა მასალებისგან და განსხვავებული დიზაინის სამაჯურები Huawei-ს ოფიციალური ვებსაიტთან.
- დარწმუნდით, რომ დენის გარდატეხილი ავტომატილებს IEC/EN 62368-1-ის მოთხოვნებს და შემოწმებულ და დამტკიცებულა იეროვნული ან ადგილობრივი სტანდარტების შესაბამისად.
- ეს მოწყობილობა შეიცავს მონეტას, დილაკს ან მცირე ზომის კვების ელემენტს. არ გადაყლაპოთ კვების ელემენტი, რადგან წარმოადგენს ქიმიური დაძვრობის საშიშროებას.
- მონეტის, დილაკის ან მცირე ზომის კვების ელემენტის გადაყლაპვამ შეიძლება გამოიწვიოს ძლიერი მინაგანი დაძვრობა სულ რაღაც 2 საათში და ლეტალური შედეგის დადგას.
- ახალი და გამოყენებული კვების ელემენტი შეინახეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. თუ კვების ელემენტის განყოფილება უსადერთოდ არ იხურება, შეწყვიტეთ პროდუქტის გამოყენება და შეინახეთ ბავშვებისთვის მიწვდომელ ადგილას. თუ ვიწრობთ, რომ კვების ელემენტები შესაძლოა გადაყლაპულია ან სხულის რომელიმე ნაწილია მოხვედრილი, დაუყოვნებლივ მიმართეთ ექიმს.
- თქვენი მოწყობილობა ავტომატილებს მოთხოვნებს, რომლებსაც გთავაზობს IP68 (IEC 60529) და შესაბამის 5ATM-ად შეფასებული წინააღობის დონეს.

**ინფორმაცია გადაადგენისა და გადაუმუშავების შესახებ**



სიმბოლო პროდუქტზე, კვების ელემენტზე, ლიტერატურასა თუ შეფუთვაზე მიუთითებს, რომ ექსპლუატაციის ვადის გასვლის შემდეგ პროდუქტებისა და კვების ელემენტების გადაადგება უნდა მოხდეს ადგილობრივი ორგანიზების მიერ განსაზღვრულ, ნარჩენების შეგროვების ცალკე წერტილებში. ეს უზრუნველყოფს EEE (ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობა) ნარჩენების იმგვარად გადაყრას, რომ შეარჩუნებული იქნეს მნიშვნელოვანი მასალები და დაცული იქნეს ადამიანის ჯანმრთელობა და გარემო. დამატებითი ინფორმაციისთვის, დაუკავშირდით თქვენს ადგილობრივ ხელისუფლებას, საგალო მოვარჯეს ან საყოფაცხოვრებო ნარჩენების განაწილების სამსახურს, ან ეწვიეთ ვებსაიტს <https://consumer.huawei.com/en/>.

**სამიმი ნივთიერებების შემცირება**

ეს მოწყობილობა და მისი ელექტრო აქსესუარები ექვემდებარება ადგილობრივად მოქმედ წესებს ზოგიერთი სამიმი ნივთიერების გამოყენების მუხლებების შესახებ ელექტრო და ელექტრონულ აპარატურაში. მათ შორის, ეროვნული ქიმიური ნივთიერებების რეგისტრაციის, შეფასების, ავტორიზაციისა და მუხლებების (EU REACH) რეგულაციის, სამიმი ნივთიერებების მუხლებების (RoHS) და კვების ელემენტების (თუ დაართულია) შესახებ დირექტივას. REACH და RoHS-ის შესაბამისობის დელარაციის სანაბავად ეწვიეთ ვებსაიტს <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

**შესაბამისად ევროკავშირის ნორმებთან**

ამით Huawei Device Co., Ltd. აცხადებს, რომ მოცემული მოწყობილობა შესაბამისაა შემდეგ დირექტივებს: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU და ErP 2009/125/EC. ევროკავშირის შესაბამისობის დელარაციის სრული ტექსტი, ErP-ს დეტალური ინფორმაცია და უახლესი ინფორმაცია აქსესუარებთან და პროგრამულ უზრუნველყოფასთან დაკავშირებით ხელმისაწვდომია მისამართზე: <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

**RF დასხივებასთან დაკავშირებული მოთხოვნები**

თქვენი მოწყობილობა არის დაბალი სიმძლავრის რადიოგადამცემი და მიმღები. საერთაშორისო სტანდარტების თანახმად, მოწყობილობა შექმნილია ისე, რომ არ ღებნა იმ ბაზრის მიერ დადგენილი ლიმიტების გადაჭარბება, სადაც ის განთავსდება.

## სიხშირის დიაპაზონები და სიმძლავრე

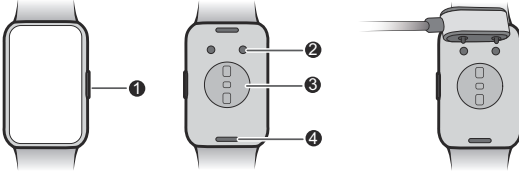
სიხშირის დიაპაზონები, რომლებზეც მუშაობს რადიომოწყობილობა: ზოგიერთი სიხშირე შეიძლება არ იყოს ხელმისაწვდომი ყველა ქვეყანაში ან ყველა ზონაში. დაწერილებითი ინფორმაციისთვის მიმართეთ ადგილობრივ ოპერატორს.  
Bluetooth 2.4GHz: 13dBm.

ელექტრონული ეტიკეტის ვრანის სანახაუდ გთხოვთ, მოწყობილობაში გადახვიდეთ მენიუში: **პარამეტრები (Settings) > ინფო (About) > მარეგულირებელი ინფორმაცია (Regulatory Information)**.

## 快速入門

### 充電

將充電底座上的金屬觸點與裝置背面的金屬觸點連接起來，然後放置在平坦的表面上。將充電底座連接至電源，裝置屏幕會亮起並顯示電量。



①	<b>按鍵</b> 長按按鍵開機、關機或重新開機。
②	<b>充電口</b>
③	<b>心率感應器</b>
④	<b>快拆按鈕</b>

### 設定裝置

- 1 長按裝置按鍵或充電開機。
- 2 使用手機掃描 QR 碼，或在 AppGallery 中搜尋「HUAWEI Health」，抑或在 [consumer.huawei.com](https://consumer.huawei.com) 下載並安裝 HUAWEI Health 應用程式。



- 3 開啟應用程式，進入裝置頁面新增裝置，在掃描結果中選擇需要連線的裝置，然後根據螢幕指示完成配對。

### 獲取協助

如需更多關於連接、功能和使用說明，請檢視 HUAWEI Health 應用程式中的線上說明，以及裝置詳細資訊頁面中的使用指引。

### 版權所有 © Huawei Device Co., Ltd. 2026。保留一切權利。

本檔案僅供參考，不構成任何形式的承諾。

### 商標和許可

Bluetooth® 字標及其標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標，華為技術有限公司經授權可以使用該商標。華為終端有限公司隸屬於華為技術有限公司。

在本檔案中出現的其他商標、產品名稱、服務名稱以及公司名稱，均由其各自的所有人擁有。

### 私隱政策

為了解我們如何保護您的個人資料，請前往 <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> 閱讀我們的私隱政策。

### 操作與安全



**【警告】** 請在開始操作前仔細閱讀所有安全資訊，以確保正確和安全地操作，並學習如何正確處理您的裝置。

- 使用未經批准或不相容的電源配接器、充電器或電池可能會導致火災、爆炸或其他危險。
- 請在 0°C 至 35°C 的溫度範圍內使用本產品，並在 -20°C 至 +55°C 的溫度範圍內存放本產品。
- 請將此裝置及電池放置在遠離火源、過熱、極低氣壓和太陽光直射的地方。請勿將其放置在製暖裝置上或製暖裝置中。請勿拆卸、改裝、丟棄或擠壓電池。請勿插入異物、將其浸入液體中或使其受到外力或壓力，否則可能引致漏液、過熱、起火甚至爆炸。
- 本裝置配有不可拆卸的內置電池，請勿自行更換電池，以免損壞電池或導致過熱、火災和人身傷害。如需更換電池，請諮詢華為授權服務中心。
- 請向您的醫生和裝置製造商查詢，以確保您的裝置操作不會干擾您的醫療裝置運作。
- 本產品非醫療器械，也不可用於診斷、治療、治癒或預防任何疾病。所有數據和測量值僅供個人參考。
- 如果您佩戴本裝置時感到皮膚不適，請停止使用本裝置並諮詢醫生。
- 兒童應在成人監督下使用或接觸本產品。
- 身處醫院、診所或醫療保健場所時如有需要，請關閉您的無線裝置，以免可能干擾敏感醫療裝置。
- 一些無線裝置可能會影響助聽器或起搏器的正常運作。請向其製造商查詢使用本裝置的限制條件。
- 起搏器製造商建議，在使用本裝置時，請與植入的醫療裝置（如起搏器、植入耳蝸等）保持至少 15 厘米的距離。
- 如果使用起搏器，請將起搏器放在起搏器對面的一側，不要將起搏器放在口袋中。
- 使用裝置時，請遵守當地法律法規。為降低意外風險，請勿在駕駛時使用無線裝置。
- 為防止損壞裝置部件或內部電路，請勿在灰塵較多、煙霧較多、潮濕或骯髒的環境中使用，亦請勿在靠近磁場的地方使用。
- 在加油站（維修站）或靠近易燃物品、化學製劑等任何易燃易爆區域，請勿使用本裝置，在這些場所內使用本裝置可能會引起爆炸或起火。
- 請根據當地相關規定處理本裝置、電池及配件。電池使用不當可能導致火災、爆炸或其他危險。
- 如果電池漏液，請勿讓皮膚或眼睛接觸到漏出的液體。若接觸到皮膚或眼睛，請立即用清水沖洗，並到醫院治療及處理。
- 無線裝置可能會干擾飛機的飛行系統。在飛機公司規定不允許使用無線裝置的地方，請勿使用您的裝置。
- 當機場或航空公司工作人員指示您關閉無線裝置時，請關閉無線裝置。請向航空公司工作人員查詢在飛機上使用無線裝置的規定，如果您的裝置提供「飛行模式」，請在乘坐航班時啟用飛行模式。
- 避免讓穿戴式裝置及配件受到強力衝擊、強力震動、刮花、尖銳物體等影響，以免損壞裝置。
- 請確保穿戴式裝置及其配件清潔和乾爽。在運動過程中，請勿過鬆或過緊地佩戴穿戴式裝置。運動後請清潔手腕和裝置，將裝置沖洗並晾乾，然後重新佩戴裝置。
- 如果穿戴式裝置支援在游泳和淋浴時使用，請定期清潔腕帶，在擦乾手腕和裝置後再佩戴。



- 白天可以將錶帶鬆開一點，讓你的皮膚透氣。如果佩戴感覺不舒服，請脫下穿戴式裝置，讓手腕休息一下。如果仍然感覺不舒服，請停止佩戴，並儘快就醫。您也可以到華為官方網站購買其他物料和設計風格的錶帶。
- 本產品包含硬幣電池或鈕扣電池或小體積電池，不要吞嚼電池，否則會有化學灼傷危險。
- 若吞食電池，在 2 小時內就可能導致嚴重的體內灼傷，並可能導致死亡。
- 請確保兒童遠離新電池和使用過的電池。若電池輸入未能安全合上，應停止使用該產品並使之遠離兒童。如果認為電池可能被吞食或意外置入體內任何部位，請立即就醫。
- 本產品滿足 IP68 (IEC 60529) 的要求，同時滿足 5ATM 防護等級要求。

## 處置回收



您的產品、電池、文獻或包裝上的標誌代表在產品和電池使用壽命結束時，你應當將其帶到各自的廢棄物收集點集中棄置。正確收集和回收您的裝置，有助於確保以保存珍貴材料和保護人體健康與環保的方式回收電器和電子裝置 (EEE)。如欲獲取更多有關您的 EEE 廢棄物處理地點和方式的資訊，請向您當地的主管機構、零售商或家用廢棄服務查詢，或者瀏覽登陸網站 <https://consumer.huawei.com/en/>

## 減少使用有害物質

在限制於電器電子裝置中使用某些有害物質方面，本裝置及其電子配件符合當地的有關規定，例如關於化學品註冊、評估、許可和限制法案法規、危害性物質限制指令和電池（如適用）指令。如需檢視關於化學品註冊、評估、許可和限制法案法規，以及危害性物質限制指令的符合性聲明，請瀏覽網站 <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>

## 符合歐盟法規

Huawei Device Co., Ltd. 茲聲明，此裝置符合以下指令：RED 2014/53/EU、RoHS 2011/65/EU 及 ErP 2009/125/EC。歐盟符合性聲明的全文、詳細的 ErP 資訊以及與配件和軟件相關的最新資訊，請瀏覽：<https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>

## 射頻暴露要求

您的裝置是一個低功率無線電發射器和接收器。根據國際標準的建議，本裝置的設計符合其所投放市場的要求。

## 頻段和功率

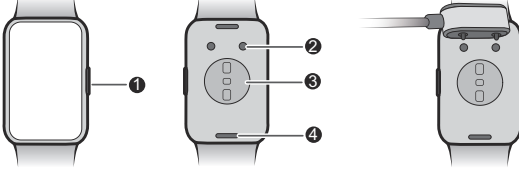
無線電裝置運作的頻段：某些頻段可能並非適用於所有國家或地區。詳細資訊請向當地電訊供應商查詢。  
Bluetooth 2.4GHz: 13dBm.

請在您的裝置上前往 **設定 > 關於 > 監管資訊 (Settings > About > Regulatory information)**，在此檢視電子標籤內容。

## クイックスタートガイド

### 充電

充電クレードルの金属接点（充電ポート）を本製品（デバイス）背面の金属接点（充電ポート）に接続し、平らな場所に置きます。充電クレードルを電源に接続すると、本製品の画面が点灯し、充電が開始されるとともにバッテリー残量が表示されます。



①	<b>ボタン</b> 電源のON/OFFまたは本製品の再起動を実行するには、ボタンを長押しします。
②	<b>充電ポート</b>
③	<b>心拍数センサー</b>
④	<b>クイックリリースボタン</b>

### デバイスの設定

1 ボタンを長押しするか、デバイスを充電して電源をオンにします。

2 スマートフォンを使用してQRコードをスキャンするか、AppGalleryまたはconsumer.huawei.comで「HUAWEI Health」を検索してHUAWEI Healthアプリをダウンロードします。



3 HUAWEI Healthアプリを開き、デバイス画面に移動し、追加するデバイスを選択し、画面上の指示に従ってペアリングを完了します。

### ヘルプの取得

接続や機能、使用方法のヒントについては、HUAWEI Healthアプリのデバイス>接続しているデバイス名>ヘルプをタップし、オンラインヘルプを確認してください。

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2026. All rights reserved.

本書は参考情報の提供を目的としており、なんらかの事項について保証を行うものではありません。

### 商標と許可

Bluetooth®という文字商標およびそのロゴはBluetooth SIG, Inc.の登録商標です。Huawei Technologies Co., Ltd.によるこの商標の使用はライセンス契約に基づくものです。Huawei Device Co., Ltd.は、Huawei Technologies Co., Ltd.の関係会社です。

記載されているその他の商標、製品、サービス、および会社名は、それぞれの所有者に帰属します。

### 個人情報保護方針

当社による個人情報の保護に関する詳細は、個人情報保護方針 (<https://consumer.huawei.com/privacy-policy>) をご確認ください。

### 操作と安全性



**[警告]** 本製品をご利用になる前に「安全に関する注意事項」をすべてよくお読みになり、本製品の安全かつ正しい使用方法および正しい廃棄方法をご確認ください。

- 指定品以外の電源アダプタ、充電器、バッテリーを使用すると、発熱、発煙、発火などの原因となります。
- 温度範囲：0°C～35°C（動作時）、-20°C～+55°C（保管時）。
- デバイスとバッテリーは、火気、過度の高温、極端な低気圧、直射日光にさらさないでください。加熱機器の上または中にデバイスとバッテリーを置かないでください。分解、改造したり、投げたり、押しつぶしたりしないでください。デバイスとバッテリーに異物を挿入したり、液体に浸したり、外力や圧力を加えたりしないでください。液漏れ、過熱、発火、さらには爆発のおそれがあります。
- ご自身でバッテリーを交換しようとししないでください。バッテリーが損傷するおそれがあり、過熱、火災、負傷の原因になる場合があります。デバイスの内蔵バッテリーを点検、修理する場合は、Huaweiまたは認定修理店に依頼してください。
- 本製品の動作が利用中の医療機器の動作に干渉するかどうかについては、医師や医療機器メーカーにお問い合わせください。
- 本製品は医療機器として設計されたものではなく、病気などの診断、治療、治療、予防を目的としたものではありません。すべてのデータおよび測定値は、個人での参考としてのみ使用してください。
- 本製品の装着時に肌に不快感を覚えた場合は、取り外して、医師に相談してください。
- お子様の本製品を使用したり、本製品に触れたりする場合は、大人の方が監視することをお勧めします。
- 病院、診療所、または医療施設で要請があった場合は、無線機器の電源を切ってください。このような要請は、影響を受けやすい医療機器との干渉を防ぐことを意図しています。
- 本製品は無線機器です。一部の無線機器は補聴器やペースメーカーの性能に影響を与える可能性があります。詳細は、機器メーカーにお問い合わせください。
- ペースメーカーの製造メーカーは、ペースメーカーとの干渉を回避するために、無線機器を使用するときはペースメーカーから15cm以上離すことを推奨しています。
- ペースメーカーを使用する場合、本製品をペースメーカーの反対側に携行し、胸のポケットに入れて持ち歩かないでください。
- 本製品を使用する際には各国の法律や規制を遵守してください。事故防止のため、運転中は本製品を操作しないでください。
- 本製品の部品や内部回路への損傷を防ぐために、ほこり、煙、空気の汚い場所や磁気のそばでは使用しないでください。
- ガソリンスタンド、給油施設、薬品工場等、引火や爆発の恐れのある場所で本製品を使用、保管、輸送しないでください。こうした場所で使用すると爆発や火災が生じる危険性が高くなります。

- 本製品、バッテリー、付属品は現地の規則に従って廃棄してください。これらを通常の家庭ごみとして廃棄しないでください。バッテリーの取扱いを誤ると、火災や爆発などの原因となります。
- バッテリーが液漏れした場合は、電解液が皮膚や目に直接触れないようにしてください。電解液が皮膚に付着したり、飛散した電解液が目に入った場合には、すぐにきれいな水で洗い流し、病院で診察を受けてください。
- 無線機器は飛行機の航空システムを妨害するおそれがあります。航空会社の規則に従い、無線機器の使用が許可されていない場所で本製品を使用しないでください。
- 空港や航空会社のスタッフから指示があった場合は、無線機器の電源を切ってください。航空機内での本製品の使用については、航空会社のスタッフにお問い合わせください。
- 本製品とその付属品が清潔で乾燥していることを確認してください。ワークアウト中は、本製品を緩めすぎず、きつすぎず装着してください。ワークアウト後は手首と本製品を清潔にしてください。
- 本製品とストラップを定期的に柔らかい布などで清掃し、乾燥した状態で装着してください。
- 日中はストラップを少し緩めて、血流が悪くならないようにしてください。装着していて不快感が出てきたら、本製品を外して手首を休ませてください。それでも違和感がある場合は、装着を中止し、できるだけ早く医師の診察を受けてください。本製品に使用している材料については皮膚感受性の項でご確認ください。
- 本製品の充電に使用される電源アダプタがIEC/EN 62368-1の要件を満たし、国や地域の基準に従って試験され、承認されていることを確認してください。
- このデバイスには、コインバッテリー、ボタンバッテリー、または小型バッテリーが内蔵されています。化学火傷の危険があるため、バッテリーを飲み込まないでください。
- コインバッテリー、ボタンバッテリー、またはバッテリーを飲み込んでしまった場合、ほんの2時間で体内に深刻なやけどを負う場合があり、死に至る危険もあります。
- 新品または使用済みバッテリーはお子様の手の届かない場所に置いてください。バッテリーコンパートメントがしっかり閉まっていない場合は、製品の使用を中止し、お子様の手の届かない場所に置いてください。バッテリーやその他の付属品を飲み込んでしまったか、体内のどこかに入ってしまった可能性があると思われる場合は、直ちに医師の手当てを受けてください。
- ご利用のデバイスはIP68 (IEC 60529) の要件を満たしており、5ATM防水レベルに準拠しています。

## 処分およびリサイクルに関する情報



### Li-ion

本製品、印刷物、パッケージに表示されたこの記号は、使用済みの製品とバッテリーを、各自体によって指定された分別ごみ収集場所に出す必要があることを示しています。正しく廃棄することにより、電気電子機器 (EEE) 廃棄物は価値の高い物質を残したままリサイクルと処理が行われ、人体の健康と環境を保護します。詳細については、各自体、販売店、家庭用のごみ処理業者に問い合わせるか、ウェブサイト (<https://consumer.huawei.com/en/>) を参照してください。

## 有害物質の削減

本製品およびその電気付属品は、電気電子機器での特定の危険物質の使用の制限に関する現地の適用規則 (EU REACH規制、RoHS指令、バッテリー指令 (バッテリーが含まれる場合) など) に準拠しています。REACHおよびRoHSの適合宣言については、<https://consumer.huawei.com/en/legal/certification> のウェブサイトをご覧ください。

## EU 規制への適合

Huawei Device Co., Ltd. は、本製品が次の指令に適合していることをここに宣言します: RED 2014/53/EU、RoHS 2011/65/EU、およびErP 2009/125/EC。EU適合宣言書全文、ErP詳細情報、およびアクセサリとソフトウェアに関連する最新情報は、次から入手できます:

<https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>

## 高周波曝露要件

本製品は、低出力の無線送受信機です。国際的ガイドラインで推奨されるように、本製品は販売対象の市場によって規定された制限に準拠するように設計されています。

## 周波数帯

本製品が動作する周波数帯は国や地域によって、一部が利用できない場合があります。詳細については、現地の電波管理局にお問い合わせください。

## 皮膚感受性

使用者の体質や体調によっては長時間の使用により、かゆみ、かぶれ、湿疹などが生じることがあります。異常が生じた場合は、直ちに使用をやめ、医師の診察を受けてください。

## 各箇所の材質

外装ケース (ディスプレイ面)	ガラス
外装ケース側面	PA+55%GF難燃剤顆粒/アルミニウム合金 (外枠), PA+50GF/LDSプラスチック (内枠)
外装ケース背面	PA+55%GF難燃剤顆粒
ボタン	PA+GF/アルミニウム合金
バンドストラップ	フルオロエラストマー
心拍センサー部	PA
バックル	POM
つく棒	POM
遊革	POM
充電ポート端子	SUS316L
クイックリリースボタン	PA+55%GF難燃剤顆粒

## 技術基準適合情報

電波法に基づく技術基準に適合していることを示す技術マークを電子銘板画面に表示します。

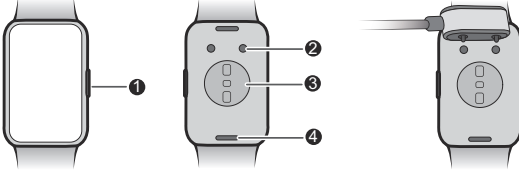
電子銘板画面を確認するには、デバイスで **設定 > 端末情報 > 規制情報** に移動してください。

ご利用の国や地域の最新のコールセンター番号およびメールアドレスについては、<https://consumer.huawei.com/en/support/service-center/> を確認してください。

## 간편 사용 설명서

### 충전하기

충전 크래들의 금속 접촉부를 장치 뒷면의 금속 접촉부에 연결한 다음 평평한 표면에 놓습니다. 충전 크래들을 전원 공급 장치에 연결하면 장치 화면이 켜지고 배터리 잔량이 표시됩니다.



①	<b>버튼</b> 버튼을 길게 누르면 장치 전원을 켜고 끄거나 장치를 다시 시작할 수 있습니다.
②	<b>충전 포트</b>
③	<b>심박수 센서</b>
④	<b>킥 릴리스 버튼</b>

### 장치 설정하기

1 버튼을 길게 누르거나 장치를 충전하여 전원을 켭니다.

2 휴대폰을 사용하여 QR 코드를 스캔하거나 AppGallery 또는 consumer.huawei.com에서 "HUAWEI Health"를 검색하여 HUAWEI Health 앱을 다운로드합니다.



3 HUAWEI Health 앱을 열고 장치 화면으로 이동하여 추가하려는 장치를 선택한 다음 화면의 지침에 따라 페어링을 완료합니다.

### 지원 요청

연결과 기능 및 사용 팁에 대한 자세한 정보는 HUAWEI Health 앱에서 온라인 도움말을 확인하십시오.

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2026. All rights reserved.

본 문서는 정보 제공용으로만 사용되며, 어떠한 보증도 하지 않습니다.

### 상표 및 허가

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.가 소유한 등록 상표이며 Huawei Technologies Co., Ltd.에 의한 해당 표시의 사용은 라이선스에 따른 것입니다. Huawei Device Co., Ltd.는 Huawei Technologies Co., Ltd.의 계열사입니다.

명시되는 기타 상표, 제품, 서비스 및 회사 이름은 해당 소유자의 자산일 수 있습니다.

### 개인정보 보호정책

당사가 개인정보를 보호하는 방법에 대한 자세한 정보는 <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> 에서 개인정보 보호정책을 확인하십시오.

### 작동 및 안전



[경고] 장치를 안전하고 올바르게 조작하고 적절하게 폐기하는 방법을 알아보려면 장치를 사용하기 전에 전체 안전 정보를 주의 깊게 읽어주시기 바랍니다.

- 승인되지 않았거나 호환되지 않는 전원 어댑터, 충전기 또는 배터리를 사용하면 화재, 폭발 또는 기타 위험이 발생할 수 있습니다.
- 이상적인 온도: 작동 시 0°C~35°C, 보관 시 -20°C~+55°C입니다.
- 장치 및 배터리를 불, 과도한 열, 극도로 낮은 기압 및 직사광선에 가까이 두지 마십시오. 가열 장치 위나 내부에 두지 마십시오. 분해 또는 개조하거나, 던지거나, 세계 뒤지 마십시오. 장치 안에 이물질(예: 액체)을 삽입하거나 액체에 담그거나 외부 힘 또는 압력에 노출하지 마십시오. 누수, 과열, 화재 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 배터리 교체를 직접 시도하지 마십시오. 과열이나 화재가 발생하거나 부상을 입을 수 있습니다. 장치의 내장 배터리는 Huawei 또는 공식 서비스 제공업체에서 서비스를 받아야 합니다.
- 의사와 의료 기기 제조업체에 문의하여 장치의 작동이 의료 기기의 작동에 간섭을 일으킬 수 있는지 확인하십시오.
- 이 제품은 의료 기기로 설계되지 않았으며, 질병을 진단, 치료, 처치 또는 예방하기 위한 용도로 제작되지 않았습니다. 모든 데이터 및 측정값은 단순 개인 참조용으로만 사용해야 합니다.
- 장치 착용 중 피부 자극이 발생하면 착용을 중단하고 의사와 상담하십시오.
- 어린이가 이 제품을 사용하거나 이 제품에 접촉하는 경우 어른의 감독이 필요합니다.
- 병원, 보건소 또는 건강 관리 시설에서 요청하는 경우 무선 장치를 끄십시오. 이러한 요청은 민감한 의료 장비에 발생할 수 있는 간섭을 방지하기 위함입니다.
- 일부 무선 장치는 보청기 또는 심박 조율기의 성능에 영향을 미칠 수 있습니다. 자세한 정보는 서비스 제공업체에 문의하십시오.
- 심박 조율기 제조업체의 권장 사항에 따르면 무선 장치와 심박 조율기 사이의 거리를 15cm 이상으로 유지해야 심박 조율기에 영향을 미치는 잠재적인 전파 간섭을 방지할 수 있습니다.
- 심박 조율기를 사용할 경우 장치는 심박 조율기의 측면에서 들고 장치를 앞쪽면에 넣지 마십시오.
- 장치를 사용할 때는 현지 법률과 규정을 준수하십시오. 사고 위험을 줄이려면 운전 중에 무선 장치를 사용하지 마십시오.
- 장치 부품 또는 내부 회로의 손상을 방지하려면 먼지가 많거나, 연기가 많거나, 습하거나, 더럽거나, 자기장이 있는 환경에서 장치를 사용하지 마십시오.
- 가연성 물질 또는 폭발물이 있는 장소(예: 주유소, 기름 창고 또는 화학 공장)에서 장치를 사용하거나 보관하거나 운송하지 마십시오. 이러한 환경에서 장치를 사용하면 폭발 또는 화재 위험이 증가합니다.
- 이 장치, 배터리 및 액세서리는 지역 규정에 따라 폐기해야 합니다. 이들은 일반적인 가정용 폐기물로 폐기할 수 없습니다. 배터리를 잘못 사용하면 화재, 폭발 또는 기타 위험이 발생할 수 있습니다.
- 배터리가 새는 경우 전해액이 피부나 눈에 직접 닿지 않도록 하십시오. 전해액이 피부에 닿거나 눈에 튀어 들어간 경우에는 즉시 깨끗한 물로 씻어내고 의사와 상담하십시오.
- 무선 장치는 비행기의 항공 시스템에 간섭을 일으킬 수 있습니다. 항공사의 규정에 따라 무선 장치가 금지된 곳에서는 장치를 사용하지 마십시오.

- 공항 또는 항공사 직원의 요청이 있을 때마다 무선 장치를 끄십시오. 비행기 탑승 중의 무선 장치 사용은 항공사 직원에게 문의하십시오. 장치에서 '비행 모드'를 지원하는 경우 해당 기능을 실행한 후 비행기 탑승하십시오.
- 강한 충격, 강한 진동, 굽힘 및 날카로운 물체로부터 웨어러블 및 액세서리를 보호하십시오. 장치가 손상될 수 있습니다.
- 웨어러블 및 액세서리는 깨끗하고 건조하게 유지하십시오. 운동 중 웨어러블을 너무 느슨하거나 조이게 착용하지 마십시오. 장치는 행구고 말린 후에 다시 착용합니다.
- 수영 및 샤워 방수 기능이 있는 웨어러블은 스트랩을 정기적으로 닦고 손목과 장치가 마른 후에 착용하십시오.
- 낮 시간에는 피부가 숨 쉴 수 있도록 스트랩을 약간 풀어 두십시오. 착용이 불편하게 느껴지기 시작하면 웨어러블을 벗고 손목이 쉴 수 있도록 하십시오. 사용감이 계속 불편하면 착용을 중단하고 가능한 한 빨리 의사의 진료를 받으십시오. Huawei 공식 웹사이트에서 다른 재질 및 다양한 디자인으로 제작된 스트랩을 구매할 수도 있습니다.
- 전원 어댑터가 IEC/EN 62368-1에 명시된 요건을 충족하고 해당 국가 또는 지역의 기준에 따라 검사를 거쳐 승인되었는지 확인하십시오.
- 이 장치에는 동전, 단추 형식 또는 소형 셀 배터리가 포함되어 있습니다. 화학적 화상 위험이 있으니 배터리를 삼키지 마십시오.
- 동전, 단추 형식 또는 소형 셀 배터리를 삼킬 경우 단 2시간 만에 심각한 내부 화상을 일으켜 사망에 이를 수 있습니다.
- 새 배터리 및 사용한 배터리는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 배터리함이 제대로 닫히지 않으면 제품 사용을 중단하고 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 배터리를 삼켰거나 배터리가 인체 내부에 있다고 판단되면 즉시 의사의 진료를 받으십시오.
- 해당 장치는 IP68(IEC 60529)의 요건을 충족하고 5ATM 등급의 보호 수준을 준수합니다.

## 폐기 및 재활용 정보



제품, 배터리, 설명서 또는 포장에 있는 기호는 수명이 다한 제품 및 배터리를 관할 당국이 지정한 별도의 폐기물 수거 지점에서 처리해야 함을 의미합니다. 이러한 방법으로 EEE 폐기물은 귀중한 원료를 보존하고 인체 건강과 환경을 보호하는 방식으로 재활용되어 처리될 수 있습니다. 자세한 정보는 관할 당국, 매장 또는 가장 폐기물 처리 수거 업체에 문의하거나 웹사이트(<https://consumer.huawei.com/en/>)를 방문하십시오.

### 유해 물질의 감소

본 장치 및 해당 전자 액세서리는 EU REACH 규정, RoHS 및 배터리(포함되는 경우) 지침 등 전기 및 전자 제품에서 특정 유해 물질 사용 제한에 대한 각 지역의 관련 규정을 준수합니다. REACH 및 RoHS 규정 준수에 대한 선언을 보려면 웹사이트(<https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>)를 방문하십시오.

### 유럽연합 규정 준수

Huawei Device Co., Ltd.은(는) 이 장치가 다음의 RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU 및 ErP 2009/125/EC 지침을 준수함을 선언합니다. 유럽연합 적합성 선언문 전문, 자세한 ErP 정보, 액세서리 및 소프트웨어와 관련된 최신 정보는 <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification> 에서 확인할 수 있습니다.

### RF 노출 요구사항

이 장치는 저전력 무선 전화 송신기 및 수신기입니다. 이 장치는 국제 지침의 권장에 따라 장치가 출시될 시장에서 설정한 한도를 준수하도록 설계되었습니다.

### 주파수 대역 및 전원

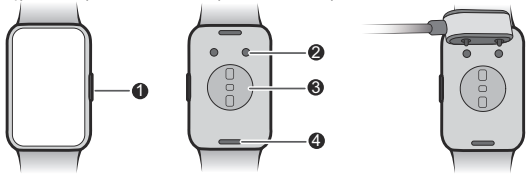
무선 장치가 작동하는 주파수 대역: 일부 국가 또는 지역에서는 일부 대역을 사용할 수 없습니다. 자세한 내용은 현지 이동통신사에 문의하십시오. Bluetooth 2.4GHz:13dBm.

전자 레이아웃 화면을 보려면 장치에서 **설정 > 정보 > 규제 정보 (Settings > About > Regulatory information)** 로 이동하십시오.

## Қысқаша нұсқаулық

### Зарядталып жатыр

Зарядтау базасындағы металл контактілерді құрылғының артына қосып, оларды тегіс бетке қойыңыз. Зарядтау базасын қуат көзіне қоссаңыз, құрылғы экраны жанып, батарея деңгейін көрсетеді.



①	<b>Түйме</b> Құрылғы қуатын қосу, қуатын өшіру немесе қайта іске қосу үшін басып, ұстап тұрыңыз.
②	<b>Зарядтау порты</b>
③	<b>Жүрек соғу жиілігінің датчигі</b>
④	<b>Жылдам шығару түймесі</b>

### Құрылғыңызды реттеу

1 Құрылғыны қосу үшін түймені басып тұрыңыз немесе зарядтаңыз.

2 QR кодын сканерлеу үшін телефоның пайдаланыңыз не AppGallery дүкенінен "HUAWEI Health" қолданбасын іздеңіз немесе HUAWEI Health қолданбасын жүктеп алу үшін [consumer.huawei.com](https://consumer.huawei.com) сайтына кіріңіз.



3 HUAWEI Health қолданбасын ашып, құрылғылар экранына өтіңіз де, қосқыңыз келетін құрылғыларды таңдап, экрандағы нұсқаулармен жұптауды аяқтаңыз.

### Анықтама алу

Байланыс және функциялар туралы қосымша ақпарат әрі пайдалану туралы кеңестер алу үшін HUAWEI Health қолданбасында онлайн анықтаманы қараңыз.

### Авторлық құқық © Huawei Device Co., Ltd. 2026. Барлық құқықтары қорғалған.

БҰЛ ҚҰЖАТ ТЕК АҚПАРАТТЫҚ МАҚСАТТАРҒА АРНАЛҒАН ЖӘНЕ ҚАНДАЙ ДА БІР КЕПІЛДІК ТҮРІНЕ ЖАТПАЙДЫ.

### Сауда белгілері және рұқсаттар

Bluetooth® сөз белгісі мен логотиптері — Bluetooth SIG, Inc. меншігіндегі тіркелген сауда белгілері және осы белгілер Huawei Technologies Co., Ltd. компаниясының лицензиясы бойынша пайдаланылады. Huawei Device Co., Ltd. — Huawei Technologies Co., Ltd. филиалы.

Басқа сауда белгілері, өнім, қызмет және компания атаулары тиісті иелерінің меншігі болып табылады.

### Құпиялық саясаты

Жеке ақпаратыңызды қалай қорғайтынымызды жақсырақ түсіну үшін <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> бөліміндегі құпиялық саясатын көріңіз.

### Пайдалану және қауіпсіздік



[Ескерту] Құрылғыны қауіпсіз және дұрыс пайдалануды қамтамасыз ету және дұрыс жою әдісін үйрену үшін құрылғыны пайдаланудан бұрын барлық қауіпсіздік туралы ақпаратты мұқият оқыңыз.

- Мақұлданбаған немесе үйлесімді емес қуат адаптерін, зарядтағышты немесе батареяны пайдалану өртке, жарылысқа немесе басқа қауіптерге себеп болуы мүмкін.
- Қолайлы температуралар: пайдалану үшін 0-35°C, сақтау үшін -20-+55°C.
- Құрылғы мен батареяны оттан, шамадан тыс ыстықтан, өте төмен ауа қысымынан және тікелей күн сәулесі түсетін жерден аулақ ұстаңыз. Оны жылыту құрылғыларының үстіне немесе ішіне қоймаңыз. Оны бөлшектеуге, өзгертуге, лақтыруға немесе қысуға болмайды. Оған бөгде заттарды салуға, оны сыйықтықтарға батыруға не оған сырттай күш немесе қысым салуға болмайды, себебі бұл оның ауыны, қызып кетуіне, тұтануына немесе тіпті жарылуына себеп болуы мүмкін.
- Батареяны өз бетінше ауыстырмаңыз, бұл батареяға зақым келтіріп, ол қызып кетуі, өртенуі, жарақаттауы мүмкін. Құрылғыға кірістірілген батареяға Huawei немесе өкілетті қызмет көрсетуші қызмет көрсетуі керек.
- Құрылғы жұмысы медициналық құрылғы жұмысына кедергі келтіретінін анықтау үшін дәрігерге және құрылғы өндірушісіне хабарласыңыз.
- Бұл өнім медициналық құрылғы болуға арналмаған және ауруды анықтауға, емдеуге, жеңілдетуге немесе алдын алуға арналмаған. Барлық деректер мен өлшемдерді тек жеке анықтама ретінде пайдалану керек.
- Құрылғыны таққан кезде тері ыңғайсыздығы сезілсе, оны шешіп, дәрігерге хабарласыңыз.
- Балалар осы өнімді пайдаланса немесе оған тисе, ересектің бақылауы ұсынылады.
- Ауруханаларда, емханаларда немесе денсаулық сақтау мекемелерінде солай істеу сұралғанда, сымсыз құрылғыны өшіріңіз. Бұл сұраулар сезгіш медициналық жабдықпен ықтимал кедергіні болдырмау үшін арналған.
- Кейбір сымсыз құрылғылар есту құралдарының немесе кардиостимулятордың өнімділігіне әсер етуі мүмкін. Қосымша ақпарат алу үшін қызмет жеткізушіге хабарласыңыз.
- Кардиостимуляторға кедергі келтіру ықтималын болдырмау үшін кардиостимулятор өндірушілер құрылғы мен кардиостимулятор арасында ең аз 15 см қашықтық сақтауын ұсынады.
- Егер кардиостимулятор пайдаланылса, құрылғыны кардиостимулятордың қарама-қарсы жағында ұстаңыз және құрылғыны алдыңғы қалтаңызда тасымаңыз.

- Құрылғыны пайдаланған кезде жергілікті заңдар мен ережелерді сақтаңыз. Апаттар қаупін азайту үшін көлік жүргізу барысында сымсыз құрылғыңызды пайдаланбаңыз.
- Құрылғының бөліктеріне немесе ішкі схемаларын зақымдап алмау үшін оны шаң, түтін, дымқыл немесе лас орталарда немесе магниттік өрістердің жанында пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны жаныш немесе жарылғыш заттар сақталған жерде (мысалы: жанармай құю бекеті, мұнай базасы немесе химиялық зауыт) пайдаланбаңыз, сақтамаңыз немесе тасымалдамаңыз. Құрылғыны осы орталарда пайдалану жарылыс немесе өрт қаупін арттырады.
- Бұл құрылғыны, батареяны және керек-жарақтарды жергілікті ережелерге сәйкес қоқысқа лақтырыңыз. Олар қауіпті тұрмыстық қалдықпен бірге тасталмауы керек. Батареяны дұрыс пайдаланбау өртке, жарылысқа немесе басқа қауіптерге себеп болуы мүмкін.
- Егер батарея ақса, электролиттің тікелей теріңізге немесе көздеріңізге тимеуін қамтамасыз етіңіз. Егер электролит теріңізге тисе немесе көзіңізге шашыраса, дереу таза сумен жуыңыз және дәрігерге қаралыңыз.
- Сымсыз құрылғылар ұшақтың ұшу жүйесіне кедергі келтіруі мүмкін. Құрылғыңызды ұшақ компаниясының ережелеріне сәйкес сымсыз құрылғыларға рұқсат етілмеген жерде пайдаланбаңыз.
- Әуежай немесе әуе желісі қызметкерлері нұсқау берсе ғана сымсыз құрылғыны өшіріңіз. Әуе желісі қызметкерінен ұшақ бортында сымсыз құрылғыларды пайдалану туралы сұраңыз, құрылғыңыз «ұшақ режимін» ұсынса, оны ұшаққа мінбес бұрын қосу қажет.
- Киілетін құрал мен қосалқы құралдарын күшті әсерден, күшті дірілдеуден, сызаттардан және үшкір нысандардан қорғаныз, себебі олар құрылғыға зақым келтіруі мүмкін.
- Киілетін құрал мен қосалқы құралдары таза және құрғақ екеніне көз жеткізіңіз. Жаттығулар барысында киілетін құралды тым бос немесе берік тағуға болмайды. Жаттығудан кейін білек пен құрылғыны тазалаңыз. Қайта қосу алдында тазалау үшін құрылғыны шайып, кептіріңіз.
- Киілетін құрал душ қабылдау немесе жүзу үшін кірістірілсе, бауды жүйелі тазалап, білек пен құрылғыны қайта тағу алдында кептіріп тұрыңыз.
- Күні бойы теріңіз демалуы үшін бауды шамалы босатыңыз. Таққан кезде ыңғайсыздық сезілсе, киілетін құралды шешіп, білекті демалдырыңыз. Өлі де ыңғайсыздық сезілсе, тағуды тоқтатып, мүмкіндігінше жылдам медициналық көмекке жүгініңіз. Сонымен қатар ресми Huawei веб-сайтынан басқа материалдардан жасалған және дизайнерды өтүрлі бауларды сатып алуға болады.
- Қуат адаптері IEC/EN 62368-1 стандартына сәйкес екеніне және ұлттық немесе жергілікті стандарттарға сәйкес сыналғанына және мақұлданығанына көз жеткізіңіз.
- Бұл құрылғыда тиын, түйме немесе кіші өлшемді ұялы батарея бар. Батареяны жұтпаңыз, себебі ол химиялық күйіп қалу қаупін тудырады.
- Егер тиын, түйме немесе шағын өлшемді ұялы батареяны жұтып қойсаңыз, ол бар болғаны 2 сағатта елеулі шамадағы ішкі күйіктерге және өлімге өкелуі мүмкін.
- Жаңа және пайдаланылған батареяларды балалардан аулақ ұстаңыз. Батарея салатын орын дұрыс жабылмаса, өнімді пайдалануды тоқтатып, оны балалардан аулақ ұстаңыз. Батареялар жұтылып қойған немесе қандай да бір жолмен ішке өткен деп күдіктенсеңіз, шұғыл түрде медициналық көмекке жүгініңіз.
- Құрылғы IP68 (IEC 60529) талаптарына сай келеді және 5ATM рейтингілі кедергі деңгейіне сәйкес.

## Жою және қайта өңдеу туралы ақпарат



Өнімдегі, батареядағы, оқулықтағы немесе бумадағы таңба өнімдер мен батареяларды қызмет мерзімі соңында жергілікті органдар көрсеткен бөлек қоқыс жинау нүктелеріне апару керектігін білдіреді. Бұл таңба ЕЕЕ қоқысын құнды материалдарды сақтайтын және адам денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғайтын жолмен өңделуін және қайта өңделуін қамтамасыз етеді. Қосымша ақпарат алу үшін жергілікті өкімшілікке, сатушыға немесе тұрмыстық қоқысты жою қызметіне хабарласыңыз немесе <https://consumer.huawei.com/en/> веб-сайтына кіріңіз.

## Қауіпті заттарды азайту

Бұл құрылғы және оның электрлік керек-жарақтары EO REACH ережесі, RoHS және батареялар (қосылған жерде) директивасы сияқты электрлік және электрондық жабдықтағы белгілі бір қауіпті заттарды пайдалану шектеуіне қолданылатын жергілікті ережелерге сәйкес. REACH және RoHS туралы сәйкестік мәлімдемелерін алу үшін <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification> веб-сайтына кіріңіз.

## EO нормативтік сәйкестігі

Осылайша, Huawei Device Co., Ltd. компаниясы бұл құрылғының мына директиваға сәйкес екенін мәлімдейді: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU және ErP 2009/125/EC. Сәйкестік бойынша EO мәлімдемесінің толық мәтіні, егжей-тегжейлі ErP ақпараты қосалқы құралдар мен бағдарламалық құралдарға қатысты ең жуырдағы ақпарат мына мекенжай бойынша қолжетімді: <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## РЖ әсері талаптары

Құрылғыңыз жатты аз радио таратқыш және қабылдағыш болып табылады. Халықаралық нұсқаулардың ұсыныстары бойынша құрылғы сатылатын нарықпен орнатылған лимиттерге сәйкес болып жасалады.

## Жилік диапазондары және қуат

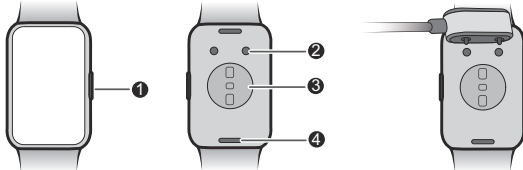
Радио жабдығы пайдаланылатын жилік жолақтары: Кейбір жолақтар барлық елдерде немесе барлық аймақтарда қолжетімсіз болуы мүмкін. Қосымша деректер алу үшін жергілікті операторға хабарласыңыз. Bluetooth 2,4GHz.13dBm.

Электрондық белгі экранын көру үшін құрылғыда **Параметрлер > Туралы > Нормативтік ақпарат (Settings > About > Regulatory information)** тармағына өтіңіз.

## Краткое руководство пользователя

### Зарядка

Подключите металлические контакты на зарядной панели к контактам на задней панели устройства, а затем положите устройство и зарядную панель на плоскую поверхность. Подключите зарядную панель к источнику питания, экран устройства загорится, и на нем отобразится уровень заряда батареи.



①	<b>Кнопка</b> Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы включить, выключить или перезагрузить устройство.
②	<b>Зарядный порт</b>
③	<b>Пульсомер</b>
④	<b>Кнопка фиксации</b>

### Настройте ваше устройство

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку или зарядите устройство, чтобы включить его.
- 2 С помощью телефона отсканируйте QR-код или найдите "HUAWEI Health" в AppGallery или на веб-сайте [consumer.huawei.com](https://consumer.huawei.com) и загрузите приложение HUAWEI Health (Здоровье).



- 3 Откройте приложение HUAWEI Health (Здоровье), перейдите на экран Устройство, выберите устройство, которое вы хотите добавить, и следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить процесс сопряжения.

### Справка

Более подробную информацию о подключении устройства и его функциях, а также полезные советы см. в онлайн-справке приложения HUAWEI Health.

© Huawei Device Co., Ltd. 2026. Все права защищены.

ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ НОСИТ СПРАВОЧНЫЙ ХАРАКТЕР И НЕ ПОДРАЗУМЕВАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ.

### Товарные знаки

Словесный знак и логотип *Bluetooth®* являются зарегистрированными товарными знаками *Bluetooth SIG, Inc.* и используются компанией Huawei Technologies Co., Ltd. в рамках лицензии. Huawei Device Co., Ltd. — это дочерняя компания Huawei Technologies Co., Ltd.

Другие товарные знаки, наименования товаров, услуг и компаний, упомянутые в данном документе, принадлежат их владельцам.

### Политика конфиденциальности

Меры, принимаемые компанией для защиты вашей личной информации, описаны в политике конфиденциальности, опубликованной на сайте <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

### Безопасная эксплуатация



[Внимание!] Перед использованием устройства внимательно прочтите инструкции по технике безопасности и надлежащей утилизации вашего устройства.

- Использование несовместимого или несертифицированного адаптера питания, зарядного устройства или аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву и прочим опасным последствиям.
- Оптимальная температура: от 0°C до 35°C для эксплуатации, от -20°C до +55°C для хранения.
- Не используйте и не храните устройство и аккумуляторную батарею вблизи огня, источников тепла, в условиях низкого давления и под прямыми солнечными лучами. Не кладите их на или в обогреватели. Не разбирайте, не модифицируйте, не роняйте и не сжимайте устройство и батарею. Не вставляйте в нее посторонние предметы, не погружайте ее в жидкости, не применяйте к ней чрезмерное давление, в противном случае может произойти утечка тока, перегрев, возгорание и даже взрыв.
- Не пытайтесь извлечь батарею самостоятельно. Повреждение батареи может привести к перегреву, воспламенению или травме. Обратитесь в авторизованный сервисный центр Huawei для замены встроенной батареи устройства.
- По вопросу безопасного взаимодействия данного устройства с медицинским оборудованием обратитесь к вашему лечащему врачу или производителю оборудования.
- Этот продукт разработан не как медицинское устройство, не предназначен для диагностики, мониторинга, лечения или предотвращения заболеваний. Все данные и результаты измерений могут быть использованы только для справки.
- Если во время ношения устройства вы ощущаете дискомфорт на коже, снимите его и обратитесь к врачу.
- Рекомендуется, чтобы дети использовали устройство только под присмотром взрослых.
- Выключайте беспроводные устройства в больницах, поликлиниках и медицинских учреждениях. Это требование призвано не допустить возникновения помех в работе чувствительного медицинского оборудования.
- Некоторые беспроводные устройства могут оказывать негативное влияние на работу кардиостимуляторов и слуховых аппаратов. За более подробной информацией обращайтесь к вашему оператору.
- Согласно рекомендациям производителей кардиостимуляторов, во избежание помех минимальное расстояние между беспроводным устройством и кардиостимулятором должно составлять 15 см.



- При использовании кардиостимулятора держите устройство с противоположной от кардиостимулятора стороны и не храните устройство в нагрудном кармане.
- Соблюдайте местные законы и правила во время эксплуатации устройства. Во избежание ДТП не используйте беспроводное устройство во время вождения.
- Во избежание повреждения компонентов или внутренних схем устройства не используйте устройство в пыльной, дымной, влажной или грязной среде или рядом с предметами, генерирующими магнитные поля.
- Нельзя использовать устройство в местах хранения горючих и взрывчатых материалов (например, на заправочных станциях, топливных хранилищах или химических предприятиях) или хранить и транспортировать устройство вместе с взрывчатыми материалами. Использование устройства в указанных условиях повышает риск взрыва или возгорания.
- Утилизируйте устройство, аккумуляторную батарею и аксессуары в соответствии с местными законами и положениями. Устройство, аккумуляторную батарею и аксессуары нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Ненадлежащее использование аккумуляторной батареи может вызвать возгорание, взрыв и привести к другим опасным последствиям.
- В случае протечки аккумуляторной батареи не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. В случае попадания электролита на кожу или в глаза немедленно промойте их чистой водой и как можно быстрее обратитесь за медицинской помощью.
- Беспроводные устройства могут вызывать помехи в работе бортового оборудования. Не используйте устройство, если использование беспроводных устройств запрещено правилами авиакомпании.
- Выключайте беспроводные устройства на борту самолета. Проконсультируйтесь с персоналом авиакомпании об использовании беспроводных устройств на борту самолета. Если на вашем устройстве предусмотрен режим полета, он должен быть включен перед посадкой в самолет.
- Берегите носимое устройство и его аксессуары от сильных ударов, сильной вибрации, царапин и острых предметов, которые могут повредить устройство.
- Убедитесь, что носимое устройство и его аксессуары чистые и сухие. Не надевайте устройство слишком свободно или туго во время тренировок. Помойте ваше запястье и протрите устройство после тренировки. Прочистите и высушите устройство перед тем, как снова надеть его.
- Если носимое устройство предназначено для плавания и принятия душа, убедитесь, что регулярно чистите ремешок, насухо протираете запястье и устройство, прежде чем продолжить его носить.
- Периодически ослабляйте ремешок в течение дня, чтобы ваша кожа дышала. Если вы испытываете дискомфорт при носке устройства, снимите его и дайте запястью отдохнуть. Если неприятные ощущения сохраняются, прекратите использование устройства и как можно скорее обратитесь за медицинской помощью. Вы также можете приобрести на официальном веб-сайте Huawei ремешки, изготовленные из других материалов и с другим дизайном.
- Убедитесь, что адаптер питания соответствует требованиям стандарта IEC/EN 62368-1, прошел испытания и одобрен в соответствии с национальными или местными стандартами
- В устройстве установлена батарея монетного, кнопочного или таблеточного типа. Не глотайте батарею, так как это может привести к химическим ожогам.
- Проглатывание такой батареи может в течение 2 часов вызвать ожоги внутренних органов и привести к летальному исходу.
- Храните новые и использованные батареи в недоступном для детей месте. Если батарейный отсек не закрывается плотно, не используйте устройство и держите его подальше от детей. Если вы считаете, что батареи могли быть проглочены или помещены внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Ваше устройство соответствует уровню водо- и пыленепроницаемости IP68 (по стандарту IEC 60529) и уровню водонепроницаемости 5ATM.

## Инструкции по утилизации



Этот символ на устройстве, батарее, инструкции или упаковке означает, что само устройство и его батарея по истечении срока службы должны быть утилизированы в специальных пунктах приема, учрежденных городской администрацией. Так будут соблюдены правила утилизации электронных и электрических устройств, а также принципы бережного отношения к ресурсам и защиты здоровья человека и окружающей среды. Для получения более подробной информации обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, либо посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Сокращение выбросов вредных веществ

Данное устройство и его электрические аксессуары отвечают местным требованиям к ограничению использования определенных вредных веществ в электронном и электрическом оборудовании, например регламенту ЕС по регистрации, оценке, получению разрешения и ограничению применения химических веществ (EU REACH), Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS) и Директиве об использовании и утилизации аккумуляторных батарей (если есть). Для получения более подробной информации о соответствии устройства требованиям регламента REACH и директивы RoHS посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## Декларация соответствия ЕС

Компания Huawei Device Co., Ltd. настоящим заявляет, что это устройство отвечает основным требованиям и соответствующим положениям следующих директив: директива 2014/53/EU о радиооборудовании (RED), директива 2011/65/EU об ограничении содержания вредных веществ (RoHS), директива 2009/125/EC об энергопотребляющих устройствах (ErP). Полный текст декларации соответствия, подробные сведения директивы ErP и актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении можно посмотреть на веб-сайте: <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## Требования к радиочастотному излучению

Данное устройство является приемопередатчиком радиосигналов малой мощности. Согласно рекомендациям международных директив, данное устройство сконструировано в соответствии с ограничениями, установленными требованиями рынка реализации устройства.

## Диапазоны частот и мощность

Диапазоны частот, в которых работает это радиооборудование: некоторые диапазоны частот не используются в определенных странах или регионах. Более подробную информацию спрашивайте у местного оператора связи.  
Bluetooth 2,4GHz:13dBm.

Чтобы посмотреть лицензии и нормативную информацию, на устройстве выберите **Настройки > Об устройстве > Нормативная информация (Settings > About > Regulatory information)**.

Официальный сайт: <https://consumer.huawei.com/ru/>



## Вкладыш к краткому руководству пользователя

- |   |   |
|---|---|
| 1. <b>Изготовитель, адрес</b>   | Хуавэй Девайс Ко., Лтд. КНР, 523808, г. Дунгуань, Гуандун, Административное здание №2 .<br><br>(Huawei Device Company Limited, Administration Building No.2, Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong, 523808, Китай)<br><br>Тел.: +86-755-28780808   |
| 2. <b>Наименование и местонахождение уполномоченного изготовителем лица (импортера — если партия) в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза</b> | ООО «Техкомпания Хуавэй»<br>121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корпус 2  |
| 3. <b>Информация для связи</b>  | <a href="mailto:CISSupport@huawei.com">CISSupport@huawei.com</a><br>+7 (495) 234-0686   |
| 4. <b>Торговая марка</b>  | HUAWEI  |
| 5. <b>Наименование и обозначение</b>  | Умный браслет HUAWEI модель CDY-B19, CDY-B29  |
| 6. <b>Назначение</b>  | Умный браслет HUAWEI модель CDY-B19, CDY-B29— это умный браслет с цветным сенсорным экраном, боковой кнопкой управления и поддержкой водонепроницаемости до 5 ATM.  |
| 7. <b>Характеристики и параметры</b>  | Размер (В×Ш×Г):<br>Стандартная версия: 42,6 мм × 28,2 мм × 8,99 мм<br>Версия с металлическим корпусом: 42,6 мм × 28,2 мм × 8,99 мм<br>Стандартная версия: 16 мм<br>Версия с металлическим корпусом: 16 мм<br>Допустимый обхват запястья: 120–190 мм, 130–210 мм (разные ремешки могут подходить под разный обхват запястья)<br>Экран:<br>Цветной AMOLED-экран<br>Разрешение: 286 x 482 пикселя<br>Размер: 1,62 дюйма<br>Вес (без ремешка):<br>Стандартная версия: около 16 г<br>Версия с металлическим корпусом: около 17 г |

8. <b>Питание</b>	Емкость: 300 мА*ч (номинальное значение) Тип: встроенная литиево-полимерная батарея Время зарядки: около 60 мин (при температуре окружающей среды +25°C)
9. <b>Страна производства</b>	Китай
10. <b>Соответствие</b>	Устройство соответствует: — ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; — ТР ЕАЭС 037/ 2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».
11. <b>Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)</b>	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха от 0 до 35 град. С и относительной влажности от 5% до 95% (без конденсации). Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы указан в сопроводительной документации.
12. <b>Правила и условия монтажа</b>	Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
13. <b>Правила и условия хранения</b>	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 20 до плюс 55 град. С и относительной влажности от 5% до 95% (без конденсации).
14. <b>Правила и условия перевозки (транспортирования)</b>	Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
15. <b>Правила и условия реализации</b>	Без ограничений
16. <b>Правила и условия утилизации</b>	По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.

17. <b>Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию</b>	Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
18. <b>Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах</b>	Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала
19. <b>Информация о мерах при неисправности оборудования</b>	В случае обнаружения неисправности оборудования: — выключите оборудование, — отключите оборудование от электрической сети, — обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования
20. <b>Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления</b>	Дата изготовления устройства указана на упаковке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).
21. <b>Комплектность</b>	Умный браслет - 1 шт. Кабель для зарядки - 1 шт. Эксплуатационные документы. *Комплект поставки может отличаться в зависимости от страны или региона реализации.

22. **Знак соответствия**



**Вкладыш к краткому руководству пользователя  
(Только для Республики Беларусь)**

<b>1. Изготовитель, адрес</b>	Хуавэй Девайс Ко., Лтд. КНР, 523808, г. Дунгуань, Гуандун, Административное здание №2 .  (Huawei Device Company Limited, Administration Building No.2, Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong, 523808, Китай)  Тел.: +86-755-28780808
<b>2. Торговая марка</b>	HUAWEI
<b>3. Наименование и обозначение</b>	Умный браслет HUAWEI модель CDY-B19, CDY-B29
<b>4. Назначение</b>	Умный браслет HUAWEI модель CDY-B19, CDY-B29 — это умный браслет с цветным сенсорным экраном, боковой кнопкой управления и поддержкой водонепроницаемости до 5 ATM.
<b>5. Характеристики и параметры</b>	Размер (В×Ш×Г): Стандартная версия: 42,6 мм × 28,2 мм × 8,99 мм Версия с металлическим корпусом: 42,6 мм × 28,2 мм × 8,99 мм Стандартная версия: 16 мм Версия с металлическим корпусом: 16 мм Допустимый обхват запястья: 120–190 мм, 130–210 мм (разные ремешки могут подходить под разный обхват запястья) Экран: Цветной AMOLED-экран Разрешение: 286 x 482 пикселя Размер: 1,62 дюйма Вес (без ремешка): Стандартная версия: около 16 г Версия с металлическим корпусом: около 17 г
<b>6. Питание</b>	Емкость: 300 мА*ч (номинальное значение) Тип: встроенная литиево-полимерная батарея Время зарядки: около 60 мин (при температуре окружающей среды +25°C)
<b>7. Страна производства</b>	Китай

8. <b>Соответствие</b>	Устройство соответствует: <ul style="list-style-type: none"> <li>— ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;</li> <li>— ТР ЕАЭС 037/ 2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».</li> </ul>
9. <b>Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)</b>	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха от 0 до 35 град. С и относительной влажности от 5% до 95% (без конденсации). Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы – 2 года.
10. <b>Правила и условия монтажа</b>	Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
11. <b>Правила и условия хранения</b>	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 20 до плюс 55 град. С и относительной влажности от 5% до 95% (без конденсации).
12. <b>Правила и условия перевозки (транспортирования)</b>	Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
13. <b>Правила и условия реализации</b>	Без ограничений
14. <b>Правила и условия утилизации</b>	По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.
15. <b>Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию</b>	Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.

- 
- |   |   |
|---|---|
| 16. <b>Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах</b> | Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.<br>Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала   |
| <hr/>   |   |
| 17. <b>Информация о мерах при неисправности оборудования</b>  | В случае обнаружения неисправности оборудования:<br>— выключите оборудование,<br>— отключите оборудование от электрической сети,<br>— обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования   |
| <hr/>   |   |
| 18. <b>Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления</b>                      | Дата изготовления устройства указана на упаковке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).  |
| <hr/>   |   |
| 19. <b>Комплектность</b>  | Умный браслет - 1 шт.<br>Кабель для зарядки - 1 шт.<br>Эксплуатационные документы.<br>*Комплект поставки может отличаться в зависимости от страны или региона реализации.   |
| <hr/>   |   |
| 20. <b>Сертификат</b>   | Наличие и срок действия сертификата соответствия на данную модель можно найти на сайте <a href="https://tsouz.belgiss.by/">https://tsouz.belgiss.by/</a>  |
| <hr/>   |   |
| 21. <b>Импортер в РБ</b>  | ООО «Мобильные ТелеСистемы», пр-т Независимости, 95-4, г. Минск, 220012 Республика Беларусь<br>Унитарное предприятие «А1», 220030, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Интернациональная, 36-2.<br>ООО «ТрайдекБелПлюс», 223016, Минский район Новодворский с/с 33/1-8 ком.64, район д. Большое Стиклево<br>ЗАО "ПАТИО", 220036, г. Минск, пр. Дзержинского, д. 8, каб. 1302 |
| <hr/>   |   |
| 22. <b>Знак соответствия</b>  |   |





- لمنع إتلاف القطع أو الدوائر الداخلية الخاصة بجهازك، لا تستخدمه في بيئات بها أتربة، أو دخان، أو رطوبة، أو أوساخ أو بالقرب من المجالات المغناطيسية.
- لا تستخدم الجهاز أو تخزينه أو تنقله إلى الأماكن التي يتم فيها تخزين مواد قابلة للاشتعال أو متفجرات (على سبيل المثال، داخل محطة وقود، أو مستودع نפט، أو منشأة كيميائية). حيث يزيد استخدام الجهاز في هذه البيئات من خطورة حدوث انفجار أو نشوب حريق.
- تخلص من هذا الجهاز، والبطارية، والملحقات وفقاً للوائح المحلية. فينبغي عدم التخلص منها في النفايات المنزلية العادية. وقد يؤدي استخدام البطارية بشكل غير ملائم إلى وقوع حريق أو حدوث انفجار أو غير ذلك من المخاطر الأخرى.
- في حال وجود تسرب في البطارية، تأكد من عدم ملامسة المحلول الكهربائي بشرتك أو عينيك مباشرة. إذا لمس المحلول الكهربائي بشرتك أو تآثر في عينيك؛ فسارع إلى غسل عينيك بمياه نظيفة فوراً واستشر أحد الأطباء.
- قد تتداخل الأجهزة اللاسلكية مع نظام الطيران في الطائرات. يحظر استخدام جهازك في الأماكن التي لا يُسمح باستخدام الأجهزة اللاسلكية بها وفقاً للوائح شركة الطيران.
- قم بإيقاف تشغيل جهازك اللاسلكي عندما يطلب منك موظفو المطار أو شركة الطيران القيام بذلك. استشر موظفي شركة الطيران حول استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرة، إذا كان جهازك يوفر "وضع الطيران" فيجب تمكينه قبل ركوب الطائرة.
- يجب عليك حماية الجهاز القابل للارتداء وملحقته من الصدمات القوية والانهزاز القوي والتعرض للحدوش والأدوات الحادة التي قد تتسبب في تلف الجهاز.
- تأكد من الحفاظ على نظافة وجفاف الجهاز القابل للارتداء وملحقته. لا ترتد الجهاز القابل للارتداء بشكل فضفاض أو محكم الربط جداً أثناء التمرينات. نظف مصممك وجهازك بعد التمرين. اغسل الجهاز برفق وجففه لتنظيفه قبل ارتدائه مرة أخرى.
- إذا كان الجهاز القابل للارتداء مصمم للسباحة والاستحمام، فتأكد من تنظيف الحزام بصورة منتظمة، وجفف مصممك وجهازك قبل ارتدائه مرة أخرى.
- فك الحزام قليلاً خلال اليوم للسماح لبشرتك بالتنفس. في حالة الشعور بعدم الراحة بعد ارتدائه، اخلع جهازك القابل للارتداء ودع مصممك يرتاح. إذا كنت ما تزال تشعر بعدم الارتياح، فتوقف عن ارتدائه واطلب المشورة الطبية في أقرب وقت ممكن. كما يمكنك شراء أحزمة مصنوعة من مواد أخرى وذات تصاميم مختلفة من موقع الويب الرسمي لهواوي.
- تأكد من أن محول الطاقة يلبي المتطلبات الواردة في IEC/EN 62368-1، وأنه قد اختبر واعتمد وفق المعايير الوطنية أو المحلية.
- يحتوي هذا الجهاز على بطارية خلية على شكل عملة معدنية، أو على شكل زر، أو صغيرة الحجم. لا تبلع البطارية، حيث تمثل خطر الإصابة بحروق كيميائية.
- في حال ابتلاع بطارية خلية على شكل عملة معدنية، أو على شكل زر، أو صغيرة الحجم، قد تتسبب في حدوث حروق داخلية خطيرة خلال ساعتين فقط وقد تؤدي إلى الوفاة.
- احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال. إذا لم يتم إغلاق حجرة البطارية بشكل آمن، فتوقف عن استخدام المنتج واحتفظ به بعيداً عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أن شخصاً ما قد ابتلع البطارية أو دخلت إلى أي جزء من الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور.
- يلبي جهازك متطلبات (IEC 60529) IP68 ويتوافق مع مستوى المقاومة المصنف 5ATM.

#### معلومات حول التخلص وإعادة التدوير



يعني الرمز الموجود على المنتج أو البطارية أو المستندات أو مواد التعبئة أنه يجب التخلص من المنتجات والبطاريات في نقاط تجميع للنفايات منفصلة تحدها السلطات المحلية في نهاية عمرها. سيضمن ذلك إعادة تدوير ومعالجة نفايات الطاقة الكهربائية والإلكترونية (EEE) بطريقة تحافظ على المواد القيمة وتحمي صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالسلطات المحلية، أو بائع التخزين، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية، أو زيارة موقع الويب <https://consumer.huawei.com/en/>.

#### الحذ من المواد الخطرة

يمثل هذا الجهاز وملحقته الكهربائية للقواعد المحلية المعمول بها بشأن تقييد استخدام مواد خطرة معينة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، مثل لوائح تسجيل وتقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية في الاتحاد الأوروبي (EU REACH)، وتقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS)، والتوجيهات الخاصة بالبطاريات (حيثما تكون متضمنة). وللإطلاع على إعلانات المطابقة لتسجيل المواد الكيميائية وتقييمها، وترخيصها، وتقييدها (REACH) وتقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS)، يُرجى زيارة موقع الويب <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

#### التوافق مع المعايير التنظيمية الصادرة عن الاتحاد الأوروبي

تعلن Huawei Device Co., Ltd. بموجب هذه الوثيقة عن أن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات التالية: RED 2014/53/EU، وتقييد استخدام المواد الخطرة 2011/65/EU (RoHS)، وErP 2009/125/EC. يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي، ومعلومات ErP المفصلة، وأحدث المعلومات عن الملحقات والبرامج على عنوان الإنترنت التالي: <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

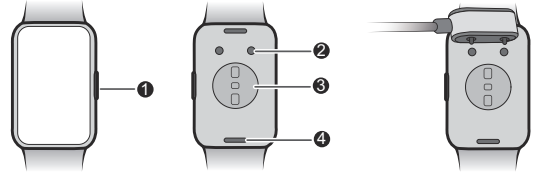
#### متطلبات التعرض للتردد اللاسلكي (RF)

جهازك هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي منخفض الطاقة. صُمم الجهاز ليتوافق مع القيود التي وضعها السوق الذي يسيطر عليه وفقاً لتوصيات المبادئ التوجيهية الدولية. نطاقات التردد التي يعمل عليها الجهاز اللاسلكي: قد لا تتوفر بعض النطاقات في كل البلدان أو كل المناطق. يُرجى الاتصال بشركة الاتصالات المحلية لمعرفة مزيد من التفاصيل.

Bluetooth 2.4GHz: 13dBm

يُرجى الانتقال إلى الإعدادات > حول > المعلومات التنظيمية (Settings > About > Regulatory information) على الجهاز لعرض شاشة الملصقات الإلكترونية.

قم بتوصيل الصلوات المعدنية في حامل الشحن بتلك الأجزاء الموجودة خلف الجهاز ثم ضعهما على سطح مستو. قم بتوصيل حامل الشحن بمصدر للطاقة، وستضيئ شاشة الجهاز وتعرض مستوى شحن البطارية.



1	الزر اضغط مطولاً على الزر أو اشحن الجهاز لتشغيله.
2	منفذ الشحن
3	مستشعر معدل نبضات القلب
4	زر التحرير السريع

#### إعداد جهازك

- 1 اضغط مطولاً على الزر أو اشحن الجهاز لتشغيله.
- 2 استخدم هاتفك لقراءة رمز QR، أو ابحث عن «HUAWEI Health» ضمن AppGallery أو على موقع الويب [consumer.huawei.com](http://consumer.huawei.com) لتنزيل تطبيق HUAWEI Health.



- 3 افتح تطبيق HUAWEI Health، وانتقل إلى شاشة الأجهزة، ثم اختر الأجهزة التي ترغب في إضافتها، واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإكمال الاقتران.

#### الحصول على المساعدة

قم بعرض المساعدة عبر الإنترنت في تطبيق HUAWEI Health للحصول على المزيد من المعلومات حول الاتصال، والوظائف، والتلميحات حول الاستخدام أيضاً.

حقوق الملكية لشركة © Huawei Device Co., Ltd. 2026. جميع الحقوق محفوظة.

هذا المستند مخصص لأغراض الإمداد بالمعلومات فقط، ولا يشكل أي نوع من الضمانات.

#### العلامات التجارية والأذونات

تعد علامة الكلمة **Bluetooth®** والشعارات وعلامات تجارية مسجلة ومملوكة لشركة **Bluetooth SIG, Inc.** وأي استخدام لهذه العلامات من جانب شركة Huawei Technologies Co., Ltd. شركة Huawei Device Co., Ltd. شركة تابعة لشركة Huawei Technologies Co., Ltd.

قد تعود ملكية العلامات التجارية الأخرى وأسماء المنتجات والخدمات والشركات المذكورة للمالكين المعنيين.

#### سياسة الخصوصية

لنهم كيفية حماية معلوماتك الشخصية بشكل أفضل، يُرجى الاطلاع على سياسة الخصوصية على <https://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

#### التشغيل والسلامة



[تحذير] يُرجى قراءة معلومات الأمان بانتباه قبل استخدام جهازك لضمان التشغيل الآمن والصحيح له، ولمعرفة كيفية التخلص منه بشكل صحيح.

- قد يتسبب استخدام محول طاقة أو شاحن أو بطارية غير معتمدة أو غير متوافقة في نشوب حريق أو حدوث انفجار أو مخاطر أخرى.
- درجات الحرارة المثالية: 0°م إلى 35°م عند الاستخدام، ومن -20°م إلى 55°م عند التخزين.
- احتفظ بالجهاز والبطارية بعيداً عن النيران، والحرارة المفرطة، وضغط الهواء المنخفض للغاية وأشعة الشمس المباشرة. ولا تضعه على أجهزة التدفئة أو في داخلها. وتجنب تفكيكه، أو تعديله، أو رميه، أو سحقه. وتجنب إدخال أجسام غريبة فيه، أو غمره في مواد سائلة، أو تعريضه لقوة خارجية أو ضغط خارجي؛ لأن ذلك قد يتسبب في حدوث تسرب فيه، أو ارتفاع في درجة حرارته، أو اشتعاله، أو حتى انفجاره.
- لا تحاول استبدال البطارية بنفسك — فقد تتسبب في تلفها، مما قد يؤدي إلى زيادة درجة الحرارة بشكل مفرط ونشوب حريق والتعرض لإصابة. ينبغي أن تتم صيانة البطارية المدمجة في جهازك عن طريق شركة هواوي أو موفر الخدمة المعتمد.
- يُرجى استشارة الطبيب والشركة المصنعة للجهاز لتحديد ما إذا كان تشغيل جهازك قد يسبب تشويشاً عند تشغيل جهازك الطبي.
- هذا المنتج غير مصمم ليكون جهازاً طبياً وليس الغرض منه تشخيص أي مرض، أو علاجه، أو منعه، أو الوقاية منه. يجب استخدام جميع البيانات والقياسات كمرجعية شخصية فقط.
- إذا كنت تواجه مشكلات تتعلق بالبشرة أثناء ارتداء الجهاز، فإزعه ثم استشر الطبيب.
- ينصح بإشراف الكبار إذا كان على الأطفال استخدام هذا المنتج أو التعامل معه.
- قم بإيقاف تشغيل جهازك اللاسلكي عندما يطلب منك ذلك في المستشفيات أو العيادات أو منشآت الرعاية الصحية. تم تصميم هذه الطلبات لمنع حدوث التشويش المحتمل مع الأجهزة الطبية الحساسة.
- قد تؤثر بعض الأجهزة اللاسلكية على أداء المعينات السمعية أو أجهزة تنظيم نبضات القلب. استشر موفر الخدمة للحصول على مزيد من المعلومات.
- توصي الشركات المصنعة لأجهزة تنظيم نبضات القلب بالحفاظ على مسافة لا تقل عن 15 سم بين الجهاز وجهاز تنظيم نبضات القلب لمنع التداخل المحتمل مع جهاز تنظيم نبضات القلب.
- إذا كنت تستخدم جهاز تنظيم نبضات القلب، فأحمل الجهاز في الجانب المقابل لجهاز تنظيم نبضات القلب ولا تحمل الجهاز في جيبك الأمامي.
- احرص على مراعاة القوانين واللوائح المحلية أثناء استخدام الجهاز. للحد من مخاطر ارتكاب الحوادث؛ لا تستخدم جهازك اللاسلكي أثناء القيادة.

- کارخانه‌های سازنده ضریب‌ساز قلب توصیه می‌کنند که به منظور جلوگیری از اختلال احتمالی با ضریب‌ساز، حداقل ۱۵ سانتی‌متر بین دستگاه و ضریب‌ساز فاصله برقرار باشد.
- در صورت استفاده از ضریب‌ساز قلب، دستگاه را در طرف مخالف ضریب‌ساز قلب قرار دهید و دستگاه را در جیب جلوی خود نگذارید.
- در حین استفاده از این دستگاه، از قوانین و مقررات محلی پیروی کنید. برای کاهش خطر تصادف، در حین رانندگی از دستگاه بی‌سیم خود استفاده نکنید.
- برای جلوگیری از آسیب به قطعات و مدارهای داخلی دستگاه خود، از آن در محیط‌های پر گرد و غبار، پر دود، مرطوب یا کثیف یا در نزدیکی میدان‌های مغناطیسی استفاده نکنید.
- در جایی که مواد قابل اشتعال یا مواد منفجره نگهداری می‌شود (مثلاً در پمپ بنزین، انبار نفت یا کارخانه مواد شیمیایی) از دستگاه استفاده نکنید یا آن را نگهداری یا حمل نکنید.
- استفاده از دستگاه در این محیط‌ها خطر انفجار یا آتش‌سوزی را افزایش می‌دهد.
- دفع دستگاه، باتری و لوازم جانبی آن را مطابق با مقررات محلی انجام دهید. نباید به همراه زباله عادی خانگی دفع شوند. استفاده نادرست از باتری ممکن است منجر به آتش سوزی، انفجار یا خطرات دیگر شود.
- در صورت نشت مواد داخل باتری، اطمینان یابید الکترولیت با پوست یا چشم شما تماس مستقیم پیدا نکند. اگر الکترولیت با پوست شما تماس پیدا کرد یا به چشمان شما پاشیده شد، فوراً با آب تمیز شستشو دهید و با پزشک مشورت کنید.
- ممکن است دستگاه‌های بی‌سیم با سیستم پرواز هواپیما تداخل داشته باشند. در جاهایی که طبق مقررات شرکت هواپیمایی، استفاده از دستگاه‌های بی‌سیم مجاز نیست، از دستگاه خود استفاده نکنید.
- هرگاه کارکنان شرکت هواپیمایی یا فرودگاه از شما درخواست کردند که دستگاه بی‌سیم خود را خاموش کنید، این کار را انجام دهید. درباره استفاده از دستگاه‌های بی‌سیم درون هواپیما، با کارکنان شرکت هواپیمایی مشورت کنید. اگر دستگاه شما دارای «حالت پرواز» است، باید پیش از سوار شدن به هواپیما آن را فعال کنید.
- از دستگاه پوشیدنی و لوازم جانبی آن در مقابل ضربه شدید، لرزش شدید، خراشیدگی و اجسام تیز محافظت کنید، زیرا ممکن است به دستگاه آسیب بزنند.
- اطمینان یابید که دستگاه پوشیدنی و لوازم جانبی آن همیشه تمیز و خشک باشند. در حین تمرین، دستگاه پوشیدنی را خیلی شل یا خیلی سفت نزنید. بعد از تمرین، دستگاه و مچ دست خود را تمیز کنید. پیش از پوشیدن دوباره دستگاه، آن را با آب بشویید و خشک کنید تا تمیز شود.
- اگر دستگاه پوشیدنی برای استفاده هنگام شنا و استحمام ساخته شده است، حتماً بند آن را به طور مکرر تمیز کنید و پیش از پوشیدن دوباره، دستگاه و مچ دست خود را خشک کنید. در طول روز، بند را کمی شل کنید تا پوستتان در معرض هوای آزاد قرار بگیرد. اگر بستن دستگاه پوشیدنی منجر به ایجاد احساس ناراحتی می‌شود، آن را در یابوارید و بگذارید مچ دستتان استراحت کند. اگر همچنان احساس ناراحتی می‌کنید، از پوشیدن دستگاه خودداری کنید و در اولین فرصت با پزشک مشورت کنید. همچنین، می‌توانید بندهای ساخته‌شده از مواد دیگر و با طرح‌های متفاوت را از وبسایت رسمی Huawei خریداری کنید.
- اطمینان حاصل کنید که ادایپور برق با الزامات IEC/EN 62368-1 مطابقت داشته باشد و طبق استانداردهای ملی یا محلی آزمایش و تأیید شده باشد.
- این دستگاه حاوی یک باتری سلولی سکه‌ای، دکمه‌ای یا کوچک است. از بلعیدن باتری اجتناب کنید، زیرا خطر سوختگی شیمیایی در پی دارد.
- اگر باتری سلولی سکه‌ای، دکمه‌ای یا کوچک بلعیده شود، ممکن است تنها در عرض ۲ ساعت منجر به سوختگی‌های داخلی شدید و در نتیجه مرگ شود.
- باتری‌های جدید و استفاده‌شده را دور از دسترس کودکان نگه دارید. اگر محفظه باتری محکم بسته نمی‌شود، استفاده از محصول را متوقف کنید و آن را دور از دسترس کودکان نگه دارید. اگر فکر می‌کنید که ممکن است باتری‌ها بلعیده شده یا داخل هر قسمتی از بدن باشند، فوراً به پزشک مراجعه کنید.
- دستگاه شما الزامات IP68 (IEC 60529) را برآورده می‌کند و با سطح مقاومت رتبه‌بندی‌شده 5ATM مطابقت دارد.

#### اطلاعات مربوط به دفع پسماند و بازیافت



نماد روی محصول، باتری، بروشور یا بسته‌بندی به این معنی است که دستگاه‌ها و باتری‌ها پس از پایان طول عمرشان، باید به نقاط جداگانه جمع‌آوری زباله برده شوند که توسط مقامات محلی در نظر گرفته شده است. با انجام این کار، تضمین می‌شود که پسماند تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی به شیوه‌ای بازیافت و پالایش خواهد شد که مواد باارزش آن حفظ و از سلامت انسان و محیط زیست محافظت شود. برای اطلاعات بیشتر، لطفاً با مسئولان محلی، فروشنده محصول یا نهاد خدمات دفع زباله‌های خانگی تماس بگیرید یا به وبسایت <https://consumer.huawei.com/en/> مراجعه کنید.

#### محدودیت استفاده از مواد خطرناک

این دستگاه و لوازم جانبی الکتریکی آن در تطابق کامل با قوانین حاکم محلی درباره محدودیت استفاده از برخی مواد خطرناک در تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی، از قبیل مقررات REACH اتحادیه اروپا، دستورالعمل‌های محدودیت استفاده از مواد خطرناک (RoHS) و باتری‌ها (در صورت شامل بودن) هستند. برای دریافت اظهارنامه‌های انطباق با REACH و RoHS، لطفاً به وبسایت <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification> مراجعه کنید.

#### مطابقت با مقررات اتحادیه اروپا (EU)

بدین وسیله Huawei Device Co., Ltd. اعلام می‌دارد که این دستگاه مطابق با دستورالعمل‌های زیر است: ErP و RoHS 2011/65/EU، RED 2014/53/EU، 2009/125/EC. متن کامل اعلامیه انطباق اتحادیه اروپا (EU)، اطلاعات جامع درباره «برنامهریزی منابع سازمانی» (ErP) و جدیدترین اطلاعات مرتبط با لوازم جانبی و نرم افزار، در این نشانی موجود است: <https://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

#### الزامات مربوط به قرارگیری در معرض فرکانس‌های رادیویی

دستگاه شما یک فرستنده و گیرنده رادیویی با توان کم است. همان‌طور که در دستورالعمل‌های بین‌المللی توصیه شده است، طراحی این دستگاه به گونه‌ای است که با محدودیت‌های وضع شده از سوی بازاری که دستگاه در آن عرضه می‌شود مطابقت دارد.

#### توان و پهنای فرکانس

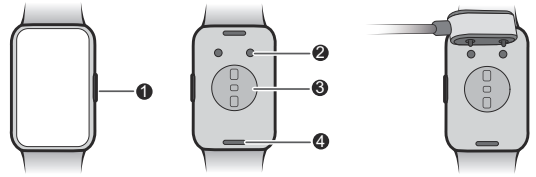
باند‌های فرکانس که تجهیزات رادیویی در آن کار می‌کند: برخی از باندها ممکن است در همه کشورها یا همه مناطق در دسترس نباشند. برای جزئیات بیشتر، لطفاً با شرکت مخابراتی محلی خود تماس بگیرید.

Bluetooth 2.4GHz: 13dBm

برای مشاهده صفحه برجسب الکترونیکی، لطفاً به تنظیمات < درباره > اطلاعات مقررات نظارتی (Settings > About > Regulatory information) در دستگاه بروید.

شارژ کردن

رابطه‌های فلزی روی جایگاه شارژ را به رابط‌های پشت دستگاه وصل کنید، سپس آنها را روی سطحی صاف قرار دهید. جایگاه شارژ را به منبع برق وصل کنید، صفحه نمایش دستگاه روشن خواهد شد و میزان شارژ باتری را نشان خواهد داد.



1	دکمه برای روشن کردن، خاموش کردن یا راه‌اندازی مجدد دستگاه، دکمه را فشار دهید و نگه دارید.
2	درگاه شارژ
3	حسگر ضربان قلب
4	دکمه چد سازی سریع

دستگاهتان را تنظیم کنید

1 دکمه را فشار دهید و نگه دارید یا دستگاه را شارژ کنید تا روشن شود.

2 با استفاده از تلفن خود، کد QR را اسکن کنید یا شما می‌توانید کلمه «HUAWEI Health» را در AppGallery یا در وب سایت [consumer.huawei.com](http://consumer.huawei.com) جستجو کنید تا برنامه HUAWEI Health را دانلود کنید.



3 برنامه HUAWEI Health را باز کنید، به صفحه دستگاه‌ها بروید، دستگاه‌هایی که می‌خواهید اضافه کنید را انتخاب نمایید و برای تکمیل جفت‌سازی، دستورالعمل‌های روی صفحه را دنبال کنید.

دریافت راهنمایی

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره اتصال و عملکردها و همچنین نکته‌هایی درباره استفاده، راهنمای آنلاین را در برنامه HUAWEI Health مشاهده کنید.

حق نسخه‌برداری © Huawei Device Co., Ltd. 2026. تمام حقوق محفوظ است.

این سند فقط جنبه اطلاع‌رسانی دارد و به منزله هیچ نوع ضمانتی محسوب نمی‌شود.

علامت تجاری و مجوزها

علامت نوشتاری و لوگوی <sup>®</sup>Bluetooth علامت تجاری ثبت‌شده متعلق به *Bluetooth SIG, Inc.* هستند و هر گونه استفاده از *Huawei Technologies Co., Ltd.* از این علامت‌ها تحت جواز انجام می‌شود. *Huawei Device Co., Ltd.* یکی از شرکتهای وابسته *Huawei Technologies Co., Ltd.* است.

سایر علامت تجاری، محصولات، سرویس‌ها و اسامی شرکتهای ذکر شده ممکن است جزء اموال صاحبان آنها باشند.

سیاست حفظ حریم خصوصی

برای اینکه بهتر درک کنید که ما چگونه از اطلاعات شخصی شما محافظت می‌کنیم، لطفاً سیاست حفظ حریم خصوصی را در <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> مشاهده کنید.

استفاده و ایمنی



[شماره] لطفاً پیش از استفاده از دستگاه خود و جهت اطمینان از عملکرد ایمن و مناسب آن و جهت یادگیری چگونگی درونداختن صحیح دستگاه، کلیه اطلاعات ایمنی را به دقت مطالعه کنید.

- استفاده از آداپتور برق، شارژر یا باتری تاییدشده یا نامناسب ممکن است خطر آتش‌سوزی، انفجار یا خطرات دیگر در پی داشته باشد.
- دمای ایمن: 0 تا 35 درجه سانتی‌گراد برای کار کردن، 20- تا +55 درجه سانتی‌گراد برای نگهداری.
- دستگاه و باتری را از آتش، گرمای بیش‌ازحد، فشار بسیار کم هوا و نور مستقیم خورشید دور نگه دارید. از قرار دادن آن روی دستگاه‌های گرم‌کننده یا داخل آنها خودداری کنید. از جدا کردن قطعات، تغییر، انداختن یا فشار وارد کردن بر آن خودداری کنید. از فرو کردن اشیاء خارجی در آن، غوطه‌ور کردن آن در مایعات و وارد کردن نیرو یا فشار خارجی روی آن اجتناب کنید؛ زیرا این کار ممکن است منجر به نشت مواد، گرم شدن بیش‌ازحد، آتش گرفتن یا حتی انفجار آن شود.
- خودتان اقدام به تعویض باتری نکنید — ممکن است به باتری آسیب برزید که این امر می‌تواند منجر به داغ شدن بیش‌ازحد، آتش‌سوزی و آسیب‌دیدگی شود. خدمات موردنیاز باتری داخلی دستگاه شما را فقط *Huawei* یا ارائه‌دهنده مجاز خدمات باید انجام دهد.
- برای تعیین اینکه آیا عملیات دستگاه با عملیات دستگاه پزشکی شما تداخل دارد یا خیر، با پزشک خود و کارخانه سازنده دستگاه مشورت کنید.
- این محصول برای استفاده به عنوان دستگاه پزشکی طراحی نشده است و هدف آن تشخیص، درمان، معالجه یا پیشگیری از هیچ‌گونه بیماری نیست. تمام داده‌ها و اندازه‌گیری‌ها باید صرفاً جهت ارجاع شخصی استفاده شوند.
- اگر هنگام استفاده از دستگاه دچار ناراحتی پوستی شدید، آن را در بیاورید و با پزشک مشورت کنید.
- اگر کودکان از این محصول استفاده می‌کنند یا با آن تماس دارند، توصیه می‌شود افراد بزرگسال بر آنها نظارت داشته باشند.
- وقتی در بیمارستان‌ها، درمانگاه‌ها یا مراکز مراقبتی از شما خواسته می‌شود که دستگاه بی‌سیم خود را خاموش کنید، این کار را انجام دهید. هدف از این درخواست، جلوگیری از تداخل احتمالی با تجهیزات حساس پزشکی است.
- برخی دستگاه‌های بی‌سیم ممکن است بر عملکرد سمع‌ها یا ضربان‌سازهای قلب تأثیر بگذارند. برای اطلاعات بیشتر، با ارائه‌دهنده خدمات خود مشورت کنید.

## Contents

1.....	راهنمای شروع به کار سریع
3.....	دلیل التشفیل سریع

راهنمای شروع به کار سریع  
دلیل التشغيل السريع